ܥܠ ܚܝܠܗ ܕܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ
ܡܬܚܝܠܝܢ ܫܪܝܢ ܠܡܟܬܒ

ܟܬܒܐ ܕܬܝܫܡܘ.

[illegible]: [illegible]:
[illegible].
[illegible]: [illegible]: [illegible].
1961

ܡܘܕܥܢܘܬܐ.

ܡܫܡܠܝܬܐ ܕܟܝܢܐ ܦܘܫܩܐ ܘܡܠܝܡܘܬܗܘܢ ܘܡܟܬܒܢܗܘܢ ܚܕ ܒܫܒܘܥܐ ܘܡܘܪܝܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬܐ. ܝܠܝܢ ܟܠܗ ܐܝܟ ܕܟܢܫܬܐ ܠܗ.

ܐ. ܟܕ ܚܘܫܒܬܐ ܕܡܠܦܢܐ ܕܟܬܒܐ ܝܕܥܐ، ܕܗܘ ܕܐܬܐ ܢܦܩܐ: ܡܩܘܡܢܐ ܗܘܐ ܚܕܐ ܡܟܬܒܬܐ ܒܫܝܢܐ ܝܘܡܐ: "ܩܠܐ ܡܢ ܡܕܢܚܐ„ ܗܘܐ ܠܗ ܕܐܬܐ ܢܦܩܐ ܫܒܥܝܬܐ ܒܗܘܝܐ ܗܘܐ ܒܠܫܢܐ ܕܡܠܦܢܠܗ ܘܕܝܕܥܠܗ: ܘܗܘܐ ܠܟܬܒ ܡܢ ܕܐܬܐ ܢܦܩܐ: ܒܝܕܥܠܗ ܘܒܐܪܡܝܐ ܚܘܕܝܐ.

ܒ: ܗܘܐ ܡܘܬܒܢܐ ܕܟܬܒܐ ܝܕܥܐ، ܘܐܘܡܬܐ، ܡܘܬܒܬܐ. ܫܒܝܩܠܝ: ܡܢ ܟܠ ܕܟܬܒܝ ܘܡܫܘܚܝ ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܡܢܗ ܚܕܐ ܐܘܡܬܐ ܘܡܘܕܥܢܘܬܐ ܐܝܟ ܕܒܣܦܪ ܟܬܒܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܠܗܘ، ܟܕܐ ܡܘܬܒܢܐ ܗܘ ܟܬܒܐ ܕܐܘܡܬܐ: ܘܠܗܘ ܟܬܒܐ ܐܬܘܪܝܐ ܚܕܐ ܚܕܬܐ ܐܘܡܬܢܝܬܐ ܕܡܢܐ ܦܠܚܐ ܚܘܝܐ ܠܗ ܣܦܪ ܟܬܒܐ ܐܘܡܬܢܐ ܒܟܠܐ ܠܚܒܝܒܐ ܐܬܘܪܝܐ.

ܐܝܬ ܕܐܢܫܐ ܗܘܝܐ ܠܗ ܣܦܪ ܟܬܒܐ ܕܐܘܡܬܐ ܒܗ ܕܚܝܐ ܠܗ ܘܠܐ ܡܬܚܫܒ ܗܘ ܐܘܡܬܐ ܐܬܘܪܝܐ. ܗܟܢ ܚܕܐ ܦܠܚܐ ܒܘܕܝܐ ܕܗܘܝܐ ܒܣܦܪ ܟܬܒܐ ܕܟܠ

✝ ܡܫܝܚܐ ܗܘܘܡܐ ܕܐܡܗ:

ܕܒܓܢܒܘ

ܡܬܪܓܡܢܘܬܐ ܕܟܬܒܐ ܕܡܕܢܚܐ

ܕܒܦܢܘ.

ܡܬܡܨܝܢܐ ܝܘܣܦ:

ܒܪ ܚܘܫܒܐ ܕܟܝܬܐ ܕܐܬܓܝܪܢܝ:

ܡܕܒܪܢܐ ܕܡܬܒܪܬܐ

ܕܡܪܝ ܕܪܗܝ.

ܐܘܡܬܐ ܚܕ ܡܢܟܝ ܚܕܬܐ ܦܫܛܐ ܠܗ ܚܝܘܬܐ: ܒܗܘ ܕܥܕܬܐ ܝܠܗ ܟܠܐ ܚܕ ܚܠܦ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܠܟܠܗ ܒܥܠܡܐ.

ܐܝܢܐ ܝܠܗܘܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܥܕܬܐ ܡܕܢܚܝܬܐ ܕܟܠܐ ܡܢ ܡܕܢܚܐ ܝܠܗ ܠܗ ܐܝܟ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܥܘܦܕ ܟܠܝܐ ܐܘܡܬܐ: ܗܝ ܛܘܦܣܐ: ܝܕܥܘܢ ܒܗ ܫܘܬ: ܦܠܓ ܐܢܫܐ ܕܒܝܬܝܗ ܣܠܘܩܐ: ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ ܒܗ ܥܡܝܩܐ ܐܝܢܐ ܕܘܦܝܘܗ ܒܟܠܗ. ܘܐܝܟ ܒܟܠܬܐ ܕܘܦܝܟܠܗ ܠܒܕܘܗ: ܘܟܠܐ ܡܕܒܪܢܐ ܐܣܩܦܐ ܕܟܠܐ ܗܘܦܪܐ. ܐܝܟ ܐܡܝܢܐ ܘܐܡܝܪܘܬܐ ܘܡܪܐ: ܘܡܪܐ.

ܟܕ ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܚܒܪܐ ܠܗ ܗܘܝܐ ܠܗܘ. ܦܝܫܐ: ܠܐ ܒܐܘܪܐ ܒܠܠܡܐ ܘܟܠܐ ܒܥܠܡܐ ܕܝܬܝܒ. ܐܝܢܐ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܐܘܪܐ ܡܕܢܚܝܬܐ ܐܝܟ ܕܗܘܝ ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܕܚܝܐ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܘܕܝܘܠܦܢܐ ܕܘܫܢܝܐ ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܘܕܝܘܠܦܢܐ ܕܥܕܬܐ ܘܕܗܝܡܢܘܬܐ ܕܝܕܥܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ.

ܡܢ ܟܕ ܕܦܝܫܐ ܐܢܐ ܡܘܣܦܐ ܥܠ ܦܐܝܘܬܐ ܕܟܠܐ ܡܢ ܡܕܢܚܐ: ܕܕܝܪܝܗ ܐܝܟ ܟܬܒܐ ܘܡܘܕܥܝܗ ܗܝ ܒܢܝ ܝܕܥܐ، ܘܐܘܡܬܐ: ܗܝ ܕܗܘܝ ܟܬܒܐ ܦܫܝܛܐ ܐܝܟ ܝܠܦܢܐ ܕܝܘܠܦܢܐ

ܕܐܘܪܗܝ: ܗܝ ܕܐܢܫ ܕܐܝܟ ܡܢ ܟܕ ܡܢܢ: ܗܝ ܕܐܝܟܝ ܡܘܕܝ ܐܢܬܘܬܐ ܐܢܐ ܡܫܝܚܝܐ ܗܝ ܒܕܘܟܬܗ ܕܡܢ ܟܬܒܝܗܘܢ ܐܝܟ ܐܢܬܝܠܗ.

ܟܕ ܚܙܐ ܠܝ ܕܐܝܟ ܦܘܫܩܐ ܕܟܠܐ ܛܝܡܬܐ ܐܢܐ ܘܡܢܐ ܝܘܠܦܢܐ ܗܝ ܒܝܬ ܥܕܬܐ ܘܐܘܡܬܐ: ܕܚܕ ܕܐܝܢܐ ܝܘܠܦܢܐ ܕܘܫܢܝܐ ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ ܘܡܘܕܥܐ ܕܐܘܪܗܝ. ܕܐܡܝܢ: ܒܗ ܡܠܦܢܝܢ ܕܐܢܝ ܡܢ ܕܒܥܠܡܗ، ܚܕܝܢ ܕܘܫܢܝܐ ܘܦܫܝܛܐ. ܕܬܠܬܐ: ܕܬܒܥܐ ܠܝܘܠܦܢܝܗܝ ܛܒܐ ܘܡܢܝܢܐ: ܗܝ ܕܒܗܝܡܢܘܬܐ ܘܒܫܪܝܪܘܬܐ ܦܝܫܐ ܡܫܘܡܗܐ ܒܘܢܝܗܝ ܘܡܫܘܬܦܘܬܗܝ.

ܐܦܢ ܕܐܘܪܐ ܟܬܒܘܢܐ ܟܠܐ ܘܟܘܠܘܢܐ ܐܠܗ ܒܛܘܫܡܐ: ܐܝܢܐ ܟܠܐ ܠܘܟܐ ܠܗ ܘܡܘܟܪܐ ܒܫܝܢܝܘܬܗ. ܐ، ܦܝܫܝ ܡܢܝܐ ܒܒܝܬ ܘܡܦܘܩܝܢܐ ܒܩܢܝܢܐ: ܘܡܘܠܦܐ ܗܝ ܐܠܘܦܐ ܒܟܠܐ ܚܙܝ: ܠܐ ܐܚܝܝ ܐܠܘܦܐ ܒܗ ܗܝܢܝ ܡܢܝܗ ܗܘܦܪܐ: ܝܠܗ ܒܘܫ ܙܘܕܐ ܡܠܦܢܐ ܒܗ ܗܝܟܦܝ ܡܢܝܗ ܛܘܒܢܝܬܐ.

ܐܝܡܢ ܕܚܙܐ ܠܝ ܕܒܝܬܗ ܕܐܘܪܐ ܟܬܒܘܢܐ ܘܡܫܘܬܦܘܬܗܝ ܐܝܟ ܥܠ ܕܘܟܬܐ ܘܚܝܐ ܕܒܢܝܫܬܐ:

ܒܗ ܕܫܢܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ "ܐܚܬܦܬܐ ܕܐܬܬܦܝܣܘ...
ܒܗܕܝ ܐܘܟܝ ܕܡܕܢܚܝܐ ܘܡܠܦܢܐ ܡܗܝܡܢܐ ܘܒܢܝ
ܥܕܬܐ: ܘܦܪܝܫܬܐ ܢܫܒܝܐ ܘܥܠܝܗܘܢ: ܒܗ ܕܢܦܩܝ
ܡܢܗ ܦܘܫܩܐ ܢܗܘܐ ܕܒܗ ܗܘܐ ܠܗܘ، ܡܢܗ
ܐܘܕܥܐ ܗܘ ܚܝܕܗܘܢ ܕܟܠܗ ܕܫܢܬܐ ܥܠܡܐ: ܘܗܘ
ܗܕܝܐ ܒܥܠܡܐ ܕܗܘܝ.

ܘܝܠܗ ܥܠ ܡܫܝܚܘܬܐ.

✝ ܡܫܝܚܐ ܡܘܬܐ ܕܟܢܘ
ܕܒܝܬܗ
ܡܛܪܦܘܠܝܛܐ ܕܝܘܢܐ ܕܡܕܢܚܐ
ܕܥܗܕܘ.

ܒܫ

ܥܠ ܒܘܟܬܝܫܘܥ ܐܣܝܗ ܕܚܠܝܦܗ ܡܘܬܘܟܠ:

ܒܫܢܬܐ ܝܘܢܝܐ (1172 ܠܝܘܢܝܐ ـ 861 ܠܡܪܢ).
ܡܢ ܩܕܝܡ ܗܘܐ ܐܝܬܝܗ ܒܘܟܬܝܫܘܥ ܒܪ ܓܒܪܐܝܠ:
ܒܪ ܒܘܟܬܝܫܘܥ: ܒܪ ܓܝܘܪܓܝܣ: ܒܪ
ܒܘܟܬܝܫܘܥ ܝܕܝܥܐ ܒܐܣܝܘܬܐ.
ܗܢܐ ܓܒܪܐܝܠ ܐܣܝܐ ܗܘܐ ܕܚܠܝܦܗ
ܡܘܬܘܟܠ: ܘܡܚܒܘܒܘܬܗ ܣܓܝܐܐ ܠܘܬܗ: ܡܛܠ
ܕܗܘܐ ܟܠ ܕܒܥܐ ܠܗ ܒܚܘܒܗ ܕܚܠܝܦܗ:
ܒܠܒܘܫܐ ܘܒܕܗܒܐ ܐܝܟܢܐ: ܘܒܡܘܠܟܐ ܘܫܒܝܚܐ
ܘܒܩܢܝܢܐ ܘܫܘܒܚܐ. ܒܫܢܬܐ ܚܕܐ ܚܠܝܦܗ ܟܪܗ
ܡܢ ܟܐܒܐ ܠܗ. ܗܘܠ ܗܕܟܐ ܕܡܢ ܐܘܡܢܐ
ܕܡܢܗ ܠܗܘ ܚܠܝܦܗ. ܘܐܫܬܠܛܗ ܥܠܘܗܝ ܐܢܫ
ܥܠ ܒܘܟܬܝܫܘܥ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܐܣܝܐ ܒܫܢܬܐ
ܡܢܐ ܠܒܝܬܐܘܗܝ ܗܘܐ ܡܢ ܚܕ ܐܬܪ ܕܦܪܣܝܐ
ܠܡܘܗܝ ܢܨܝܒܝܢ ܕܡܘܬܘܟܠ: ܚܠܝܦܐ ܫܘܒܚܐ ܗܘܐ
ܐܝܬܘܗܝ ܕܚܠܝܦܗ.

ܟܠܝܒܗ ܡܨܘܒܐ ܠܗ ܡܢܡܘܘܣܐ ܝܕܥܗ:
ܐܝܟܐ ܗܘ ܒܗܝ ܝܕܥܬܐ ܕܗܡܢܘܬܐ ܟܠܝܒܗ ܡܨܘܒܐ
ܠܗ ܡܗܡܘܢܐ ܠܗܘܝܐ ܗܠ ܕܡܦܠܚܗ ܠܒܢܝܢܫܐ:
ܗܡܢܘܬܗܘܢ ܝܗܒܐ ܒܗܘ ܐܢܫܐ ܕܗܘܝܐ ܘܡܬܘܕܥܐ
(ܫܢܝܐ): ܒܘܣܡܗ ܟܠܝܒܗ ܡܢ ܐܠܗܐ ܒܐܡܪܐ:—
ܡܘܕܝ ܠܐ ܫܘܒܚܐ ܢܫܘ، ܐܫܡܐ ܒܘܩ ܚܕ
ܐܢܫܐ ܕܗܘܝܐ: ܡܒܝܢܐ ܠܗ ܕܦܐܝܫ ܐܫܡܐ ܒܟܣܝܬܐ؟
ܒܟܬܒܘܢܘ ܡܢ ܠܒܐ ܚܒܝܒܐ ܗܘܐ ܕܟܠܝܒܗ
ܡܗܡܘܢܐ ܠܗ ܫܡܘܥܐ ܕܠܘܠܗ: ܐܡܪ ܗܘ ܟܠܝܒܗ:
ܐܝܟܢ ܕܡܠܟܐ ܕܗܘܝܐ ܒܫܘܠܛܢܐ ܗܠ ܦܪܨܘܦܐ ܕܚܝܘܬܐ
ܕܠܒܘܫܐ ܕܐܫܡܗ: ܗܝ ܠܗܘܐ ܠܐ ܡܕܝܢܚ ܕܫܒܝܩܐ
ܠܗ ܕܦܐܝܫ ܐܫܡܐ ܒܟܣܝܬܐ. ܐܝܟܢ ܕܟܠܝܒܗ
ܡܘܬܒܠ ܒܡܢܝܢܗ ܐܢܬ ܚܒܪܐ: ܠܚܒܪܢܗ ܗܠ
ܕܦܬܝܚܗ ܝܠܠ ܡܢܝܢܐ ܚܝܘ. ܗܘ ܒܗܝ ܝܕܥܬܐ
ܦܘܩܕܢܗ ܩܡ ܡܛܘܒܠܗ ܠܒܘܫܐ ܟܠܝ ܦܬܓܡܐ ܘܩܡ
ܡܠܒܫܝܠܗܘ، ܝܕܠܗ.

ܐܝܟܐ ܐܦܢ ܕܚܕ ܗܘܒܐ ܡܚܒܘܗܐ ܠܗ: ܒܐܢܫܐ
ܡܒܘܚܝܐ ܒܝܗ: ܩܡ ܡܠܒܟܠܗ ܟܠܗ ܡܢܕܝܗ. ܡܢ
ܟܠܐ ܕܗܝ ܫܢܘܬܐ (ܐܠܟܝܡܝܐ) ܡܫܡܗܬܐ
ܕܒܟܒܠܗ ܐܢܬ ܐܠܗܐ. ܗܝ ܕܒܝܗ ܡܗܘܒܕܐ ܗܘܐ

ܫܡܥܐ ܢܠܦܐ ܦܬܘܪܐ: ܒܟܠ ܦܬܘܪܐ ܚܕ ܦܨܪܐ
ܡܛܘܒܢܐ: ܘܦܬܚܝ ܟܬܒܐ: ܘܦܬܚ ܘܠܒܝܐ ܒܢܘܪܐ:
ܘܟܠܝܐ ܟܬܒܐ ܕܡܩܪܒܘܠܐ: ܘܟܬܒܐ ܕܫܠܡܘܬܐ: ܘܠܚܡܐ
ܟܪܐ ܨܦܝ ܘܡܠܢܢܐ: ܘܩܘܫܝܐ ܘܒܫܡܐ: ܘܟܠܟܐ
ܒܦܪܝܘܬܐ ܟܬܒܐ ܕܡܝܛܐ ܗܘܐ: ܟܠܟܐ ܦܝܫܐ ܗܘܐ
ܠܘܒܠܐ ܠܟܬܒܐ ܡܢ ܛܘܪܝܐ ܕܐܬܘܪ.

ܠܐ ܦܝܫܐ ܐܡܝܪܬܐ: ܡܢ ܟܬܒܐ ܕܟܠ ܡܕܒܝ
ܦܝܫܠܗ ܒܡܠܟܐ ܡܕܝܢ: ܗ̈ ܕ̈ ܡܢ ܟܬܒܐ ܕܐܟܝܠܗܘ،
ܘܡܛܐܠܗܘ.. ܗܘ ܡܕܒܝ ܕܘܝܕܠܗ ܡܕܝܢܗܝ:
ܐܚܝ ܡܝܩܪܐ ܘܡܪܒܘܢܐ (ܒܝܫܪܐ) ܘܫܡܪܐ
ܕܦܝܫܠܗܘ، ܒܟܬܒܗ: ܦܝܫܠܗܘ، ܡܘܕܒܢܐ ܒܝܬܐ
ܢܠܦܐ ܕܡܕܢܚܐ: ܩܐ ܚܕ ܡܢ ܟܘܟܒܐ ܒܝܡܗ ܚܘܫܒܢ
ܒܪ ܡܘܟܠܒ: ܘܗܘ ܩܡ ܘܝܒܗܘ، ܒܟܬܒܬܐ ܢܠܦܐ
ܕܡܕܢܚܐ.

ܡܟܬܒܢܘܬܐ.

ܡܢ ܟܬܒܐ ܦܪܫܝܬܐ ܕܡܘܫܐ: ܒ. ܦܨܚܐ: ܒ.
ܦܫܐ ܟܬܝܒܐ: ܡܘܬܒܗ ܕܡܫܠܡܢܐ ܠܗ.
ܟܠܘܟܐ ܡܟܬܒܐ: ܢܛܘܪܐ ܫܡܥܐ ܠܗ. ܡܘܣܦܐ ܕܝܠܗ
ܡܟܬܒܐ: ܗܒܪܐ ܕܟܬܒܐ ܠܗ. ܒܘܠܛܢܐ ܕܝܠܗ ܡܫܡܥܢܐ:

ܡܫܘܚܬܐ ܚܠܝܐ ܐܠܗܐ. ܬܫܡܫܬܐ ܕܡܢ ܦܘܠܚܢܐ:
ܚܘܫܒܢܐ ܕܗܘܝܐ ܐܠܗ. ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܫܘܒܠܬܐ: ܕܠܗ
ܠܗܘ ܡܫܝܚܐ. ܠܐ ܡܨܘܝܐ ܗܘܐ ܠܐܢܫܝ ܕܐܬܐ
ܠܗ ܚܕ ܟܘܠ ܦܓܪܗ ܢܫܟܚ: ܐܝܟܢܐ ܠܬܒܥܘܬܗܘܢ
ܕܪܝܫܗܘܢ ܠܗ ܘܡܫܬܡܠܝܢܘܬܐ. ܗܘܐ ܕܝܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܘܦܘܪܫܢܐ ܦܫܝܛܐ ܘܦܬܝܠܬܐ ܕܒܪܢܫܐ ܠܐܠܗܐ ܠܟܠܐ
ܘܠܗܘ ܠܟܠܐ. ܟܘܠܐ ܠܐ ܛܘܦܢܐ ܟܡܫܟܢܐ ܐܠܗܝܐ:
ܘܢܦܫܐ ܕܒܐܠܗܐ ܠܐ ܠܗܘܐ ܟܐܢܫܝ ܠܟܠܬܐ ܕܟܠܐ ܡܫܝܚܝ
ܟܐܢܫܐ ܘܟܘܫܦܐ ܦܓܪܢܝܐ.

ܟܫܘܠܘܬܐ ܕܠܗ ܗܝ ܕܟܠܐ ܗܘܐܠܗ ܕܡܢ
ܚܟܡܐ ܢܫܟܚ ܠܟܠܗ ܢܫܟܚ: ܐܟܠܐ ܕܢܦܫܟ ܐܦ ܠܟܠܗ:
ܐܦ ܕܒܢܦܫܘܬܗܘܢ ܠܗ. ܐ، ܡܫܘܘܩܐ ܐܝܟ ܠܐܢܫܘܬܐ:
ܡܛܝܒ ܠܗܘܢܐ ܕܫܘܒܚܐ ܡܫܘܠܡܢܐ ܡܢ ܟܠܘܫ:
ܗܘܐ ܟܝܡ ܟܒܘܠܒܢܐ ܕܡܢܐܢܐ ܕܡܢ ܟܬܒܐ ܡܕܝܢܬܐ
ܘܐܠܗܝܐ: ܘܟܬܒܘܬܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܢ ܠܟܠܐ. ܗܝ
ܠܗܐ ܒܗ ܦܐܝܫ ܡܫܘܟܢܢܐ ܟܢܫܘܟܠ ܕܝܠܬܐ
ܕܟܢܫܐ ܕܡܢ ܠܗܝܐ. ܗܟܢ ܕܟܠܐ ܟܕܝܢܐ: ܐܢܫܐ ܠܐ
ܡܪܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܗܝܡܢܘܬܐ ܟܡܫܘܡܗ.

ܡܛܠܒܢ ܕܚܕ ܐܢܫܐ ܡܢ ܒܐܠܗܐ.

ܨܠܘܬܗ ܦܫܝܛܬܐ ܟܡܫܟܢܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܗܘ ܡܨܝܒܝ
ܕܛܠܝܒܢܐ ܠܐ ܡܘܒܠܗ.

ܐܢܫܐ ܡܫܘܚܐ ܠܗ ܡܨܠܘܝܐ ܘܡܛܠܒܢܐ
ܡܛܠܒܢܐ ܡܢ ܒܐܠܗܐ. ܛܠܝܒܠܗ ܕܗܘܐ ܚܠܝܐ ܗܘܒܐ
ܕܟܒܝܒ ܟܘܠܬܐ ܟܘܫ ܠܘܝܐ. ܦܫܝܛܬܐ ܝܗܒܠܗ
ܬܡܗ ܘܟܘܟܒܘܬܐ ܕܦܓܪܐ ܗܝ ܕܐܒܝܒ ܡܨܒܝܢܐ ܟܘܫ
ܨܦܝ. ܛܠܝܒܠܗ ܕܘܠܬܐ ܗܝ ܕܗܘܐ ܚܕܝܐ ܟܝܗ:
ܦܫܝܛܬܐ ܝܗܒܠܗ ܬܡܗ ܡܫܟܢܘܬܐ ܗܝ ܕܗܘܐ ܐܚܝܠܬܐ
(ܚܐܝܬܐ.)

ܛܠܝܒܠܗ ܚܝܠܐ ܘܓܒܪܘܬܐ: ܗܝ ܕܦܐܫܟ
ܫܡܝܐ ܠܗ ܟܢܬܢܐ. ܦܫܝܛܬܐ ܝܗܒܠܗ ܬܡܗ
ܟܘܟܒܘܬܐ: ܗܝ ܕܡܦܪܫܐ ܕܫܟܝܚܐ ܠܗ ܠܐܠܗܐ.

ܛܠܝܒܠܗ ܡܨܒܝܢܐ ܕܟܝܗܘܢ ܡܟܫܡ
ܟܐܘܡܬܐ ܕܚܘܝܗܘܢ. ܦܫܝܛܠܗܘܢ ܝܗܒܐ ܬܡܗ ܚܝܝܐ:
ܗܝ ܕܡܟܫܡ ܟܡܨܒܝܢܐ.

ܗܘ ܠܐ ܡܫܘܟܠܗ ܗܘ ܡܨܒܝ ܕܛܠܝܒܠܗ
ܘܟܝܗܘܐ ܟܗܝܒܝ ܢܠܗ. ܐܝܟܢܐ ܨܠܘܬܗܘܢ ܦܫܝܛܬܐ
ܡܫܘܟܠܬܐ: ܘܗܘ ܐܠܗ ܗܘ ܐܢܫܐ ܟܘܫ ܡܫܘܒܚܐ.

ܠܐܒܐ ܗܘ ܐܝܬܘܬܐ ܟܝܢ ܡܒܝܢܢܝ ܠܚܒܪܐ
ܩܘܫܬܐ ܕܟܠܝܫܐ ܛܘܒܬܐ: ܗܒܠܐ ܠܗ ܒܐܡܪܐ:—
ܡܘܒܝܠܘܟܘܢ ܠܡܘܠܦܢܐ ܐܝܟܢ ܕܐܝܢ
ܠܒܢܘܢܐ ܐܡܝܪܗ ܝܠܘܟܘܢ؟ ܒܠܘܒܢ: ܠܐ ܡܫܝܠܐ
ܡܢ ܡܠܘܟܗ ܕܡܠܟܐ: ܘܠܐ ܡܠܦܠܐ ܠܒܘܟ ܐܝܟܢ
ܕܝܢܗ ܦܐܬܐ ܐܘܦ ܡܘܒܫܬܐ: ܗܘܒ ܠܟܢ ܕܡܫܒܠܗ
ܡܠܟܐ: ܟܐ ܡܬܠܡܝܕܗ: ܘܟܐ ܡܫܒܠܐ ܠܒܢܘܢܐ
ܐܝܟܢ ܕܗܘ ܟܐ ܡܫܬܐ ܠܗ ܒܐܝܬܐ. ܟܡܐ ܡܬܐܒܪܘܢ
ܡܠܘܬܐ: ܗܘܒ ܐܠܗܐ ܐܝܟ ܕܠܟܡ. ܒܢܘܢܐ ܠܗ
ܦܠܚܐ ܠܟܡܠܘܟܘܢ.. ܐܝܟܢ ܒܠܘܢܐ ܐܠܗ ܕܠܐ
ܡܬܠܡܝܕܗ ܒܢܗ؟ ܗܘܒ ܠܝ ܗܘܝܬܘܢ ܕܠܐ
ܡܠܘܬܐ: ܗܝ ܕܒܝܬܗ ܟܠ ܐܢܫܐ ܟܐ ܦܠܚ ܡܘܠܦܢܐ
ܘܡܘܠܦܐ. ܟܡ ܗܘܝܬܘܢ ܠܒܢܝܐ ܘܠܐ ܒܢܘܢܐ.
ܠܝ ܟܕ ܐܒܘܗ ܕܝܡܐ ܡܬܠܡܝܕ ܐܢܐ ܒܫܦܐ
ܐܘܦ ܝܢܝܗܝ: ܟܡ ܟܡܐ ܒܡܟ ܙܘܒܐ ܕܐܢܒܪܝܐ
ܐܘܦ ܕܦܝܫܝ ܙܒܢ ܠܐܒܘܗ ܩܘܫܬܐ ܘܫܘܚܝ؟
ܗܘܒ ܗܝ ܕܐܝܟ ܗܘ ܚܕ ܙܒܢܐ ܒܦܠܐ ܐܠܗ: ܐܝܟ
ܕܟܡܐ ܗܘܝܐ ܠܗܘ ܟܐ ܡܬܠܡܕ ܗܘܘ ܠܝ: ܐܝܟܐ
ܗܝ ܕܐܠܗܐ ܗܘ ܒܘܒܠܝ ܠܗ: ܗܘ ܕܡܬܝܒܪ
ܠܡܫܒܘܚܗ. ܟܠ ܡܬܠܡܕܢܐ ܒܘܒܠܗ ܠܐ ܦܝܫܐ

ܚܣܝܕܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܗܝ ܚܕܘܬܐ ܐܝܠܐ ܕܡܦܪܩܢܘܬܐ. ܐܝܟܐ
ܠܐܢܫܘܬܐ ܟܡ ܐܘܪܚ ܛܘܒܢܝܬܐ ܕܟܠܝܫܐ ܘܦܘܪܩܢܘܬܐ
ܠܐܝܟܢ ܕܒܝܬܗ ܦܝܫܠܗ. ܡܘܠܦܐ. ܒܒܒ:
ܡܒ: 5—12.

ܡܐܡܪܐ ܕܟܠ ܐܝܬܘܬܘ: ܗ: ܕ: ܬܦܝܩܘܬ ܕܩܕܡܐ.
ܒܝܕ ܡܪܝ ܠܐܛܘܪܝܘܣ. ܒܪ ܝܒܒܢܐ.

ܥܠ ܡܕܘܪܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܫܠܝܚܐ.

ܗܘ ܡܫܘܚܬܐ ܕܒܢܘܢܐ (ܘܒܢܬܐ) ܒܡܕܘܪܬܐ:
ܟܠܗܘܢ ܡܬܠܡܝܕܐ ܕܝܫܘܥ ܐܠܗܐ ܟܐ ܡܒܝܢܝ:
ܘܡܕܒܘܪܐ ܐܢܐ ܕܡܫܘܡܠܝܐ ܟܠܐ ܦܩܕܐ ܒܘܟ
ܐܝܬܘܬܐ ܕܡܫܘܚܬܗܘܢ ܒܦܠܚܐ. ܡܢܗܘܢ ܐܝܟ
ܕܡܢ ܟܠܗ ܥܡܐ: ܘܐܝܟ ܕܐܢܫܐ ܥܡܠ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܚܕ
ܠܘܟܐ (ܠܘܟܐ) ܕܡܠܬܐ (1). ܐܝܟ ܕܐܡܪܢ ܕܡܢ
ܠܐܬܘܬܐ ܡܬܢܚܠܗ ܐܠܗܐ ܠܐܝܬܘܬܐ: ܘܐܝܟ ܗܘܝܘܢ
ܟܡ ܡܬܒܪܟܝ ܚܕ ܝܘܡܐ ܦܐܬܐ ܘܡܬܦܩܕܐ ܘܡܬܡܗܝܠܗ
ܒܝܗ. ܗܘܒ ܠܝ ܝܘܡܐ ܡܘܫܠܡܐ ܠܗ: ܟܡ ܗܘܝܐ
ܡܦܫܡܫܬܐ ܗܘܝܐ ܒܟܠܗܘܢ ܐܘܡܢܐ ܕܐܢܫܘܗܝ.
ܐܦ ܡܬܡܫܚܬܐ ܗ: ܕ: ܝܘܡܐ ܟܡ ܦܠܚܐ ܠܗ ܚܕܐ

(1) ܟܕ ܩܝܡܐ: ܚܚ: 8.

ܡܬܩܪܝܢܬܐ ܝܠܗ̇ ܘܐܢܐ ܥܒܪ. ܩܕܡ ܒܫܢܬܐ ܕܦܫܛܐ
ܘܙܒܢܐ ܕܬܠܬܐ ܡܢ ܐܢܫܝ̈ ܝܠܗ ܚܠܝܡܐ ܗ̄ ܝܘܢܝܐ
ܗ̄ ܒܡܕܝܢܐ: ܐܝܬܐ ܗܝ ܦܠܓܝ ܝܠܗ ܥܢܐ: ܐܝܟܢ
ܕܝܘܢܝܐ ܕܡܬܩܪܝܢܗ ܡܬܘܡܬܠܗܘ. ܒܗ ܡܕܝܢܬܐ
ܠܦܠܣܐ ܠܥܡܗ: ܘܒܗ ܡܬܚܙܝܐ ܠܦܝܠܘܣܘܦܐ: ܗܘܐ ܒܐܬܪܐ
ܝܘܢܝܐ ܥܡܗ ܦܝܫ ܡܘܠܦܢܐ ܕܡܬܚܙܐ ܝܠܗܘܢ ܕܦܝܠܘܣܘܦܐ
ܝܘܢܝܐ ܘܐܚܪܢܐ .....

ܩܕܡ ܒܫܘܩܐ ܕܗܘܝܐ ܕܐܬܝܢܘܣ ܘܗܕܟܐ
ܕܗܘܢܐ ܒܟܠ ܕܐܬܝܢܘܣ ܚܫܝܒܐ ܗܘܐ: ܐܝܟ ܕܐܝܬ
ܒܘܝܐܘܗܐ ܕܡܬܩܪܝܢܬܐ ܕܝܘܢܝܐ ܠܗ ܐܘܪܚܐ ܕܝܕܥܬܐ.
ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ. ܕܗܠܝܢ: ܚܟܡܬܐ: ܠܫܢܐ: ܟܬܒܘ̈ܬܐ:
ܠܥܒܪܐ: ܡܫܚܬܐ ܕܐܪܥܐ: ܡܬܩܪܝܢܐ: ܦܘܪܫܢܐ:
ܡܬܚܫܒܢܐ ܕܡܠܟ ܠܟܢܫܗ: ܐܝܟ ܠܦܠܓܗ: ܐܝܟ ܠܐܚܪܢܐ.
ܗܕܐ ܐܬܬܩܢܬܐ ܗܠܝܢ ܕܦܝܫ. ܡܘܠܦܢܐ ܘܡܘܢܚܬܐ
ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܕܝܘܢܐ ܕܦܝܫܠܗܘ ܐܡܝܢܐ ܒܟܘܠ.
ܘܗܘܢܐ ܐܦܠܛܘܢ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܡܬܚܙܝܢܐ ܕܐܬܐܘܣܘ:
ܡܢ ܩܕܡ ܕܗܘܢܝ ܐܢܫܐ ܒܐܬܪܐ ܘܚܕܪܐ ܘܩܝܡܐ ܒܝܗ:
ܐܝܟ ܕܐܡܪܬ ܠܗ ܚܟܝܡܐ ܡܬܬܠܡܕܢܐ ܒܕܘܟܬܐ ܡܢ
ܩܕܡ ܝܘܢܝܐ ܕܠܐ ܦܝܫ ܡܬܚܙܝܐ (1). ܘܡܬܦܠܓܗ

(1) ܦܪ ܩܘܪ: ܠ. 9: 12.

ܕܝܢܗ ܗܘܐ ܗܘ ܐܠܘܗܐ: ܡܚܝܕܗ ܥܠ ܝܘܢܝܬܘܗܝ
ܘܡܬܠܡܕܢܗ ܒܗ ܐܠܘܗܐ ܕܠܐ ܡܘܕܥܢ ܘܠܐ ܡܬܚܡܐ
ܥܠܘܗܝ +

ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܦܝܠܘܣܘܦܐ ܡܬܩܪܝܢܐ ܡܢ
ܣܘܩܪܛܝܣ (1) ܒܐܬܪܐ:— ܩܡܘܢ ܗܘ ܥܠܝܗ
ܕܡܠܦܐ ܗܘ ܐܢܫܐ ܒܟܘܠ ܥܒܪ ܡܢ ܡܠܦܢܘܬܗ؟
ܡܬܚܘܝܢܗ:— ܩܕܡ ܕܝܕܥܬܐ ܚܕܬܐ ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܗܘ
ܐܢܫܐ ܠܟܠܢܫܐ ܕܝܘ: ܐܝܟܐ ܐܢܫܝ ܕܫܠܝܡܘܬܐ ܐܠܗܐ: ܠܐ
ܡܬܚܙܐ ܕܦܝܫܐ ܡܬܘܚܕܢܘܬܐ ܘܒܥܝܬܐ ܕܝܘ.

ܒܐܝܟܢܐ ܡܬܩܪܝܢܐ ܕܗܘܢܐ ܡܠܝܠܐ ܕܝܘܢܝܐ ܗܘ
ܡܠܦܢܐ ܡܬܚܙܝܢܘܬܐ. ܒܗܝ ܟܠ ܐܢܫܐ ܕܝܠܗ
ܠܗ ܒܚܝܠܐ: ܠܐ ܠܗ ܩܝܡ ܠܡܫܘܚܬܐ ܡܕܝܢܗ.
ܩܕܡ ܐܢܫܝ ܕܐܝܬ ܕܝܘܢܐ ܗ̄ ܦܠܓܝ ܡܬܘܡܬܐ ܘܡܬܠܦܢܐ
ܥܒܪ: ܒܗ ܗܘܐ ܚܕ ܠܒܪܐ ܝܠܗܐ: ܘܐܢܫܝ ܕܠܐ ܦܠܓܝ
ܡܘܠܦܐ: ܗܘܠ ܐܢܫܘܬܐ ܒܗ ܦܠܓܝ ܕܠܐ ܐܘܠܦܢܐ: ܘܟܕ

(1) ܦܠܛܘܢ (430—348) ܐܝܢܐ ܬܠܡܝܕܗ ܕܣܘܩܪܛܝܣ (400
—470): ܘܐܪܣܛܘܛܠܝܣ (384—322): ܬܠܡܝܕܐ ܠܗ ܕܦܠܛܘܢ
ܒܡܐܢܐ ܕܝܘܢܝܐ ܡܢܬܐ ܡܕܝܢܗ ܕܦܠܛܘܢ: ܘܐܠܟܣܢܕܪܘܣ ܪܒܐ (323—356)
ܐܝܢܐ ܬܠܡܝܕܗ ܕܐܪܣܛܘܛܠܝܣ. ܐܢܐ ܦܝܠܘܣܘܦܐ ܐܝܢܘ ܗܘܢܝܐ: ܡܢ
ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܝܢܘܣ: ܘܟܠ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܒܐܬܪܗ ܕܝܠܗ ܝܗܒܘܢܐ ܒܡܕܝܢܬܐ:
ܘܡܠܦܢܐ ܡܬܚܙܝܢܗ ܐܘܠܦܢܐ ܦܪܝܫܐ ܡܢ ܕܝܗܘ ܕܩܕܡ ܡܕܝܢܗܝ.

ܪ̈ܒܢܐ ܕܥܘܗܕܢܐ ܠܗ ܬܠܡܝܕܐ: ܐܝܟ ܕܠܐ ܚܙܝܐ ܗܘܐ ܬܠܡܝ̈ܕܐ ܕܐܝܬܐ ܡܫܬܥܝܢܐ ܘܡܬܚܫܚܝܢܗܘܢ ܠܐ ܦܝܫܝ: ܢܬܠܐ ܦܝܫ ܡܘܠܦܐ ܗܡܫܘܬܐ ܕܢܬܠܐ ܘܕܡܚܐܝܪ ܠܢܦ̈ܫܗܘܢ: ܘܕܗܘܢܐ ܠܗ ܬܪܝܨ ܕܡܘܡܢ ܘܡܠܘܬܐ: ܘܡܫܚܠܦ ܠܥܘܡܩܐ ܕܡܫܬܡܠܝܬܐ ܘܡܫܬܡܥܢܘܬܐ: ܕܠܐ ܢܦܩ ܐܢ̈ܫܐ ܡܝܬܪ̈ܐ ܕܒܬܫܡܫܬܗܘܢ ܗܘܝܐ ܣܘܟܠܐ ܠܟܠܒܝ̈ܐ ܘܠܚܘܘܒ̈ܐ: ܘܠܐ ܡܚܝܕ ܩܘܡܬܐ ܡܗܘܡܢ̈ܐ: ܗܟܢ ܗܡܠܬܐ ܓܒܐ ܫܡܫܐ ܗܘ ܝܩܝܪܐ ܘܒܒܪ̈ܐ ܬܠܡ̈ܐ.

ܐ. ܚܒܝܒܘܬܗ ܠܬܪܥܐ ܡܝܕܝ: ܐܪܘܬܐܝܬ ܦܝܫ ܡܘܕܝܥܐ: ܘܟܡܐ ܕܡܬܩܢܐ ܒܗܝܡܢܘܬ ܘܠܐ ܒܡܫܝܚܘܬܐ: ܐ. ܠܐ ܒܝܬ ܡܥܒܪ ܠܒܝܬ ܕܐܠܗ ܬܒܥܬܐ ܘܒܝܬ ܐܒܗܝܢ ܠܒܝܬ ܕܐܠܗ ܚܕܪܐ: ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܦܘܠܚܢ̈ܐ ܕܩܠܝܚ ܒܦܢܝܬܐ ܐܝܟ ܦܝܫ ܡܘܟܠܝܐ. ܘܐܦ ܡܢ ܥܬܝܩܬܐ ܕܝܗܘܕ̈ܝܐ ܘܥܡ̈ܐ ܘܡܢ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܕܝܕܝܥܬܐ ܐܪܥܐ. ܠܐ ܦܝܫ ܚܫܝܫܐ ܡܢ ܓܒܐ ܘܓܘܢܓܐ: ܘܐܝܟ ܗܘ ܡܥܝܢܐ: ܘܡܥܝܪ ܠܟܠ ܐܢܫ̈ܐ: ܐܝܟ ܦܝܫ ܡܘܠܦܐ ܕܗܘܐ ܠܐ ܡܓܒܠ: ܘܠܐ ܝܗܒܐ: ܗܟܢ ܐܢܫ̈ܐ ܝܗܒܝܢ ܓܒ ܗܝܢܐ ܫܘܦ̈ܐ: ܘܒܝܬ ܥܒܕܝܢ ܐܘܠܨ̈ܢܐ ܡܢ ܟܠܗ ܒܝܬܗ. ܘܠܕܝܕܗܝ ܗܘܠܦܢܐ ܡܢ ܐܘܡܢܘܬܐ ܕܫܡܫܐ ܕܒܝܬܐ ܠܗ: ܐܝܟ ܦܝܫ ܡܫܘܦܚܬܐ ܝܠܗ ܕܚܠܦܘܬܗ: ܘܟܠ

ܕܐܢܫܐ ܦܫܝܛܐ ܕܚܝܠܬܐ ܗܘܐ ܠܡܘܬܒܐ ܕܦܠܚܢܐ: ܗܝ ܕܐܢܫܝܢ ܕܡܫܝܚ ܠܐ ܗܘܐ ܚܙܝܐ.

ܐܝܟ ܕܗܘܐ ܕܦܠܚ (ܚܙܝ ܦܠܚ ܢܦܫ ܕܟܠܐ ܕܡܠܟܐ): ܘܐܦ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܠܗ ܠܬܠܡܝ̈ܕܐ: ܬܠܡܝ̈ܕܘܗܝ ܒܥܝܬܐ ܕܟܠ ܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܗܟܢ ܕܦܐܪܘܬܗ ܐܡܝܪܬܐ ܗܘܐ ܚܙܝܬܐ: ܐ. ܐܝܬܠܗܘܢ ܒܕܘܟܐ ܡܠܝܦܠܗܘܢ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܘܫܘܠܛܢܘܬܗܘܢ. ܢܫ̈ܐ ܗ̈ܘ ܕ̈ ܡܫܥܒܕܝܢܗܘܢ ܥܡ ܥܠܡܝ̈ܐ ܘܐܘܡ̈ܐ (1). ܐܦ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܒܢܝ̈ܐ ܘܫܒܝܠܗ ܕܦܠܚܢܐ ܡܘܗܡܢܬܐ ܒܗܝ ܕܒܘ̈ܢܐ: ܟܕ ܦܠܚܝ ܡܫܒܚܐ ܠܗ ܒܢ̈ܝܐ ܘܡܘܠܦܐ ܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܘܠܦܝ ܐܢܝ ܫܒܝܚ̈ܐ ܕܐܝܬܠܗܘܢ. ܡܫܟܚ ܠܡܐܢܫ: ܫܒܘܩ ܡܢ ܡܢܝܢܐ ܘܟܬܒܐ: ܗܟܢ ܚܫܝܒܐ ܠܝ ܐܢܐ ܡܫܡܫܢܐ ܗܘ ܝܩܝܪܐ ܐܢܐ ܗܘ ܡܠܦܢܐ (2). ܘܐܦܢ ܕܡܫܬܘܫܛ ܐܢܐ ܡܫܬܠܗܘܢ. ܠܫܒܝܩܐ ܩܠܝܠܐ: ܟܕ ܐܝܬܠܗܘܢ ܒܢܝ̈ܐ ܕܫܘܦܐ ܦܫܝܛܝܢ ܘܠܐ ܐܢܫ ܠܗܘܢ ܦܬܐ: ܡܫܡܠܝܢ ܥܒܕܘܗܝ ܗܘ ܕܦܠܚܐ ܠܘܡܐ ܡܢ ܒܝܬܘܗܝ (3): ܐܝܢܐ ܕܗܘܐ ܫܡܫܐ ܗܘ ܫܒܩܐ ܗܘܢܐ.

---

(1) ܚܙܝ ܡܬܝ ܟ: 25. (2) ܐܝܢܐ ܚܠܦ ܕܡܫܡܫܢܐ ܘܕܫܠܝܚܐ ܕܗܘ ܐܝܬܘ ܡܢ ܕܝܠܗ ܐܢܐ ܘܡܫܡܫܢ ܕܡܫܬܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܘܕܫܠܝܚܐ ܕܐܡܝܢ: ܝܗܒ ܐܝܬܘ ܐܝܟ ܡܘܗܒܬܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܐܢܐ ܕܫܒܝܠܐ ܐܝܠܐ ܕܒܝܬ ܠܗ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܥܕܬܐ ܕܝܗܒܝ. (3) ܚܙܝ ܡܬܝ ܟ: 26—28.

ܒܝܬ ܕܘܒܪܐ ܕܫܘܠܛܢܐ ܘܕܝܢܐ.

ܒܪܢܫܐ ܟܕ ܦܫܛܐ ܠܗ ܡܢ ܫܠܝܛܘܬܐ ܠܫܠܝܛܘܬܐ: ܘܡܢ ܫܠܝܛܘܬܐ ܠܡܠܟܘܬܐ: ܘܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܠܩܘܛܒܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܠܗ (ܗ̈: ܒ̈: ܠܩܘܛܒܐ ܕܫܠܝܛܘܬܐ ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܡܢ ܚܕܐ ܕܪܘܚܐ ܫܠܝܛܐ ܠܡܕܒܪܢܘܬܐ ܐܡܝܢܝܬܐ).

ܐܢܫܐ ܟܕ ܒܫܘܪܝܐ ܐܝܠܗ ܠܐ ܝܕܥܝ ܡܡܠܠܐ ܘܡܬܗܡܝܢ ܗܘܐ: ܘܦܘܠܐ ܩܢܝܐ ܠܗܝܡܢܘܬܐ ܕܐܚܪܢܐ ܒܗܝܡܢܘܬܗ: ܘܗܝܡܢܘܬܗ ܐܝܟ ܡܫܝܚܝܬܐ ܠܦܘܬ ܝܕܥܐ ܘܐܘܗܕ ܒܬܡܝܡܘܬܐ: ܗܟܒ ܚܫܝܒܐ ܐܡܝܢܐܝܬ. ܐܝܟ ܘܗܕܐ ܒܫܘܬܐ ܕܝܢܢܐ ܘܐܘܚܝ: ܘܐܝܟ ܗܦܟܐ ܕܚܝܘܬܐ ܕܟܠ ܒܝܕܥܐ (1): ܗܕܒܝܐ ܡܠܟܐ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܟܠ ܟܘܢܐ ܠܝܕܥܐ ܘܝܕܥܐ: ܝܢ ܩܘܢܢܐ ܕܚܕ ܐܚܪܢܐ ܠܗ ܕܪܦ ܗܘ ܓܢܐ ܐܕܝܢܐ ܠܗ ܘܟܠܕ ܡܠܗ ܒܝܢܗ: ܗܝܡܢܘܬܗ: ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܘܡܬܡܫܚ ܢܝܠܗ ܐܝܟ ܕܗܘ ܕܗܝܟ ܠܐ ܠܗ ܝܡܫܚܗ: ܟܕ ܚܕ ܐܢܫܐ ܐܚܪܢܐ ܐܝܠܗ ܦܢܫܐ ܡܬܩܘܡܢܐ: ܗܘ ܟܘܡ ܟܠ ܡܠܝܘܟ: ܘܐܝܟܢ ܕܗܘ ܦܢܫܐ ܠܗ ܡܬܩܘܡܢܐ: ܗܠ ܕܠܐ ܠܗ ܒܫܬܝܬܘܬܐ

(1) ܒܪ ܗܝܕܐ: ܒܒ: 6.

ܡܦܘܪܡܢܐ ܠܡܕܒܪܢܐ ܕܒܘܪܟܐ ܟܘܡ ܟܠ ܡܠܝܘܟ. ܐܝܟܢ ܕܐܦܝ ܦܪܨܘܦܐ ܒܝܕܥܐ ܐܢܐ: ܟܠ ܚܕܕ ܒܪܫܝܬܗ: ܐܝܟܢ ܕܐܦܝ ܦܪܨܘܦܐ ܗܝܡܢܘܬܐ ܐܢܐ ܐܝܟ ܒܐܕܘܢ: ܟܠ ܡܠܝܘܟ ܒܬܡܝܡܘܬܐ ܠܗܝܡܢܘܬܗ: ܘܐܦ ܐܘܟܝܬ ܒܟܘܢܐ ܗܝܡܢܘܢ: ܒܝܕܥܐ ܕܡܗܝܡܢܘܢ ܗܠܝܗ ܡܬܩܡܠܗ ܠܩܐܡܬܐ: ܟܠ ܡܗܝܡܢܘܢ ܒܩܠܐ ܟܡܐ: ܘܟܠ ܒܢܫܡܐ ܕܗܦܘܟܬܐ: ܘܟܠ ܐܝܢܐ ܠܚܕܢܗ. ܟܠ ܩܕܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܡܢ ܠܐܢܫܐ ܒܬܘܩܢܐ ܬܚܝܬܐ ܘܡܬܘܫܠܡܐ. ܐܝܟܢ ܕܡܗܝܡܢܘܢ: ܟܠ ܡܫܬܒܚ ܠܐܝܕܗ ܘܦܘܠܐ ܠܐܝܕܗ ܘܠܒܝܬܗ: ܢܟܠܐ ܒܠ ܟܡܐ ܚܕܐ ܓܠܝܐ. ܐܝܟܢ ܕܚܒܝܒܗ ܡܬܓܠܠ. ܟܠ ܓܠܝܐ ܠܗ ܕܘܓܠܝܗ: (1) ܦܝܫ ܗܫܐ ܡܢ ܩܘܢܢܐ ܕܐܝܟ ܝܬܝܪܐ: ܘܕܐܢܫܐ ܕܘܝܐ ܘܡܬܘܬܐ ܘܕܐܢܫܐ ܕܘ ܓܠܝܬܐ.

ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܩܐ ܐܢܫܐ ܒܘܪܐ ܦܫܝܛܐ ܟܠ ܢܡܘܣ. ܗܟܒ ܡܢ ܟܠ ܡܦܪܡܢܘܬܗ ܒܗ ܡܫܝܚܝ ܒܝܢܗ: ܩܠܐ ܘܗܝܡܢܘܬܐ ܘܦܘܠܚܢܐ ܕܐܢܫܐ ܐܚܪܢܐ: ܟܠ

(1) ܐܝܟܢܐ ܗܘ ܒܗܘܢ ܝܕܥܢܐ ܟܘܡ ܡܫܝܚܝܗ ܚܕܝܗ ܘܐܗܝܡܢܘܗ ܒܡܫܝܚܐ ܒܝܕܗ ܘܠܚܕܝܗ: ܕܟܠ ܡܬܓܠܐ ܒܘܟ ܝܘܚܢܢ: ܣܘܦ ܒܘܪܟܬܐ ܢܟܠܝܬܐ: ܕܐܓܠܐ: ܘܕܝܐܚܟܐ: ܦܘܩܕܢܐ: ܗ: 3-18. ܡܕܝܢ ܐܡܝܢܗ ܗܝܡܢܘܬܗܘܢ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܗܘܐ ܘܟܠ ܟܐ: ܡܠܟܐ ܕܡܢ ܕܝܢܐ ܝܘܚܢܢ ܡܢ ܒܟܬܒܐ ܐܝܠܗ: ܣܘܦ ܡܫܚ: ܗ: 3-3.

ܫܩܠܘܗܝ ܐܝܟ ܡܫܘܚܬܐ. ܠܟܡ ܒܘܕܝܐ ܐܢܐ ܠܐ
ܡܬܡܨܝܡ: ܘܐܦ ܗܝ ܠܐ ܡܫܬܠ. ܘܒܣܒܪܗ ܠܐ
ܡܠܝܘ ܐܝܟ ܒܪܘ: ܘܦܠܛܠܐ ܗܘܐ ܒܫܚܬܐ ܟܠܐ ܒܫܢܐ
ܐܝܟ ܡܬܒܠܐ. ܘܟܠܐ ܗܘܐ ܡܬܒܘܢܝܗܝ ܦܫܟܘܠܝܬܗ
ܠܐܗܐ ܓܒܐ ܘܠܗܘ ܓܒܐ ܐܝܟ ܐܢܫ̈ܐ ܕܡܝ̈ܐ
ܘܡܬܕܒܪܢܐ: ܘܟܠܐ ܗܘܐ ܡܬܚܘܓܒܪܗܝ ܡܩܘܡܗ ܐܝܟ
ܒܚܘܫܒܐ. ܐܝܡܢ ܕܐܬܐܠܗ ܒܣܦܪܐ: ܠܐ ܒܥܐ ܘܫܚܪ
ܠܟܬܒܗ ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܓܒܪܐ: ܘܐܦ ܗܝ ܒܥܝܗ ܠܐ
ܡܦܠܓܗ ܠܬܡܘܗܝ ܐܝܟ ܚܕܢܐ. ܐܝܡܢ ܕܡܬܐ:
ܠܐ ܦܫܟܠܘܗܝ ܐܝܟܢܐ: ܘܦܠܛܠܐ ܡܫܟܠܘܗܝ ܚܕܐ
ܥܠ ܕܗܘ ܐܚܪܬܐ. ܐܝܡܢ ܕܡܫܬܡܫܬܐ ܡܢ ܒܡܘܫܚܬܐ
ܕܡܠܟܐ ܘܡܠܦܢܐ ܘܒܬܪܐ ܚܠܝܗ ܐܝܟܝܢ: ܠܘܡ
ܚܙܝ ܥܠ ܒܟܬܒܘܗܝ. ܠܐ ܡܫܟܠܗ ܟܝܪܗ ܥܠ
ܒܕܝܗ ܡܢ ܥܠ ܐܝܕܗ ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܦܬܝܟܐ: ܒܟܘܢܐ
ܘܒܚܕܬܐ ܕܗܪܘܡܐ ܐܚܪܢܐ ܠܐ ܡܬܗܘܠ. ܠܐ ܡܟܟܪ
ܝܒܫܐ ܒܦܘܬܐ ܘܟܠܐ ܒܐܚܪܢܐ: ܦܘܪܐ ܘܓܡܠܐ ܘܟܘܢܫܐ
ܘܟܘܫܐ ܡܢ ܦܘܢܝܗ ܘܐܚܪܢܗ ܠܐ ܡܬܦܝܐ ܩܝܡ ܐܢܫܐ.
ܐܝܢ ܕܦܝܫ ܡܘܠܝܐ: ܩܝܡܗ ܘܐܦ ܠܐ ܡܬܡܨܝܐ
ܠܗ: ܐܝܟܢܗ ܠܐ ܡܫܬܠܘܗܝ ܒܬܪܗ ܘܟܠܐ ܒܫܦܘܠܗ:
ܐܟܠܐ ܒܬܠܓܬܐ. ܠܘ ܓܒܝܗ ܠܐ ܦܫܝܐ ܚܘܬܐ

ܡܘܠܫܬܐ ܐܦ ܚܕܐ ܕܘܟܬܐ ܕܦܓܪܗ: ܡܒܘܫ ܡܢ
ܐܝ̈ܕܐ ܘܦܬܐܬܐ.

ܐ. ܐܬܠܗ ܒܒܝܬܐ ܕܚܕ ܡܢ ܚܒܪܘܬܗ:
ܘܡܘܬܐ ܟܒܫܐ ܠܗ: ܐܠܟܪܐܠ ܩܝܡ ܘܐܙܠ ܡܢ ܬܡܢܐ:
ܠܐ ܟܝܪܗ ܡܘܕܟܐ ܕܚܒܪܘܬܗ ܐ. ܟܕܐ ܠܗ ܡܚܕܪܘܬܐ
ܒܟܝܬܗ. ܐܝܡܢ ܕܚܒܪܘܬܗܘܢ ܕܡܬܝܒܐ ܗܘܐ ܐܦ ܗܘ
ܠܘܡ ܟܝܡܝ: ܚܝ ܠܐ: ܡܟܬܒܐ ܡܢ ܬܡܢܐ: ܘܟܠܐ ܟܕܒܐ
ܒܟܬܒܐ: ܐ. ܐܢܫܐ ܐܚܪܢܐ ܕܐܬܘ ܒܬܪܗ ܕܡܬܝܒܐ ܗܘܐ
ܘܗܘ ܟܬܒܐ ܠܗ ܗ̈ ܕ̈: ܠܐ ܟܬܒܐ.

ܠܐܡܪܐ ܗܘܒܐ ܕܒܟܪܝܐ ܗܘܐ ܠܗ ܚܡ: ܕܠܐ
ܗܘܐ ܡܘܡܪܐ ܠܐܚܪܢܐ ܘܟܠܐ ܦܝܫ ܗܝܢܐ ܘܡܘܡܠܠܐ.

ܥܠ ܘܚܕܝܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ.

ܡܢ ܡܬܠܐ ܕܓܢܢܐ ܕܒܘܟܪܐ ܡܕܢܚܐ ܦܠܓܐ. ܠ.

ܐܢ ܒܕܢܚܐ ܕܒܘܪ ܕܡܘܬܐ ܠܐ ܡܬܕܪܫܠ: ܠܐ
ܐܒܝܟ ܦܬܐ ܠܡܬܕܒܪܢܐ ܠܗܘܢܝܘܬܐ ܕܫܠܝܬܐ
ܒܫܠܠ ܦܓܠܬܐ. ܐܠܗܐ ܠܐ ܦܝܫ ܡܡܠܠܢܐ:
ܗܢܢܐ ܡܬܚܫܒ ܡܬܡܟܬܐ ܠܗ ܠܡܬܒܢܘܬܐ
ܘܠܡܚܕܘܬܐ. ܘܟܕ ܡܦܪܫܐ ܠܗܘ (ܟܕܐ ܓܦܐ):
ܐ. ܡܚܫܒܗ ܠܐ ܡܬܪܓܠܘܬܐ.

ܐܝܢܝ ܕܝܕܥܬܐ ܕܟܬܝܒܬܘܢ ܐܠܗ: ܟܐ ܡܚܒܒܘܢܐ
ܐܝܟ ܠܟܘܬܒܬܘܢ ܗܘܐ ܕܡܚܐ: ܐܡܘܪ: ܐܢܐ ܟܘܬܒܐ: ܠܐ
ܐܝܟ ܒܐܕܝܟܐ ܕܡܚܘܘܝܐ ܕܗܕܝܢܬܐ ܐܘܬܝ ܕܗܘܬܝ
ܐܠܝ ܡܟܬܒܐ ܒܐܗܐ ܠܠܫܢܐ. ܐܢ ܕܡܠܠܬܐ ܕܡܢ ܟܬܒܐ
ܕܟܬܒܬܐ ܕܡܟܬܒܬܐ: ܗܝ ܟܬܒܬܐ ܕܠܫܢܢ ܡܗܘܕܥܬܐ ܠܗ
ܕܟܦܠܐ ܐܠܝ ܒܐܗܐ ܠܠܫܢܐ. ܟܕ ܐܢܐ ܒܫܟܚܐ
ܠܡܗܕܪܬܐ ܘܠܫܘܦܪܐ ܕܫܪܟܐ ܡܢ ܟܘܬܒܐ ܐܪܒܥܐ ܕܐܘܟܝܢ
ܘܕܐܘܟܝܢ.

ܗܠܐ ܟܕ ܐܝܬܠܘܢ ܐܠܦܐ: ܦܫܘܛ ܟܬܪ
ܟܬܒܬܐ: ܡܢ ܩܕܡ ܕܦܠܛ ܒܝܕܗ ܗܘ ܡܗܘܕܥܐ
ܕܠܝܬ ܗܝܕܝ ܕܦܝܫ ܟܬܒܐ. ܟܕ ܐܝܬܠܘܢ ܐܝܟܐ:
ܒܟܘܬܠܗܘܢ، ܠܟܬܒܐ ܕܦܪܦܠܐ ܘܟܘܬܠܗܐ: ܡܢ
ܩܕܡ ܕܦܠܛ ܕܟܬܒܘܢ ܡܢ ܝܕܥܗ: ܘܐܝܢ، ܟܬܝܒ
ܠܦܫܛܗܘܢ ܡܟܬܒܝ ܠܐ ܡܢܗ. ܟܕ ܐܝܬ ܠܘܢ
ܒܟܬܒܐ: ܘܡܘܦܠܗܘܢ، ܟܐܕ ܡܦܪܦܠܐ ܠܟܘܢ ܐܠܗܐ:
ܡܢ ܩܕܡ ܕܐܬܐ ܟܬܒܐ ܕܦܫܛܐ ܟܬܝܒܐ ܗܝ ܐܬܐܪܬܐ
ܗܡܝܠܬܐ ܕܟܬܒܬܝܗܘܢ. ܟܕ ܐܝܬܠܘܢ ܟܬܝܒܐ
ܡܠܝܠܗܘܢ، ܟܬܒܐ ܘܡܦܪܦܠܬܐ ܘܟܘܬܠܗܐ: ܒܘܬ
ܫܘܪ ܕܦܫܛܝ ܡܦܘܫܩܐ ܫܦܝܪܬܘܢ: ܡܢ ܩܕܡ ܕܗܝ
ܟܬܒܐ ܕܗܘܪܡܐ ܗܘܝ ܥܠ ܐܘܟܡܬܗܝ: ܗ̈ ܕ̈

ܠܟܬܒܘܢ: ܘܦܫܛܝ ܡܦܘܫܩܐ ܒܫܪܟܘܢ ܕܠܐ
ܕܟܬܒܬܐ ܟܕ ܐܢܐ ܠܐ ܒܐܕܝܟܐ. ܡܢ ܩܕܡ ܕܟܬܒܐ
ܡܟܬܒܝ ܟܘܠܗ ܕܫܘܟܢܐ: ܐܢܐ ܡܗܘܝܢ ܒܫܪܟܐ
ܦܪܘܩܐ ܘܟܠܘܒ ܐܝܟܝ ܕܟܐ ܡܗܝܟܝ ܠܫܪܟܘܢ. ܡܢ
ܩܕܡ ܕܟܬܒܬܐ ܟܬܒܐ ܘܦܠܛܐ ܡܢܗ: ܘܗܘܝܐ ܐܝܟ
ܐܝܟ ܟܘܬܒܐ ܫܟܝܚܝ ܡܢ ܐܡܬܟܘܗܝ.

ܐܢܐ ܐܢܫܐ ܗܘܢܐ: ܫܘܟܢܐ ܠܐ ܡܟܬܒܠܘܢ
ܒܗܦܟܬܐ ܕܠܫܢܐ ܐܟܝܕܐ. ܗܕܟ ܫܢܝܐ ܐܢܐ ܒܟܬܒܬܐ
ܕܦܘܫܐ: ܕܟܐ ܐܦܝܣ ܦܘܫܐ ܒܝܗ ܘܟܐ ܟܡܝܬܐ: ܗܕ
ܗܕܟܐ ܘܐ ܦܘܫܐ ܒܗ ܐܦܝܣ ܒܐܝܬܘܢ ܡܢ ܟܬܒܘܢ ܒܫܪܟ
ܡܢ ܐܬܟܘܒܬܐ ܒܒܝܬܘܢ: ܘܐܢܐ ܠܐ ܒܫܟܚܐ: ܡܢ
ܐܟܬܒܐ، ܒܘܟܬܒܘܢ ܒܗ ܡܟܬܒܝ ܒܐܦܝܐ ܘܒܐܟܬܒܐ:
ܘܐܢܐ ܒܗ ܫܟܒܗ ܗܝܟ ܡܟܬܒܝ ܟܬܗ ܡܚܘܘܝܢܐ:
ܗܠ ܕܗܝ ܟܬܒܐ ܕܡܟܬܒܗ ܡܗܘܗܝܢܐ ܡܢ ܡܟܬܒܐ.
ܒܗܝ ܟܬܒܐ ܡܢ ܐܟܬܒܐ، ܒܗ ܡܚܒܝܢ ܟܬܝܒܐ
(ܡܘܬܐ): ܗܘ ܕܟܐ ܡܗܝܪ ܒܫܒܝܬܐ. (ܒܗ ܦܪܝܫ
ܠܦܘܫܐ ܡܢ ܦܟܪܐ: ܗܝ ܟܗܐ ܒܗ ܫܘܐ ܠܟܬܒܘܢ
ܡܪܘܦܝܐ ܥܠ ܐܪܟܐ: ܘܐܢܝܢܐ ܠܐ ܒܟܬܒܐ ܕܐܦ ܡܢ
ܦܫܛܐ ܕܫܪܟܝ ܒܐܝܗ: ܘܗܕ ܗܕܟܐ ܐܦ ܐܫܟܘܬܘܢ
ܘܫܟܝܚܬܘܢ ܘܐܟܬܒܘܢ). ܐܘܗ ܠܐܟܘܒܘܢ ܕܟܐܝܢ: ܒܡܐ

ܐܘܟ ܕܒܝܬܝܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܗ ܕܐܠܗܐ: ܠܕܝܗܘ ܕܝܠܐ
ܟܣܦܐ ܠܗ ܢܠܝܗܐ ܕܝܗܒܘܢ ܠܗ ܕܝܡܘܗ.
ܐܢ ܕܩܛܠܗ ܡܫܝܚ ܕܠܝܒܘܗ ܠܡܗܘܕܘܥܐ
ܘܠܗܘܢܐ ܗܘܐ ܡܢ ܩܕܡܐ: ܗܘܝ ܒܐܝܢ ܫܪܝܬܐ ܕܟܠ
ܩܕܡ ܟܣܦܐ ܠܕܝܢܐ ܗܦܪ ܘܩܫܝܫܐ ܒܫܐܝܬܐ:
(ܩܕܡ ܠܐ ܐܘܪܚܐ ܕܒܝܬܝ ܩܦܦܐ ܟܠ ܦܫܝܐ
ܦܩܝܐ): ܒܟܠ ܕܢܝܗܐ ܟܠ ܚܝܕܐ ܗܘܝ ܟܣܦܐ
ܘܟܣܦܐ ܕܝܗܐ ܡܠܝܐ ܠܗ ܠܩܕܫܐ ܐܘܪܚܐ ܕܦܐܫܠܝܗ
ܡܫܘܕܥܐ ܟܠܦܝ: ܡܫܘܕܝ ܐܝܟ ܟܣܦܐ? ܐܦ
ܟܠܠܢܐ ܕܡܘܬ ܗܘ ܟܢܝܗܐ ܚܘܫܒܐ (ܟܕ ܟܣܦܐ
ܠܐܘܪܚܐ ܕܡܩܝ ܠܘܬ) ܠܕܝܗܝ ܩܫܝܬܐ ܒܫܐܝܬܐ
ܕܠܠܝܡ: ܘܕܝܢܐܦܝܬ. ܠܐ ܩܪܝܬ ܠܐܢܫܐ: ܘܗܘ ܟܢܝܗܐ
ܚܝܠ ܗܘܝ ܟܣܦܐ ܟܠ ܐܘܡܬܐ. ܘܗܘܝ ܗܘܐ:
ܕܐܝܬܝܢ ܕܡܢ ܢܝܫܗ، ܐܦܐ ܕܦܠܚܝܢ ܠܡܦܪܫܘܬܗ
ܘܡܫܒܚ ܠܗ ܘܐܡܪܝܢ ܠܗܘܢ ܐܬ ܒܐܠܗܐ. ܩܕܡ
ܕܒܝܬܐ ܐܝܟ، ܗܘܐ ܕܐܬܝܬܐ ܗܘ ܟܠ ܐܢܫ. ܘܠܐ
ܡܫܟܚܐ ܠܝ ܟܠ ܡܕܝܢ ܕܫܝܚܠܝ ܠܐܘܪܚܐ.
ܐܢ ܫܪܝܬܐ ܗܘܝ ܗܘܐ ܗܘ ܐܘܪܚܐ ܐܪܝܟܐ:
ܐܢ ܐܢܫܐ ܟܝܒܐ ܡܢܘܬ ܐܚܘܢܐ ܕܝܒܫܐ ܡܢ ܠܒܘܬ:
ܒܦܘܠ ܫܐܝܘܬ ܘܠܚܘܠܘܬ ܗܘ ܡܦܠܚܬܐ ܕܡܢ

ܒܐܝܬܐ: ܐܢ ܚܢܢܐ ܕܒܝܬܐ ܘܕܢܢܝܐ: ܐܢ ܐܢܫܐ ܡܫܘܕܥܢܐ
ܝܕܝܥܐ ܕܟܦܢܐ: ܗܠ ܐܝܟܢ ܐܝܬ ܕܡܝܬܐ؟ ܫܘܡ
ܡܗܝܡܢ ܠܒܘܬ: ܐܢ ܠܡܩܒܠ ܐܘܠܢܐ (ܢܫܩܢܐ) ܒܐܡܬܐ.
ܫܘܡ ܡܗܝܡܢ ܡܠܝܐ ܕܠܡܐܘܬ: ܩܕܡ ܠܐ ܐܘܪܚܐ
ܕܒܝܬܝ ܝܕܝܥܐ ܟܠ ܡܫܝܢܐ ܘܫܪܝܠܘܬ. ܡܗܝܡܢ
ܘܦܘܫ ܗܘܐ ܡܢ ܩܕܡ ܕܢܦܠ ܗܘ ܕܡܫܝܚܠܗܘ،
ܙܘܦܬܘܬ. ܒܐܝܢ ܕܟܣܦܐ ܠܗ ܩܘܡ ܒܡܫܘܕܥܢܐ:
ܫܘܠ ܟܠ ܡܠܠܢܐ ܙܘܦܬܗܘܢ: ܘܟܠ ܦܫܝܐ
ܠܩܝܡܐ ܡܢ ܚܫܒܐ ܘܪܝܫ ܕܟܐܢܐ. ܡܛܝ ܠܡܠܘܬ
ܟܠܝܗܘܢ ܝܕܝܥܐ ܠܕܝܗܘ ܚܕܬܐ ܕܡܗܝܡܢܐ ܠܗ
ܚܘܫܒܗ. ܘܠܕܡܘܬܐ ܕܝܗܘܢ ܡܟܢܫܘܬܐ ܕܝܕܥܬܘܢ:
ܘܠܕܝܗܝ ܟܦܠܐ ܕܠܘܫܡܘܬ: ܘܠܕܝܗܘ ܡܫܘܚܬܐ ܐܘܪܚ
ܕܗܘܐ ܦܐܝܬܐ ܒܫܐܘܠ. ܦܘܩܕܢܐ ܠܕܝܗܘ ܕܬܦܩ
ܒܫܡܘܬܐ ܠܡܘܗܒܬܗ ܕܝܗܘ ܚܕܬܐ.

ܠܡܪܝ ܝܠܕܐ ܢܦܫܘܩܐ

ܕܦܐܪܘ ܘܫܒܘܪ.

ܡܘܕܥܢܘܬܐ.

ܡܪܝ ܝܠܕܐ ܢܦܫܘܩܐ ܕܦܐܪܘ ܘܫܒܘܪ:
ܕܗܘܝ ܐܠܗܐ ܢܒܝܐ (ܐܢ ܐܝܟܢܐ) ܕܡܘܪܟܐ ܐܠܗܐ

ܠܒܪܒܪ: ܚܝܠܘܗܝ ܒܐܘܪܚܐ ܕܕܪܐ ܕܗܕܝܐ: ܒܐܘܡܢܘܬܐ
ܕܡܕܝ ܐܒܪܗܡ ܦܪܕܝܣܬܐ: ܗܘ ܕܒܕܝܢܝܗ ܦܐܪܣܝܐ
ܕܦܪܕܝܣܘܬܐ: ܡܢ ܫܢܬܐ ܕܡܗ: (905) ܗܠ ܫܢܬܐ
ܕܠܘ (937). ܡܕܝ ܐܒܪܗܡܘܢ ܕܟܘܪܐ: ܗܕܟܐ
ܐܝܬܗ ܡܕܝܢܬܐ ܠܗܘܢ ܕܝܠܗ ܒܫܡܝܐ. ܐܠܗܐ
ܕܐܝܟܐ ܡܘܠܝܬܗ ܦܠܛ ܦܪܣܝܐ ܒܡܘܬܒܐ:
ܘܡܕܒܪܢܐ ܘܒܝܬ ܐܪܡܝܐ: ܘܡܦܝܣ ܒܢܘܫܐ
ܘܡܘܒܠܢܐ. ܦܠܛ ܦܪܣܝܐ (ܕܡܘܬܒܐ) ܐܢܐ ܐܢܐ ܕܡܘܬ
ܡܠܝܬܗܘܢ ܒܡܘܬܒܐ: ܘܟܠ ܩܪܝܒ ܡܢܝܢܐ ܟܬܒܐ
ܕܡܠܘܟܐ: ܡܢ ܟܬܒܐ ܕܡܘܬܒܐ: ܘܒܡܕܝܢܬܐ ܐܦܪܝܩܝܐ
ܐܢܐ. ܐܢܐ ܩܝܡܐ ܕܝܠܗ ܐܢܐ: ܐܢܐ ܕܗܕܐ ܕܟܦܢ
ܕܝܐܡܕܐ ܗܠܝܢܐ ܕܦܠܓܘܬܐ ܡܕܡܝܐ: ܕܗܘܒܠܝܗ
ܚܒܝܫܐ ܐܝܬܗ ܠܐܘܒ ܡܢܝܢܗ..

2. ܒܗܝܐ ܚܕܝܬܐ ܐܝܬܗ ܡܕܒܪܢܐ (ܡܓܘܫܝܐ):
ܗܘ ܕܡܡܚܝܢܗ ܠܡܕܘܠ ܘܡܫܬܕܪܢܐ ܕܐܡܬܐ
ܡܢܝܢܐ: ܒܗܝ ܗܕܐ ܕܦܘܪܢܫܐ. ܠܘܩܒܠ ܡܕܒܪܢܐ
ܘܡܘܠܦܢܐ: ܠܡܢܢܐ ܡܢܝܢܐ ܕܝܘܡܢܐ: ܘܦܘܠܚܢܐ
ܕܐܘܪܚܐ ܘܕܝܢܐ: ܠܡܫܡܫܘܬܐ ܚܕܘܬܐ
ܒܥܕܢܐ ܕܚܝܐ. ܘܗܝ ܕܐܠܗܐ ܐܝܬܗ ܡܠܟܐ
ܘܡܠܟܐ: ܕܗܘܝܐ ܒܚܝܠܗ ܕܡܪܝܐ: ܠܡܕܒܪܢܐ

ܒܠܝܠܝܐ ܘܒܐܘܪܚܐ: ܒܠܫܢܐ ܕܓܒܘܪܐ ܕܒܪܢܫܐ.

ܒ: ܐܝܟܢܐ ܐܒܪܗܡ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܗܕܐ ܚܕ ܐܠܗܐ
ܒܐܡܘܢܐ: ܘܐܝܟ ܗܕܐ ܟܠܗ ܒܐܘܪܚܐ ܕܫܡܝܐ: ܕܚܕܝܘܬܐ
ܗܠܝܢܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܐܠܗܐ ܕܠܗܘܢ. ܠܒܪܢܫܐ: ܐܢܫ ܐܪܥܐ
ܕܡܫܒܠܝܬܐ: ܗܠܝܢܐ ܕܘܒܪܐ ܚܕܢܝܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ
ܐܝܬܝܗܘܢ. ܚܕܘܬܐ ܚܕܐ ܐܘܫܢܐ: ܘܡܫܡܫܢܐ
ܗܠܝܢܬܐ: ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܘܒܢܝܐ: ܟܠܐ ܘܒܢܝܢܐ ܘܢܘܫܐ
ܕܡܘܒܠܢܐ.

ܓ: ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܐܠܗܐ ܠܐܒܪܗܡ: ܡܢ ܡܢܝܐ
ܕܐܝܬܝܗ ܒܠ ܐܢܫܐ. ܘܐܝܟ ܐܠܗܐ ܠܐܝܢܐ: ܡܢ ܡܢܝܐ
ܕܐܝܬܝܗ ܒܠ ܒܪܢܫܐ. (1) ܒܗܘ ܒܠܝܐ ܐܝܬܗ ܒܠ
ܕܟܠܗܘܢ ܗܕܐ: ܘܐܝܟ ܒܫܠܘܡܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܡܢ
ܐܠܗܐ ܠܡܫܒܚܘܬܐ ܕܦܘܪܢܐ. ܐܝܟ ܡܢܝܢܐ ܠܦܠܚܐ
ܒܗܝܐ: ܕܒܘܪܟܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܒܢܝܐ: ܒܗܝ ܒܗܝ
ܗܝܡܢܘܬܐ ܠܦܠܚܐ ܐܠܗܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܥܒܕܐ ܒܒܢܝܐ؟

---

(1) ܐܢܐ ܗܠܝܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܒܢܝܐ ܕܐܒܪܗܡ: ܗܕܝ ܐܢܐ ܐܝܬܗ ܕܗܠܝܢܗ ܒܠ ܡܢܝܢ ܕܗܘܢܐ ܐܝܟ: ܗܘ ܕܐܝܬܗ ܘܐܝܬܗ ܐܢܫܐ ܘܟܠܝܗ ܕܐܝܬܝܗ ܐܠܗܐ ܡܢ ܐܝܟ ܗܘ ܐܝܟܢ ܐܠܗܐ ܠܐܒܪܗܡ: ܐܢܫܐ ܗܘ ܕܐܝܬܗܡܬܘܡܫܝܚܐ ܒܐܠܗܐ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܘܒܘܪܟܬܐ ܕܐܢܐ ܐܠܗܐ ܘܡܫܒܚܢܐ ܠܐܒܪܗܡ ܕܟܠܗܘܢ: ܠܘܬ ܗܘ ܕܗܘ ܡܢ ܐܝܟ ܡܢ ܡܢܝܠ ܒܠ ܒܢܝܢܐ ܗܘ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܫܒܚܢܐ ܕܐܒܪܗܡ ܗܝܡܢܐ.

ܕ: ܗܟܢ ܒܚܘܫܒܢܘܬܐ ܗܝ ܦܝܫܐ ܠܘܟܠܐ
ܗܘ ܕܦܬܟܪܗ ܫܘܫܬܐ: ܐܝܟܢ ܕܦܬܘܬܐ ܡܗܘܡܢܠܗ:
ܘܗܝ ܡܫܟܚܐ ܡܬܦܬܟܪܘܬܐ: ܘܗܝ ܐܚܪܢܐ ܘܦܬܟܪܐ
ܡܦܪܘܫܬܐ܀ ܐܝܟ ܗܘܢܐ ܫܟܝܚܐ ܗܘܐ ܗܘܐ ܦܬܟܪܐ:
ܡܢ ܝܫܘܥ ܒܗ ܚܙܐ ܗܘܐ ܠܒܪܢܫܐ (ܕܝܬܝܪ ܗܟܢܐ)
ܘܒܗ ܗܘܐ (ܬܠܝܬ) ܗܘܐ ܡܬܦܬܟܪܬܐ ܒܡܠܘܬܐ: ܗ̈: ܕ)
ܒܘܝܕܥܐ ܬܠܬܐ܀ ܐܦܐ ܐܝܟܘ ܗܘ ܕܗܘܝ ܡܠܦܢ
ܦܪܘܩܐ: ܕܒܬܫܡܫܬܐ ܡܫܝܚ: ܕܟܠܐ ܬܒܪܫܐ
ܠܒܪܐ ܕܒܘܚܪܢܐ: ܘܦܩܕܢܐ ܡܦܘܩܝܢܐ ܡܢ
ܦܘܪܫܢܐ. (2)܀

ܗ: ܫܒܝܩܐ ܡܦܪܫܗܘܢ ܠܬܠܡܝܕܘܬܐ: ܗܘ
ܡܬܟܠܬܐ ܕܩܘܬܐ ܒܐܢܫܐ: ܘܗܦܟܐ ܐܝܟ ܗܟܘܢ
ܕܡܠܬܐ ܡܗܘܡܢܠܗܘܢ ܠܦܬܟܪܘܬܐ܀ ܐܦܐ ܗܫܘܒ
ܡܗܝܡܢܗܘܢ: ܘܟܠ ܡܗܝܡܢܗܘܢ ܐܝܟ ܦܘܠܚܢܐ:
ܐܝܟܢܐ ܦܬܟܪܘܬܐ ܕܒܡܫܝܚܐ: ܗܝ ܐܚܕܝ ܬܠܡܝܕܗ
ܒܪܘܚܐ܀ ܘܗܝ ܦܪܫܝ ܡܬܟܠܬܐ ܕܩܘܬܐ: ܒܐܢܫܐ
ܘܐܒܢܝܐ: ܒܗܘ ܕܗܘܝ ܡܗܝܡܢܗܘܢ ܦܬܟܪܐ ܘܦܘܩܕܐ
ܘܠܫܝܢܐ ܫܟܝܢܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ܀

ܘ: ܟܕ ܫܠܡܬ ܠܦܘܠܚܢܐ ܡܫܝܚ (1): ܕܟܠܐ
ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܘܐܝܡܢܐ: ܗܟܢ ܕܦܬܟܪܘܬܐ (ܐܚܘܢܐ)
ܘܡܠܦܢܐ: ܒܒܝܬܗ ܕܐܢܫܐ ܠܐܝܡܢܐ܀ ܐܢܫܝ
ܕܝܗܒ ܠܗ ܝܡܝܢܐ: ܗܝ ܐܒܗܬܐ ܫܒܩ ܡܫܝܚ ܐܒܐ
ܕܝܘܪܐ ܡܢ ܒܠ: ܐܝܟܢܐ ܐܢܫܝ ܕܐܬܘܬܗ ܝܡܝܢܐ:
ܡܘܗܒܬܗ ܘܗܝܐ ܠܗ ܫܒܩܬܐ܀ ܘܒܪܐ ܡܘܠܦܢܗ
ܒܥܒܕܐ: ܫܠܝܚܘ. ܡܠܟܐ ܫܒܝܚܐ: ܐܢܫܝ ܕܗܘܐ
ܒܡܫܒܚܬܐ: ܗܝ ܗܘܐ ܕܡܠܟܬܐ ܕܫܡܠܝܘܬܐ܀

ܙ: ܫܟܠ ܕܩܢܐ ܗܝ ܦܝܫܐ ܡܘܗܒܬܐ: ܒܗܪܟܬܐ
ܕܥܒܕܐ: ܘܗܝ ܡܫܠܠ ܠܗܘܢܐ ܕܟܠܢܐ: ܐܝܟܢ
ܕܡܫܝܚܐ ܒܗܘ ܡܦܪܫܬܐ܀ ܐܝܟ ܡܗܝܡܢ ܕܗܝܡܢܘܬܐ:
ܠܡܬܡܢܝܬܐ ܕܢܬܐ ܒܐܝܢܘܬܐ: ܕܝܘܪܐ ܐܢܐ ܐܢܫܐ
ܕܦܪܝܫܘܬܐ ܠܗܘܢܐ ܫܡܝܠ܀ ܐܦܐ ܐܠܗ ܒܫܪܪܐ
ܦܘܫܩܐ: ܕܐܪܬܘܬܗܘܢ ܒܝܫܝܢ: ܒܪܢܫܐ ܠܒܝܬܐ
ܠܡܫܝܚܐ: ܐܦܐ ܐܠܗ ܫܡܝܚܐ ܠܫܡܝܐ܀

ܚ: ܗܘ ܒܠܬܗܘܢ ܗܘܡܢܐ ܕܦܬܟܪܐ: ܫܠܘܬܐ
ܐܢܫܘܬܐ ܐܟܘ: ܐܝܟܢܐ ܒܗܘܢ ܘܗܘܐ ܟܠܗ ܐܟܘ: ܗܘ

(1) ܟܕ ܫܠܡܬ ܠܡܫܝܚܐ ܡܢ ܠܐܢܫܐ ܡܢ ܠܦܘܠܚܢܐ: ܐܝܟ ܟܕ ܐܢܫ ܒܥܕܐ
ܕܝܘܐ ܬܠܬ ܒܝܬܗ ܘܡܘܗܒܬܗ ܘܡܠܦܢܗ ܐܚܪܢܐ ܒܪܘܚܐ ܘܒܗܝܡܢܘܬܐ: ܗܟܢ
ܫܡܥܬܐ ܕܫܒܩ ܐܢܫܐ ܡܢ ܗܘ ܕܡܠܦܢܘܬܗ ܐܝܟ ܫܟܝܢܗ ܘܕܘܟܪܢܗ ܠܗ
ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܠܫܡܥܝܗ. ܘܫܒܚܘܗܝ ܒܗ ܗܘ ܐܢܐ ܗܘܐ.

ܡܘܚܐ ܘܦܘܪܫܢܐ ܕܢܦܫܐ܀ ܗܘ ܕܒܗܘܢ ܐܢܫ̈ܐ ܐܝܟ
ܡܠܟܘ ܫܘܠܛܢܘܬܐ ܕܝܚܝܕܝܘܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܡܢ ܕܒܬܪܗܘܢ ܕܘܟ.
ܐܢܫܘܬܐ ܐܠܗ ܗܘ ܕܒܢ̈ܝܐ ܘܡܕܒܪ̈ܢܐ ܕܥܠܡܐ܀
ܗܟܢ ܡܢ ܦܓܪܐ ܓܝܪ ܓܒܝܠܐ (ܐܪܥܐ) ܠܦܓܪܐ: ܚܝܘܬܐ
ܡܬܒܪܝܢܘܬܐ: ܘܗܝ ܗܘܬ ܡܢ ܦܓܪܐ ܕܐܝܬܝܗ: ܓܝ
ܦܓܪܐ ܡܬܓܠܝܢܘܬܐ ܐܝܬܝܘܬܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ܀

ܒ: ܘܟܕ (ܢܦܫܐ) ܒܪܝܬܐ ܕܝܘܡܢܐ: ܓܝ ܗܝ ܒܘܦܪܐ ܠܘܬܗ: ܘܓܝ ܐܘܠܝ ܢܦܫܐ ܘܪܘܚܐ ܗܘ ܐܢܫ̈ܐ ܡܚܝܕܢܐ ܕܒܘܪܟܐ܀ ܡܢܕܐ ܚܟܝܡ ܘܡܫܬܟܚܐ: ܒܪܝܬܐ ܕܢܦܫܐ ܚܝܘܬܐ ܓܝ ܐܘܠܝ ܡܫܬܘܕܥܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܠܡܝܬ̈ܐ ܕܡܫܬܟܚܢܘܬܐ ܕܡܦܪܫܢܝ܀ ܗܘܝܐ ܒܘܦܪܐ ܫܦܝܪܐ: ܘܒܘܠܟܢܐ ܡܫܠܡܢܐ: ܘܢܬܝܗܒ ܒܘܦܪܐ ܕܒܐܠܗܐ: ܘܢܘܠܐ ܡܒܗܡܢܘܬܐ܀

ܓ: ܕܝܘܡܢܐ ܕܒܝܬ ܐܝܠܗ ܢܗܘܪܐ: ܒܝܕ ܢܘܗܪܐ ܡܗܝܪܐ ܕܫܡܫܘܬܗ ܚܘܝܕܐ ܐܝܬ: ܗܘ ܚܘܪܐ ܓܒܪܐ ܘܗܘ ܚܘܝܬܐ܀ ܓܘܐܘܢܐ ܕܦܐܫܬܐ ܐܠܐ ܗܘܡܘܪܘܬܐ ܒܝܕ ܡܠܟܘܬܐ ܡܗܝܪܐ: ܓܝ ܐܪܥܐ ܒܡܫܟܚܢܘܬܐ ܕܢܬܐ ܠܓܘ ܡܦܫܡܬܐ ܕܐܪܘܥ ܓܫܝܐ܀ ܗܘ ܕܓܝ ܚܠܝܠ ܒܣܪܐ ܕܒܝܬܝܐ: ܘܓܝ ܡܒܕܐ ܠܐܘܪܚܐ ܕܒܗܝܐ: ܘܐܗܐ

ܒܫܡܫܘܬܐ ܕܗܘܦܟܐ (ܡܦܩܢܘܬܐ) ܓܝ ܡܬܓܒܠܐ ܠܘܝܬܐ ܓܘܦܢܐ܀

ܕ: ܐܓܡܘܢܘܬܐ ܘܬܒܪ̈ܬܐ ܕܐܠܦܐ ܕܥܠܡܐ ܥܠܡܐ: ܕܒܗܘܢ ܓܝ ܐܝܬܐ ܗܘ ܓܠܐ: ܐܝܟܢܐ ܓܝ ܗܘܝ ܝܠܕܐ ܕܐܘܪܕܢܐ. ܐܝܟܢܐ ܚܕܐ ܘܕܘܟܐ ܕܥܠܡܐ ܐܠܐ ܗܘ ܕܒܗ ܓܠܐ ܕܐܢܫܘܬܐ: ܘܡܗܝܡܢܘܬܐ ܐܠܐ: ܒܥܠܡܐ ܥܠܡܐ ܐܘܦ ܒܥܠܡܐ ܕܐܬܐ܀ ܗܕܟ ܕܒܗܘܢ ܐܢܫ ܗܘܝܢܐ: ܒܕܘܡܝܐ ܕܗܘܐ ܦܝܫܐ ܐܝܟܐ ܡܘܬܒܐ: ܘܗܘܐ ܐܢܫܘܬܐ: ܒܕܘܡܝܐ ܕܒܢܝ̈ܐ ܐܚܝ ܒܠܐ܀

ܗ: ܗܕܟ ܕܟܠ ܒܒܘܗܪܐ ܕܒܡܫܟܐ: ܒܫܒܠܝܗܝ ܠܘܬܐ ܕܥܠܡܐ: ܒܢܬܫܐ ܓܝ ܗܝ ܕܚܘܪܐ ܡܕܒܪ̈ܢܐ ܢܗܝܪܐ: ܘܗܘ ܗܘܦܟܐ: ܕܟܠ ܒܘܗܪܗ ܕܡܫܡܫܐ ܘܡܚܫܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܢܦܫܬܐ: ܓܝ ܡܢܝܚܐ ܒܥܠܡܐ ܕܐܬܐ: ܕܚܘܪܐ ܠܟܠ ܡܬܚܫܒܢܐ܀ ܓܝ ܐܘܝ ܒܐܡܪܐ ܒܘܩ ܐܝܬܘܬܗ: ܘܡܢ ܠܒܢܝܗ ܡܬܘܡܢܐ: ܢܠܐ ܠܚܝܡܐ ܘܢܒܘܬܐ ܕܡܢܘܬܗ ܕܟܠ ܡܬܘܡܢܐ܀

ܘ. ܒܐܝܢܐ ܥܠ ܦܓܪܐ ܓܝ ܩܝܡ ܡܘܬܒܐ: ܐܝܟܢܐ ܓܝ ܡܬܚܠܦ ܘܦܘܪܫܢܐ ܕܒܘܫܡܐ: ܟܕ ܗܘ ܓܝ ܟܠܐ ܥܠ ܦܓܪܐ: ܐܝܟܢܐ ܘܦܘܪܫܢܐ ܓܝ ܥܒܕܝ ܒܘܪܗܢܐ ܒܗ܀ ܡܘܠܦܐ ܕܦܓܪܐ ܕܐܝܬܝܗ: ܓܝ ܥܒܕ ܝܨܦܐ:

ܘܝܘܡܐ ܛܒܐ ܟܬܒܗ ܗܘܐ ܒܟܠܗ ܡܕܝܢܬܐ. ܟܕ ܐܢܫܐ ܝܕܥܐ ܥܠܝܗ ܢܝܫܢܐ: ܒܟܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܒܥܝܗ ܡܢ ܦܐܬܐ ܣܘܒܪܬܐ. (1) ܗܕܡܝܢܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܥܘܦܪܐ ܢܒܘܪܐ ܗܘܐ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܙܒܢܐ: ܡܬܚܬܡ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܢܝܫܢܐ ܕܐܘܪܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܫܠܡܘܬܢܐ.

ܟܕ. ܐܝܟ ܕܡܬܒܪܝܢ ܠܟܘܢ ܥܘܕܐ: ܡܢ ܗܕܐ ܡܕܘܪܗ ܐܚܪܢܘܬܐ: ܘܗܘ ܕܫܘܝܐ ܦܪܨܘܦܘܬܐ: ܡܢ ܡܕܡܝܢ ܒܥܘܪܗ ܟܠ ܣܝܡܬܐ. ܒܦܪܨܘܦܘܬܐ ܡܢ ܦܪܨܐ ܡܝܢܬܐ ܡܕܒܪܬܐ ܕܐܘܪܚܐ ܒܝܬܝܐ: ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܗ ܒܢܫܐ ܠܗ ܥܘܕܐ: ܡܫܬܐ ܕܒܢܐ ܡܕܘܪ ܠܒܢܝܢܐ ܕܐܢܫܐ. ܦܪܘܩܐ ܥܘܕܐ (2) ܡܘܡܝܬܗ ܠܗ ܠܡܥܒܕܬܐ ܕܦܪܨܘܦܘܬܐ: ܘܐܝܟ ܥܘܕܐ ܕܠܒܝܫܬܗ ܒܐܪܥܐ: ܗܕܐ ܠܥܒܝܕܬܗ ܒܠܒܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ.

ܟܗ. ܡܘܡܠܝܢ ܥܠܝܗ ܝܘܡܐ ܕܡܢ ܒܬܪܗ ܡܢ ܗܘܝ ܒܘܩܝܐ ܘܣܒܪܬܐ: ܘܗܕܐ ܥܠܝܗ ܡܢ ܦܘܪܫܢܐ: ܟܠܦܐ ܕܬܒܥܝܐ ܢܝܗ ܒܢܫܐ: ܝܘܡܐ ܕܒܘܩ ܐܠܗܐ: ܕܦܪܐ ܥܠܝܗ ܕܡܢ ܟܠ ܐܬܪ ܕܒܬܝܬܐ: ܘܟܠܦܐ

(1) ܝܢ ܐܢܫܐ ܝܕܥܐ ܥܠܝܗ ܝܘܡܐ ܟܠ ܝܘܡ: ܒܗ ܡܢܝܢ ܠܟܠܗ ܡܕܝܢܬܐ: ܗܕܟܐ ܡܢ ܐܢܫܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܒܝܕ ܥܠܝܗ ܢܝܫܢܗ ܘܝܘܡܗ ܘܡܘܒܕܗ ܕܗ ܗܘܐ ܥܒܝܗ: ܘܟܠ ܐܒܕܐ ܘܝܘܡܐ ܟܠ ܝܘܡ: ܝܟܠ ܒܘܩ ܘܬܪܝܢ ܐܝܟ ܠܗܘܢ ܟܬܒ ܐܝܟ ܡܕܝܢܬܐ ܡܢ ܕܠܐܝܬܝܗ. (2) ܠܘܩܐ: ܟܕ، 49.

ܕܢܚܬ ܒܐܠܗܐ: ܦܘܪܩܢܐ ܕܥܘܠ ܫܠܡ ܕܡܫܝܚܐ. ܗܘܐ ܕܗܘ ܐܢܫܐ ܘܗܘܐ ܕܐܠܗܐ ܡܥܒܕܢܘܬܐ: ܒܐܪܥܐ ܕܦܪܢܣܬܐ ܕܒܥܘܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܒܘܩܝܐ ܘܛܘܒܐ ܕܦܪܝܩܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܟܝܠ ܦܘܪܩܢܐ.

ܟܘ. ܟܪܘܙܐ ܗܘܐ ܥܠܝܗ ܐܢܬܐ: ܟܠ ܗܘܐ ܗܕܝܗ ܘܟܠ ܗܘܐ ܒܥܝܢܐ: ܘܟܠ ܒܟܢܘܫܬܐ ܥܠܝܗ ܐܢܬܐ ܗܘܐ ܟܪܘܙܐ ܒܪܫܐ ܕܟܠ. ܗܟܢ ܒܟܢܘܫܬܐ ܥܠܝܗ ܐܢܬܐ: ܗܘܐ ܒܝܬܐ ܕܟܢܘܫܗ ܗܘܐ ܡܢ ܥܘܕܪܢܐ: ܘܡܢ ܫܒܝܠܗ ܐܢܬܐ ܘܙܒܢܐ ܢܡܘܣܐ ܕܒܥܝܢܐ. ܗܟܢ ܒܟܢܘܫܬܐ ܘܙܒܢܐ: ܟܠܝܗܝ ܡܫܚܬܐ ܡܢ ܫܒܥܝ ܒܩܘܫܬܐ: ܟܪܘܙܐ ܥܠܝܗ ܢܣܒܝ ܕܥܘܠ ܐܡܪܐ ܡܢ ܦܘܡܗ: ܘܗܘ ܡܢ ܡܦܝܣ ܠܐܢܬܐ ܘܠܙܒܢܐ.

ܟܙ: ܗܟܢ ܒܦܘܡܗ ܕܟܪܘܙ ܗܘܦܐ (ܥܘܠܡܐ: ܡܕܘܪܝܐ) ܕܐܢܬܐ ܕܙܒܢܐ ܡܬܚܡܢܐ: ܗܘܐ ܡܢ ܥܘܕܪܢܐ ܦܝܫܐ ܥܠܝܗ ܣܒܝܬܐ ܠܟܪܘܙܐ ܟܠܝܗܝ ܢܩܦܝܢ. ܐܝܬܐ ܢܘܦ ܣܒܪܐ ܡܢ ܕܝܢܐ: ܐܝܟ ܗܟܢܐ ܠܟܪܘܙܐ ܕܟܠܗ ܥܠܝܗ ܦܘܡܗ: ܗܟܢ ܐܢܬܐ ܘܙܒܢܐ: ܐܝܟ ܡܢܝܢ ܡܦܝܣܝܢ ܠܐܝܬܝܐ (ܠܐܠܗܐ) ܕܟܠܗ ܥܠܝܗ ܙܒܢܐ. (ܗ̈ ܕ̈ ܟܠ ܥܘܕܪܢܐ ܘܟܠ ܥܘܠܡܐ)

ܗܟܢ ܐܦ ܐܢܐ ܕܦܝܣܬܐ ܥܠܝܗ ܐܡܬܢܘܬܐ:

ܕܟܠܘܒܗܐ ܓܝܪ ܐܠܗܐ ܡܪܝܐ: ܠܒܪܢܫܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܕܒܢܝܐ ܓܝܪ ܡܢܝܢܐ: ܕܦܩܕܢܐ ܡܫܘܕܥܢܘܬܐ ܦܝܘܫܢ܀
ܡܢ: ܠܐ ܐܫܬܐ ܕܝܢ ܗܘܐ ܡܠܡܕܢܐ ܠܐܢܫܐ
ܡܢܗܘܢ ܘܒܢܝܐ: ܗܢ ܒܗ ܐܒܕܢܐ ܠܗ ܦܠܚܢܐ
ܡܫܒܚܢܐ: ܘܒܢܝ ܐܢܫܘܬܐ ܕܡܬܒܥܝܢܐ܀ ܝܠܐ ܕܡܬܒܪܐ
ܒܥܘܠܢܐ: ܘܒܥܘܒܕܐ ܡܬܒܥܝܢܐ: ܗܢ ܐܠܗܐ ܒܗ
ܐܒܕܢܐ ܠܗ ܐܢܫܘܬܐ ܝܕܥ ܗܘܐ ܕܐܬܚܙܝ ܓܠܝܐ
ܘܡܬܒܥܝܢܐ܀ ܡܬܚܙܝܢܘܬܐ ܚܙܝܐ ܕܠܐ ܡܬܒܪܐ: ܗܢ ܓܝܪ
ܡܫܒܚܢܐ ܠܐܠܗܘܬܐ: ܘܗܢ ܐܢܫܘܬܐ ܚܙܝܐ ܕܡܬܒܪܝܐ:
ܘܗܘܐ ܓܝܪ ܗܢܝܢ ܡܬܒܥܝܢܐ܀

ܡܠܟ: ܝܢ ܒܗܝ ܡܠܟܐ ܕܦܩܕܢܐ: ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ
ܠܐ ܡܫܘܕܥܢܐ ܐܠܗܐ (1): ܘܟܠ ܐܢܫ (ܡܢ ܥܘܒܕܐ)
ܒܟܠ ܕܘܟܐ: ܒܗ ܡܬܝܕܥ ܡܪܝܐ ܒܟܠ ܕܘܟܐ ܐܠܗܐ܀
ܘܟܠ ܒܪܢܫܐ ܕܫܡܥ ܒܪܝܐ: ܠܐܬܒܕܘܬܗ ܡܬܒܪܝܢܘܬܐ
ܕܒܪܝܬܐ: ܡܕܒܪܢܘܬܗ ܐܠܗܐ ܓܝܪ ܐܢܫܐ ܒܥܘܒܕܐ
ܕܒܪܝܬܐ: ܐܝܟ ܡܢ ܐܒܕܝܢ ܘܡܫܟܚܐ܀ ܘܟܠ ܕܒܥܘܒܕܐ
ܐܝܟ ܡܕܒܪܢܐ ܐܠܗܐ: ܕܡܪܝܐ ܠܐ ܐܠܗܐ ܡܫܘܕܥܢܐ:
ܘܒܗܝ ܕܡܬܝܕܥ ܠܡܪܝܐ: ܚܙܝܐ ܡܬܝܕܥ ܒܟܠܢܫܐ
ܘܡܫܬܐ܀

(1) ܕܟܠ ܗܢܘܢ ܓܝܪ ܡܪܝܐ ܕܟܠ ܒܪܢܫ ܐܠܗܐ ܘܠܐ ܐܠܗܐ ܡܫܘܕܥܢܐ.
ܘܠܐ ܡܬܚܙܐ ܕܒܪܝܐ ܡܫܘܕܥܢܐ.

ܓ. ܦܩܕܢܐ ܠܐ ܐܠܗܐ ܡܠܟܘܬܐ: ܒܗܝ ܕܘܟܐ
ܕܡܫܒܚܐ ܐܠܗܐ ܘܒܠܒ ܠܡܫܬܘܕܥܢܘܬܐ: ܗܟܢ ܓܝܪ ܐܢܫܐ
ܠܗ ܒܡܠܟܐ ܠܐܒܕܘܬܐ ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ܀ ܒܗܝ ܚܝܐ
ܐܠܗܐ ܕܐܠܗܐ ܦܩܕܐ ܠܡܫܬܐ: ܕܐܠܗܐ ܚܝܘܬܐ (ܡܢ
ܚܝܘܬܐ) ܕܡܬܒܪܝܢ ܒܡܫܬܝܢܐ: ܗܟܢ ܕܒܪܐ ܗܘ
ܒܡܫܬܝܢܘܬܐ ܐܠܗܐ: ܐܢܫܐ ܡܬܒܪܝܢ ܒܐܠܗܐ ܐܠܗܐ
ܠܡܫܬܘܕܥܢܘܬܐ ܕܒܗܕܐ܀ ܐܢܫܐ ܠܗܘ ܓܝܪ ܐܢܫܝܘܬܐ:
ܦܝܘܫ ܠܡܕܒܪܢܐ ܐܠܗܐ: ܗܟܢ ܓܠܝܬܐ ܕܦܝܘܫ
ܐܠܗܐ. ܗܢ ܕܦܩܕܢܐ ܕܓܠܝܬܐ: ܘܗܢ ܕܒܘܟܪܐ ܗܟܢ
ܕܒܘܪܟܘܬܗ܀

ܕ. ܚܝܝܢ ܕܒܘܟܪܐ ܡܬܠܠܐ: ܕܐܢܐ ܒܓܠܝܢ
ܐܢܐ ܡܢ ܡܠܟܐ، ܗܟܢ ܕܝܢ ܐܘܠܕ ܡܫܘܐ ܡܪܝܐ
ܘܠܐ ܐܘܠܕ ܐܘܠܕ ܒܡܫܒܚܐ ܕܡܪܝܐ܀ ܗܟܢ ܒܗܝ
ܕܐܠܗܘܬܐ ܐܢܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܚܝܝܢ ܕܒܪܝܬܗ: ܘܝܢ ܡܬܒܪܝܢ
ܠܡܕܒܪܢܝܢ ܒܪܘܚܐ ܘܡܫܘܕܥܢܐ: ܗܢܐ ܠܗܘ
ܐܒܕܘܬܐ ܠܚܝܝܢ ܕܦܩܕܢܐ܀ ܒܗ ܦܩܕܝܢ ܐܫܬܘܕܥ ܒܟܠ
ܕܘܟܐ ܝܢ ܐܠܗ ܒܡܢܝܢ ܒܕܘܟܐ: ܘܝܢ ܐܢܬܝܢ
ܠܡܢܝܢ ܕܒܗܕܐ: ܒܗ ܦܩܕܝܢ ܡܫܘܕܥܢܝܢ ܡܢ ܒܪܝܬܗ܀

ܕܗ: ܗܘ ܕܒܗܘܬܐ ܠܗ ܕܡܫܬܐ ܡܠܡܕܢܐ
ܠܡܕܒܪܢܐ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ: ܚܝܝܢ ܕܡܫܬܡܕܢܐ ܡܬܒܪܝܢ

ܘܕܝܠܢܝܐ ܡܢ ܨܒܝܢܐ ܕܡܪܐ ܠܒܪܝܬܐ ✦ ܚܘܒܐ ܡܬܩܪܝܢܗ
ܓܒܪܐ ܐܚܪܢܝܐ: ܘܐܘܦ ܒܐܘܪܚܐ ܕܐܒܝܕܘܬܐ: ܗܘ ܕܡܫܝܐ
ܕܐܘܦ ܕܠܐ ܘܕܘܝܐ: ܘܡܛܝܐ ܠܠܡܝܢܬܐ ܕܚܝܠܗ
ܐܠܗܐ✦ ܚܒܝܒܬܐ ܕܘܚܕܢܝܬܐ: ܟܕ ܡܬܒܪܢܐ ܒܕܘܒܪܬܐ
ܕܐܠܗܐ: ܘܟܕ ܡܬܝܕܥܢܐ ܒܕܘܒܪܬܐ ܕܡܪܢܐ: ܗܟܢ ܐܝܟ
ܐܠܗܐ ܐܠܗ ܥܠ ܐܪܥܐ✦

ܟܛ: ܐܘܪܚܐ ܕܝܕܘܥ ܦܪܘܩܐ: ܗܝܠܗ
ܒܗܘܝܐ ܫܬܝܬܝܐ (1): ܘܡܕܘܟܝܐ ܠܗ ܠܚܘܒܐ ܡܢ
ܦܠܓܐ ܥܬܝܩܐ ܕܐܓܠܝܬܢܝܐ. ܐܗܐ ܐܘܪܚܐ ܕܗܘܝܐ
ܫܡܝܢܝܐ: ܒܗܘܝܐ ܐܠܗܐ ܒܐܠܗܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ:
ܘܡܒܝܢܐ ܐܠܗܐ ܠܐܕܡ ܡܢ ܚܛܝܬܐ: ܕܦܬܟܠܗ
ܡܚܘܣܝܢܐ ܒܕܡܐ ܕܡܫܝܚܐ✦ ܗܟܢ ܕܘܡܝܐ: ܫܘܐ
ܕܐܦܝܐ: ܘܐܕܡ ܘܐ ܓܘܦܐ ܕܦܓܪܐ: ܠܐܟܝܐ ܐܠܗܐ
ܡܒܝܠܗ ܐܘܪܚܐ: ܘܐܬܬܐ ܦܓܪܐ ܒܡܫܝܚܘܬܐ✦

---

(1) ܗܟܢ ܐܡܪܝܢܢ ܟܕ ܐܡܪܝ ܕܒܗܘܝܐ ܕܡܫܘܕܥܝܢ ܡܢܝ ܦܢܝܬܗ ܥܠܡܐ ܒܐܢܫܘܬܗ ܡܢ ܦܪܝܫ ܒܗܘܢܐ: (ܕܘܪܫ ܫܡܝܢܝܐ: ܡܠܡ: ܐ: ܦܬܐ: ܘ:) ܟܕ ܗܘ ܕܒܝܬܐ ܐܠܗܐ ܗܘܝܐ ܕܐܡܝܢܝܐ ܕܝܬܝܗ ܕܐܘܪܚܝܬܗ ܕܡܢܝ ܕܗܘܝܐ ܐܬܝܗ ܗܘܝܐ ܕܡܫܘܕܥܐ: ܐܝܬܐ ܒܐܘܪܟܝܐ ܕܦܪܝܫ ܝܬܝܪܘܬ ܕܡܬܩܠܩܠ: ܦܢܝܬܐ ܐܠܗ ܐܡܝܢܝܐ ܕܗܘܝܐ ܕܡܬܓܠܝܐ ܕܡܢܝ ܐܝܟܘܬܐ ܥܠܡܐ.

(ܠܐܝܬܐ ܟܝ ܐܠܗ ܗܝܡܢܘܬܐ ܠܟܠܢܫ: ܐܢܫܝܢ ܡܢܗܘܢ ܕܡܢܝ ܐܡܪܝܢ ܒܗܘܢ ܫܒܝܢ ܕܦܘܪܫܢܝ: ܘܟܕ ܐܬܝܗ ܐܠܗܐ ܕܐܦܝܢ ܒܗܘܢ ܕܐܢܫܐ ܕܡܬܝܢܐ ܘܫܢܝܐ ܦܠܢܝܬܐ ܐܠܗ)

ܟܕ: ܦܪܫܐ ܐܠܗܐ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܐܕܡ ܗܘܢܐ:
ܘܦܓܪܐ ܕܦܬܝܐ ܓܠܡܐ ܕܚܘܐ: ܘܠܒܐ ܒܡܫܘܬܐ
ܕܦܪܨܘܦܐ: ܘܐܝܠܢܐ ܕܚܝܝܐ ܡܫܝܚܐ ✦ ܐܝܠܢܐ ܕܝܕܥܬܐ
ܘܒܝܫܬܐ: ܚܛܝܬܐ ܘܡܒܪܬܐ ܕܥܠ ܦܘܩܕܢܐ:
ܘܚܝܠ ܕܟܕ ܐܕܡ ܒܚܠܝܘܬܘܬܐ: ܗܘܐ ܐܠܗ
ܕܟܕ ܡܒܒܪ ܡܘܬܐ✦ ܘܐܦ ܐܕܡ ܒܡܘܟܝܢܠܗ
ܠܚܘܐ: ܘܦܫܩܠܗ ܡܢ ܦܪܕܝܣܐ ܠܡܫܘܬܐܬܐ✦
ܘܠܐ ܡܦܘܪܢܐ ܠܗ ܠܐܝܠܢܐ ܕܚܝܝܐ: ܕܢܦܠ ܡܢ
ܓܢܘܢܗ ܘܫܒܩܐ✦

ܟܗ: ܐܡܪ ܕܒܪܝܬܐ ܐܘܪܒܠܗ ܦܪܘܩܐ: ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ
ܕܟܠܗ ܠܐܘܪܫܠܝܡ: ܠܐ ܡܝܬܐ ܥܠ ܨܠܘܒܐ:
ܗܟܢ ܒܗܝܟܠܗ ܐܝܟ ܥܠ ܫܦܝܪܐ ܒܗܘܢ ܕܐܝܬ
ܫܦܝܪܐ ܡܫܩܠܢܘܬܐ ܒܒܗܝܡܢܘܬܐ: ܐܠܐ ܐܝܬ ܒܨܠܘܒܐ:
ܒܡܘܫܐ ܢܦܩ ܡܢ ܓܒܪܐ (ܚܘܝܐ) ܡܕܒܪܐ✦
ܠܐܠܗܐ ܐܝܬ ܒܨܠܘܒܐ: ܟܕ ܡܟܝܢܐ ܠܫܪܘܫܝܐ:
ܐܝܟܐ ܡܢܕܒܪܢܐ ܐܝܬ ܠܗ ܐܦ ܫܦܝܪܐ: ܟܕ ܡܫܝܚܐ
ܗܝܝܢ ܗܘ ܐܢܫܐ✦

ܟܘ: ܐܠܗܐ ܒܪܐ ܠܗ ܠܒܪܢܫܐ ܕܦܪܨܘܦܐ:
ܡܠܝܟܐ ܘܫܒܝܩܐ ܐܠܗ ܚܝܡܬܐ: ܗܘ ܕܦܩܕܗ ܠܐܕܡ
ܡܢ ܒܪܝܬܐ: ܘܗܘܐ ܕܡܘܬܐ ܕܐܒܘܪܐ✦ ܐܝܟܐ ܟܝ

ܡܘܫܚܠܦܝܗ ܠܒܫܐ: ܘܡܘܬܒܝܠܝܗ ܒܥܘܡܩܐ ܕܒܝܫܘܬܐ:
ܗܘ ܟܕ ܡܕܡܝܐ ܠܫܡܥܐ ܕܐܬܝܠܗ ܕܗܒܐ: ܐܝܟܐ
ܡܬܟܬܒܢܐ ܐܝܠܗ ܡܢ ܫܘܦܪܐ ܕܬܟܘܫܬܗ: ܗܟܢ
ܗܡܢܐ ܠܐ ܡܟܫܡ ܒܫܡܫܠܘܬܐ ܕܕܗܒܐ ܘܠܐ
ܕܡܪܟܒܫܐ: ܘܗܪ ܗܕܟܐ ܐܘܦ ܠܐ ܐܢܝ ܒܗ ܡܟܫܡ
ܒܡܠܬܐ ܕܫܡܫܠܘܬܐ܀

ܟܘ: ܦܛܪܐ ܡܢܬܐ ܠܐ ܡܦܪܫܐ ܕܥܠܬܗ
ܡܘܗܒܬܐ ܐܠܗܝ ܗܝ ܕܐܟܝ ܕܫܬܐ ܐܢܐ: ܘܗܪ ܗܕܟܐ
ܗܟܠܐ ܗܝܢܐ ܕܗܡܘܢܝܗ: ܠܐ ܡܦܪܫܐ
ܕܗܡܘܢܝܗ ܠܗܘܢ ܢܫܝܬܐ ܡܘܗܒܬܐ ܐܠܗܝ܀
ܫܠܛܐ ܕܝܠܗ ܒܗܘܢ ܢܫܘܬܐ: ܡܠܝܢܐ ܐܠܗܝ ܗܕܡܘܬܐ:
ܘܗܪ ܗܕܟܐ ܦܪܘܫܬܐ ܐܠܗܝ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܗܟܠܐ:
ܕܫܦܝܪܘܬܐ ܐܠܗܝ ܡܢ ܝܫܘܥܬܐ܀ ܝܫܘܥ ܐܠܗ
ܐܚܝܢ: ܐܝܟܐ ܗܝܟܠܘܬܐ ܕܡܘܬܐ ܕܡܘܬܐ: ܘܐܝܟܢܐ
ܫܢܐ ܠܗ ܠܢܦܫܗ: ܐܝܟܐ ܗܝܟܠܐ ܦܬܚܐ ܐܠܗ ܫܚܝܬܐ
ܒܡܘܬܐ ܕܐܢܫ ܐܚܪܢܐ ܡܢܬܐ܀

(ܐܢܐ ܐܢܐ ܡܝܬܐ ܦܪܫܐ ܗܕܐ ܘܫܟܘܦ
ܡܢ ܕܐܝܬ ܦܫܘܛܐ ܬܟܘܫܬܐ ܕܫܦܪܐ ܠܢܦܫܗ
ܘܡܟܫܝܢ ܠܐܢܫܘܬܐ ܐܚܪܢܝܬܐ ܒܡܠܬܐ ܕܡܟܝܟ.)

ܠܡܪܝ ܓܝܘܪܓܝܣ ܡܠܦܢܐ ܐܪܒܠܝܐ.

ܡܘܬܪܘܬܗ ܐܝܟ ܕܒܝܬܐ ܐܠܗܐ.

ܐܢܐ ܫܡܥܢܐ ܓܝܘܪܓܝܣ ܡܠܦܢܐ ܪܒܐ ܡܢ
ܐܪܒܝܠ: ܘܚܙܝܐ ܠܗ ܒܟܬܒܐ ܕܡܠܘܐܬܐ ܕܘܟܪܢܐ
ܕܫܡܗ ܒܪ ܡܟܬܒܢܐ: ܐܝܟܐ ܡܪܝ ܐܒܘܝܫܘܥ
(ܕܨܘܒܐ) ܠܓܪܡܗ ܠܐ ܡܘܒܕܠܗ ܒܫܘܡܠܗ ܕܟܠ
ܟܬܒܐ ܕܒܬܘܠܘܬܐ. ܘܐܢܐ ܓܝܘܪܓܝܣ ܒܥܘܠ ܫܘܦܪܐ
ܕܡܘܬܪܘܬܗ ܦܫܛܠܗ ܝܕܥܐ ܘܪܒܐ: ܗܟܢ ܐܝܟ ܘܪܒܐ
ܕܟܕ ܡܩܒܠ ܠܟܝܢܐ ܘܠܦܪܨܘܦܐ: ܗܕܟܐ ܐܘܦ ܗܘ
ܡܫܘܡܠܗ ܠܗ ܠܟܬܒܐ ܒܫܘܡܠܐ ܕܒܟܬܒܝܗ: ܗܟܢ
ܗܡ ܡܠܝܡܠܗܘܢ ܟܠ ܟܬܒܝܗܘܢ ܕܐܘܡܐ:
ܘܟܠ ܟܠܝܗܘܢ ܟܢܘܫܝܐ ܘܚܕܟܬܒܐ ܘܡܘܟܒܝܢܐ:
ܘܐܘܡܬܐ ܐܚܪܢܝܐ: ܕܟܬܒܝܗܘܢ ܟܕ ܦܪܫ ܝܕܥܬܐ
ܟܬܒܝܗܘܢ ܡܢܗܘܢ. ܘܟܕ ܦܪܫ ܡܘܦܠܚܐ ܒܡܠܘܬܐ
ܒܝܕܥܐ ܕܚܘܒܐ: ܠܐ ܐܢܐ ܦܪܫܐ ܡܘܟܒܝܢܐ ܒܟܬܒܐ
ܕܨܘܪܬܗ ܕܚܘܒܐ ܫܒܘܩ ܡܢ ܕܐܝܬ ܕܟܬܘܒܐ
ܕܒܝܘܬܐ: ܐܠܐ ܦܪܫܐ ܐܢܐ ܡܓܘܡܠܝܐ ܠܚܘܦܪܗ
ܕܚܕ ܟܬܒܐ ܕܦܫܝܛܐ ܐܝܠܗ ܝܕܥܐ ܘܪܒܐ: ܘܟܕ
ܦܪܫ ܝܕܥܐ ܐܢ ܠܟܝܘܐ. ܒܝܬܘ ܠܐ ܟܬܒܐ ܡܦܪܫܐ.

ܘܗܘܐ ܦܘܫܝܬ ܕܐܝܠܗ ܒܫܒܬܐ ܕܢܝܫܐ - ܗܠܝܗ
ܕܝܘܡܥܡܕܐ: ܠܐ: ܕܥܡܘܕܝܐ ܕܡܫܝܚ ܐܠܗܐ ـ ܘܐܝܠܗܘܗ
ܗܠܝܗ ܒܘܬ ܒܡܥܒܪܢܐ ܕܡܣܝܢܐ ܕܒܐܘܪܚܐ ܕܘܟܝܐ: ܚܕ
ܡܘܬܠܝܐ ܘܒܘܦܐ: ܘܗܘ ܐܝܢܐ ܡܢܝܢܐ ܘܢܩܐ ܘܒܪ.
ܘܒܪܐ ܗܝܝܗ ܕܐܢܡܐ ܡܢܗ ܠܝܘܡ ܠܝܬ ܡܠܦܢܐ:

ܒܠܝܐ ܐܝܟ ܘܘܢܐ ܒܗܘܢܢܐ ܠܘܩܐ: ܐܢܐ ܪܒ
ܡܢܘܪ ܣܒܝܬܠܝܗ ܚܕ ܘܒܪܐ ܠܘܩܒܠ ܕܐܘܢܐ ܕܟܠܡܐ
ܘܡܢܬܘܪܗܘܢ؟ ܟܕ ܒܠܝܗ ܦܝܫܐ ܐܠܝܗ ܠܡܝܠܐ ܡܢ
ܚܕ ܡܘܬܠܐ ܕܠܝܬܐ: ܒܐܢܐ ܡܘܬܠܝܐ ܕܝܠܗ ܐܠܗܐ:
ܐܢܐ ܒܚܝܘܬܗܘܢ ܦܪܝܩܐ: ܟܕ ܟܪܘܡܐ ܚܕ ܒܠܝܗ:
ܘܐܢܐ ܪܒܐ ܡܫܘܚܠܦܐ ܚܕ ܡܢ ܚܒܪܝܗ.

ܚܕ ܪܒܝܥܐ ܥܠ ܫܝܠܐ (ܠܝܠܝܐ)
ܕܒܘܪܝܬܐ (1) ܘܡܠܘܗ ܥܠ ܗܘܦܐ: ܘܗܘ ܐܝܢܐ
ܒܪܫܝܬܐ ܬܡܢܗ: ܘܠܘܩܒܠܗ ܥܠ ܕܘܟܬܗ. ܚܕ ܐܝܬ
ܠܗ ܒܘܪܫܐ ܪܡܐ: ܘܡܬܩܪܝܐ (ܬܪܘܬ) ܕܡܢ ܫܐܘܠ
ܕܝܢܐ: ܘܐܝܢܐ ܠܝܬ ܠܗ ܕܘܟܬܐ: ܕܐܝܬܘܢ ܕܩܝܡ ܘܐ
ܬܘܡܬܗ ܦܝܫܐ. ܚܕ ܐܝܬ ܠܗ ܐܝܬܘܬܐ: ܥܡ ܡܠܟܐ
ܘܡܝܬܐ ܕܒܪܒܐ: ܘܗܘ ܐܝܢܐ ܐܠܝܗ ܪܒܘ ܘܡܠܟܐ:

(1) ܠܫܢܐ (ܠܘܒܢܐ) ܕܗܘܗܐ ܗܘܐ ܦܘܪܫܝܐ ܒܐ ܡܘܢܓܠܐ. ܗܘܐ
ܦܘܪܫܝܐ ܒܐ ܦܪܫ ܡܘܢܓܠܐ ܡܢ ܫܢܬܐ ܘܗܘܐ.

ܘܕܐܒܐ ܟܠܒܐ. ܚܕ ܕܐܒܐ ܚܘܝܕܐ ܕܡܠܟܘܬܐ:
ܕܐܬܝܗ ܡܬܘܪܝܐ ܡܢ ܪܗܛܐ ܨܦܪܐ: ܘܗܘ ܐܝܢܐ
ܐܝܬ ܠܗ ܐܘܦ ܟܘܡܐ (1) ܕܟܝܗ ܡܕܪܚܫ
ܠܐܬܘܪܐ ܡܢ ܠܬܚܘܬܐ. ܚܕ ܐܝܬ ܠܗ ܡܘܠܟܐ ܕܪܗܛܐ:
ܘܐܬܪܬܐ ܕܫܚܠܗ ܒܬܫܡܫܬܐ (ܡܢ ܟܪܟܪ) ܕܫܡܫܐ: ܘܗܘ
ܐܝܢܐ ܪܘܦܝܐ ܒܨܘܦܐ ܕܒܝܬܐ: ܘܐܫܝܢܐ ܒܩܘܪܐ
ܘܨܝܢܬܐ. ܚܕ ܟܐ ܟܠܒܐ ܡܠܦܢܐ (2) ܕܐܬܠܝܗ
ܘܡܝܬܐ ܡܢ ܝܘܠܦܢܐ ܕܐܪܥܢܫܐ: ܘܗܘ ܐܝܢܐ ܐܘܦ
ܒܘܫܝܬ ܒܐܝܬܐ (ܐܬܝܬܐ) ܐܝܬ ܠܗ (ܕܡܫܝܚ
ܒܪܝܗ): ܘܐܘܦ ܠܐ ܨܘܪܬܐ ܕܠܦܓܪܗ ܡܫܘܚܗ. ܚܕ
ܒܣܪܐ ܐܝܠܗ ܥܠ ܚܝܘܬܐ: ܘܡܢ ܟܠܝܗܘܢ ܠܒܝܫܐ
ܡܟܘܫܗ ܐܢܐ: ܘܗܘ ܐܝܢܐ (ܨܦܪܐ) ܒܟܢܦܐ ܐܝܠܗ
ܘܦܠܘܓܐ ܒܝܬܝܐ ܡܢ ܐܫܟܚܘܬܗܘܢ. ܚܕ ܦܢܝܐ ܐܝܠܗ
ܡܘܨܚܝܐ ܒܡܬܐ ܕܘܟܬܐ: ܘܡܫܚܪܘܪܝܗ (ܒܟܦܠܗ)
ܒܚܝܘܬܐ: ܘܗܘ ܐܝܢܐ ܡܬܪܘܝܐ ܐܠܝܗ ܨܘܗܘܗ ܒܡܬܐ
ܕܠܠܝܐ ܒܨܚܝܐ ܐܢܐ ܒܝܬܗܘܢ. ܚܕ ܠܐ ܕܒܝܫ
ܡܪܥܝܐ ܡܢ ܒܝܬܗ ܒܠܝܗ ܠܠܝܐ: ܘܗܘ ܐܝܢܐ ܟܐ
ܫܡܗ ܒܣܝܡܐ: ܐܝܬܐ ܚܕܡܬܐ ܠܟܬܒܐ ܒܐܘܪܚܗ

(1) ܒܚܫܐ ܕܡܟܠܟܠܐ ܚܝ ܡܕܪܚܫ ܒܘܪܐ ܕܬܚܘܬܐ. (2) ܐܢܫܝܐ: ܡܚ:
12: 13.

ܕܦܪܘܚܐ ܓܒܐ ܫܒܝܗ. ܚܕ ܓܒܐ ܝܬܝܪ ܥܘܡܩ ܒܠܝܘܡ:
ܘܡܟܣܝܡ ܒܦܪܚܐ ܕܡܦܘܪܓܐ: ܘܗܘ ܟܐܡܪܝܢܐ ܒܟܠܗܘܢ
ܝܕܝܥܐ ܓܒܐ ܦܪܝܐ ܡܫܘܫܝܢܐ ܘܡܒܪܒܘܚܐ ܘܦܠܛܐ
ܓܒܘ ܡܢ ܦܘܡܗ.

ܚܕ ܡܕܝܢܬܐ ܐܝܬܐ ܠܘܪܒܘܗܝ ܒܟܦܗܐ: ܘܡܢܝܗ
ܡܕܝܢܬܐ ܒܘܟ ܡܢ ܐܦܣܢܝܢ (ܚܕ ܐܬܪܐ ܕܓܝܠܐ
ܕܟܐ ܡܕܝܢܬܐ). ܘܗܘ ܟܐܡܪܝܢܐ ܦܐܬܘܬܘܗܝ ܦܫܝܛܐ
ܘܓܒܗ ܡܠܝܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ. ܚܕ ܒܒܢܬܐ ܐܝܬܗ
ܒܟܬܐ ܕܡܝܐ ܘܟܘܫܝܐ: ܘܦܐܬܐ ܝܒܝܒܐ ܫܠܝܛܐ
ܒܐܒ ܕܝܡܐ ܐܠܛܝܢ (ܐܢ ܒܒܒ ܐܠܛܝܢ): ܘܗܘ ܟܐܡܪܝܢܐ
ܦܪܝܫܐ (ܕܡܕܝܢܬܐ) ܥܠ ܡܛܡܪܐ: ܘܦܫܐ ܒܟܠܗܝ
ܠܟܘܠܘܠ ܡܝܢܗ. ܚܕ ܒܕܡܫܐ ܐܝܬܗ ܒܟܘܦܪܐ
ܠܝܡܬܐ: ܘܓܒܗ ܡܝܐܬܐ ܒܫܝܛܬܐ: ܘܗܘ ܟܐܡܪܝܢܐ
ܒܫܘܦܗ ܡܕܝܢܬܐ: ܐܝܬܐ ܡܢ ܓܘܝܐ ܒܘܪܟܐ ܢܐܡܝ ܒܕܪܟܐ
(ܝܡܬܐ). ܚܕ ܓܒܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܛܠ ܢܦܘܩܐ: ܘܓܒܐ ܡܕܘܪܐ
ܥܠ ܫܘܠܡܝܗ: ܘܗܘ ܟܐܡܪܝܢܐ ܦܓܪܗ ܫܦܝܪܐ: ܘܓܒܐ
ܡܛܝܠ ܓܒܘܬܐ ܕܡܕܝܢܗ. ܚܕ ܓܒܐ ܫܟܝܚ ܕܥܦܐ ܕܟܐ:
ܘܓܒܐ ܦܝܫ ܡܘܟܦܐ ܠܝܠܘܬܐ ܡܢ ܢܦܫܐ: ܘܗܘ
ܟܐܡܪܝܢܐ ܓܒܐ ܢܦܫ ܒܢܡܘܣܐ ܠܟܘܠ ܕܥܦܐ ܦܝܫܐ. ܚܕ
ܓܒܐ ܦܝܫ ܡܘܟܦܐ ܒܟܬܒܬܐ ܫܦܝܪܐ: ܘܓܒܐ ܕܡܝܐ

(ܕܘܟ) ܡܢ ܕܡܫܬܐ ܗܘܠ ܦܘܪܐ: ܘܗܘ ܟܐܡܪܝܢܐ ܒܟܠܗܘܢ
ܥܠ ܦܫܬܐ ܕܬܫܥܝܬܐ: ܒܒܒܒܐ ܟܗܘܪܬܐ ܘܦܠܘܬܐ (ܗܘܠ
ܦܘܪܐ) ✤

ܚܕ ܐܝܬܝܢ ܕܟܡܝܢܗ ܡܠܟܐ ܕܢܡܘܣܐ: ܓܒܐ
ܡܒܒܝܢܗ ܦܝܫܗ ܠܓܘ ܒܘܟܗ: (ܟܣܘܟ ܟܒܒܐ): ܘܗܘ
ܟܐܡܪܝܢܐ ܒܡܠܟܐ ܕܡܪܘܫܐ ܓܒܐ ܕܠܟܐ. ܘܦܝܫ ܠܦܠܘܬܐ ✤

ܚܕ ܓܒܐ ܢܒܝܫ ܐܝܟ ܥܠܬܐ: ܘܓܒܐ ܡܦܝܛܝܢ
ܥܠܝܗ ܐܝܟ ܕܠܬܫܝܪܬܐ. (1) ܘܗܘ ܟܐܡܪܝܢܐ ܓܒܐ
ܡܠܟ ܦܩܝ: ܐܝܬܐ ܐܢܫܐ ܠܐ ܡܦܝܛܝܢ ܥܠܝܗ ✤

ܚܕ ܓܒܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܐ ܐܝܟ ܟܘܪܐ: ܘܓܒܐ ܡܫܒܝܢ
ܥܠ ܒܪ ܓܒܘܗ: ܘܗܘ ܟܐܡܪܝܢܐ ܓܒܐ ܡܛܒܝܠ ܒܠ
ܓܘܒܓܒܐ: ܐܘܦ ܓܒܗ ܓܒܐ ܡܫܦܝܗ ܡܢ ܟܪܠ
ܕܢܫܘܒܘܬܘܗ (ܕܒܢܬܐ ܐܘܡܓܝܗ). ܚܕ ܐܓܝܗ ܐܝܟ ܟܘܪܐ
ܕܒܪܢܐ: ܓܒܐ ܡܫܝܚܐ ܒܕܡܪܐ ܠܒܠ ܕܟܦܘܣ ܒܓܝܗ: ܘܗܘ
ܟܐܡܪܝܢܐ ܦܐܢܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܘܡܟܬܟܡܠܬܐ ܐܝܟ ܦܐܪܐ ✤

ܚܕ ܓܒܐ ܡܟܠܝܫ ܡܒܪܘܬܐ ܕܡܕܝܢܐ: ܘܓܒܐ
ܢܝܦ ܡܢ ܡܕܝܗ: ܘܗܘ ܟܐܡܪܝܢܐ ܓܒܐ ܫܝܛܐ ܡܕܝܢܐ:
ܘܡܫܝܠܗܘܢ ܘܡܫܝܒܠܗܘܢ ܠܗ ܡܒܒܪܐ ✤

(1) ܬܫܥܝܬܐ: ܦ 39. ܐܝܟ ܟܒܬܐ ܕܓܒܐ ܦܬܟܝ ܫܘܝܐ ܒܡܘܬܐ ܕܝܡܬܐ.
(ܐܢ ܚܕ ܛܝܒܘܬܐ ܕܓܒܐ ܫܒܝܐ ܠܘ ܐܢܫܘܬܐ ܘܐܢܫܝܐ ܡܠܝܗ ܕܟܐ ܒܫܝܪܬܐ.)

ܫܢܬ ܚܕܐ ܬܠܝܬܝܐ ܒܫܠܝܡܘܬܐ: ܘܚܕܐ ܪܘܡܝ ܘܦܪܣܝܐ ܠܡܫܠܡܢܘܬܐ: ܘܗܘ ܐܪܕܫܝܪ ܚܕ ܪܒܐ ܡܢ ܐܘܦܣܝܐ ܕܫܠܝܛܘܬܐ ܘܚܕ ܗܘܐ ܗܘ ܫܒܝܩ ܡܢܝܢܝܐ (ܐܪܕܫܝܪ)܀

ܫܢܬ ܬܠܬ ܡܫܬܪܥܢܐ ܠܡܠܟܘܬܐ: ܘܚܕ ܡܫܬܪܪ ܠܐܬܪܘܬܐ ܘܠܫܠܝܛܘܬܐ: ܘܗܘ ܐܪܕܫܝܪ ܚܕ ܡܢܝܢ ܫܢܝܢ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܗܘ ܕܫܠܛ ܠܐܬܪܘܬܗ ܕܦܪܣܝܘܬܐ܀

ܫܢܬ ܬܠܬ ܕܟܬܒܬܐ ܕܡܫܝܚܝܢ ܠܦܗܪܐ (ܦܠܝܦܘܣ): ܘܚܕ ܡܠܟܐ ܪܘܡܝܐ ܕܦܘܠܚܢܐ: ܘܗܘ ܐܪܕܫܝܪ ܚܕ ܡܢܝܢܐ ܠܡܫܡܫܐ: ܕܐܠܗ ܡܢܝܢ ܗܘܝܢ ܣܘܡܟܐ܀

ܫܢܬ ܡܢܝܢܐ ܐܠܦܐ ܡܘܗܒܬܐ: ܘܫܠܝܛ ܠܟܘܠܗ ܕܟܢܫܐ. ܘܗܘ ܐܪܕܫܝܪ ܡܢ ܪܒܐ: ܘܫܠܛ ܗܘܐ ܘܡܠܟܐ (ܡܫܝܚܝܐ)܀

ܫܢܬ ܚܕ ܟܢܫܐ ܪܡܬܐ ܡܘܫܠܡܐ: ܘܚܕ ܪܡܬܐ ܟܠܗ ܕܘܟܬܐ ܕܡܘܕܝܢܐ: ܘܗܘ ܐܪܕܫܝܪ: ܚܕ ܟܢܫܐ ܪܒܪܒܢܐ ܘܚܕ ܪܡܬܐ ܒܟܠܗ ܡܠܟܐ܀

ܫܢܬ ܠܐܬ ܠܗ ܡܫܬܘܕܥܢܘܬܐ ܕܐܘܡܢܐ: ܗܘܝܢܝܗ ܒܫܠܝ ܐܘܪܚܗ ܠܐ: ܘܗܘ ܐܪܕܫܝܪ ܡܫܡܫܢܐ ܗܠܝܗ

ܠܡܕܝܢܬܗ (ܡܢ ܠܒܪ ܚܕܗ) ܕܐܢܫܐ ܕܟܠܐ ܡܢܝܢܐ܀

ܫܢܬ ܬܠܬ ܚܕ ܪܚܡܗ ܡܘܫܐ: ܘܦܩܕܗ ܚܕ ܕܡܟܐ ܠܡܘܪܝܬܐ (1) ܕܫܡܥܐ: ܘܗܘ ܐܪܕܫܝܪ ܚܕܠܢܐ (ܐܠܟܐ) ܦܠܝܢܐ: ܘܡܝܬܝܢܐ ܚܕܡܢܐ ܘܚܦܝܬܐ܀

ܫܢܬ ܐܚܝܡ ܚܕ ܡܫܝܚܐ ܘܐܡܝܢ ܒܠܫܠܛ ܒܝܬ ܢܫܘܐܬܘܗܝ: ܘܒܥܝܗ ܠܗ ܡܥܝܠ ܡܫܝܚܝܐ: ܘܐܪܕܫܝܪ ܚܕ ܦܪܝܫ ܡܫܘܠܛܢܐ ܡܢ ܟܠ: ܐܢܫܐ ܐܚܝܡ ܦܘܩܕܗ ܚܕ ܡܓܠܝܢܗ ܒܘܪܟܬܐ܀

ܫܢܬ ܚܕ ܚܡܫ ܝܥܩܘܒ ܗܘܠܝܐ ܕܒܘܠܟܐ: ܗܘ ܕܫܡܥ ܡܢܝܢ ܕܫܒܩܗ (ܕܐܪܕܫܝܪ): ܘܐܪܕܫܝܪ ܚܕ ܓܒܝܢ ܠܝܥܩܘܒ ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܐ ܠܗ ܒܬܠ ܢܫܘܐܬܘܗܝ (ܐܪܕܫܝܪ)܀

ܫܢܬ ܒܐܦܐ ܐܚܝܗ ܡܠܟܗ ܢܚܫ ܒܘܦܠܐ ܘܒܛܝܒܘܬܐ ܘܡܠܟܐ ܐܚܝܗ: ܘܐܪܕܫܝܪ ܦܪܣܝܘܬܗ ܦܠܝܛܝܢܐ: ܘܡܢ ܠܚܕܘܬܗ ܒܐܬܐ ܕܝܠܝܬܐ܀

ܫܢܬ ܚܕ ܚܡܫ ܐܓܪܬܐ: ܘܟܬܘܒܗ ܚܕ ܡܫܝܚܐ ܫܡܝܐ ܕܡܘܬܐ: ܘܐܪܕܫܝܪ ܒܐܬܪܘܬܐ ܕܐܬܪܘܗܝ ܚܕ ܗܘܝ ܢܝܠܬܐ ܠܥܠܡܐ܀

(1) ܠܡܘܪܐ ܡܢ ܒܬܫܐ ܕܚܕ ܪܒܝ ܠܘܘܗ ܗܘܐ ܘܫܪܝܪܐ ܘܐܬܠܝܠܗ ܒܪܝܐ ܕܫܡܥܐ ܘܕܬܘܬܐ ܘܡܪܐ܀

ܚܕ ܓܝܪ ܐܝܠܗ ܕܦܪ̈ܙܠܐ: ܘܡܣܩܐ ܐܝܠܗ ܗܘܝܐ
ܘܡܦܪܩܢܐ: ܘܐܚܪ̈ܢܐ ܕܡܕܒܪܘܗܝ ܠܠܡܠܟܘܬܐ: ܒܗ
ܡܬܝܕܥܐ ܠܗܘܢ.
ܚܕ ܕܝܢ ܐܬܝܒܐ ܠܗܘܢ ܕܠܐܝܬܘܗܝ ܕܗܟܢܐ
ܘܡܗܝܡܢܐ ܐܝܠܗ ܕܦܘܠܚܢܐ ܘܦܘܫܩܐ: ܘܐܚܪ̈ܢܐ ܝܢ ܠܐ
ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܕܡܘܬܗ (ܕܝܢܗ ܢܐܙܠ ܒܪܢܫܐ): ܗܢܘܢܐ
ܕܪܐ ܒܩܛܠ ܨܠܝܒ ܐܢܐ ܡܛܠܗ.
ܚܕ ܢܦܝܗ ܥܠܡܝܢܐ ܘܕܝܘܢܗ ܡܠܟܐ ܡܢ ܟܠ
ܐܘܪ ܕܡܐܒܘܠܬܐ: ܘܐܚܪ̈ܢܐ ܕܘܪܐ ܘܡܣܟܢܐ: ܘܒܗ
ܟܠܝܗ ܚܫܝܐ ܥܠ ܠܠܡܐ.
ܚܕ ܕܝܢ ܐܝܟ ܚܕ ܟܘܠܐ ܕܒܘܡܠܐ: ܘܒܗ ܦܝܫ
ܡܗܘܡܕܐ ܐܝܟ ܡܠܟܐ: ܘܐܚܪ̈ܢܐ ܠܐ ܠܗ ܐܦ ܐܪܡܐ
ܘܠܐ ܚܠܐ ܕܬܡܝܗ ܒܝܗ ܠܫܡܐ.
ܚܕ ܒܠܗܘܢ ܠܐ ܠܗ ܠܒܒܐ: ܕܡܝܒ ܠܝܗ
ܕܦܩܐ ܡܢ ܡܝܬܐ ܕܠܫܡܐ: ܘܗܘ ܐܚܪ̈ܢܐ ܕܝܢ ܐܝܟ
ܕܡܠܟܐ: ܗܘ ܕܐܝܟ ܘܠܐ ܡܛܠ ܕܡܦܩܪܗ.
ܚܕ ܕܝܢ ܡܪܝܚܝܗ ܚܡܪܐ ܘܕܒܫܐ: ܗܘ
ܕܡܝܬ ܡܢ ܫܒܝܗ: ܘܐܚܪ̈ܢܐ ܕܝܘܡܐ ܘܒܝܬܐ ܐܝܟ
ܚܕܝܐ (ܚܕ ܠܝܬܐ ܡܪܝܡܐ).
ܚܕ ܕܝܢ ܚܕܝܢ ܡܫܚܐ ܕܒܝܫܐ: ܘܒܝܬܐ ܐܝܟܗ

ܕܡܪܒܘܠܝܬܗ (ܕܒܪܝܬܗ ܕܟܦܝܬܗ: ܕܠܚܡܗ
ܘܚܪܐ): ܘܗܘ ܐܚܪ̈ܢܐ ܕܝܢ ܡܠܟܐ ܐܘܡܢܗ: ܘܠܚܡܗ ܕܝܢ
ܐܗܒܠܗ ܗܘ ܡܫܒܚܬܐ.
ܚܕ ܕܝܢ ܦܪܫ ܚܫܘܫܘܬܗܘܢ (ܠܐܝܟܢܐ:
ܗܪܘܟܐ: ܢܐܡܪ ܗܪܘܟܐ ܕܢܬܐ: ܐܝܟ ܕܢܫܝܒܐ ܘܡܪܐ̈ (1):
ܡܢ ܡܢܕܘܠܝܬܐ ܗܒܝܠܬܐ ܕܒܢ ܦܝܫܝ ܡܠܟܐ (2):
ܘܗܘ ܐܚܪ̈ܢܐ ܒܪܘܚܗ ܕܒܝܬܐ ܕܫܡܗ ܐܝܟ ܕܗܘܠܝܗ:
ܡܢ ܝܠܝܐ ܕܒܦܢܐ ܘܡܦܝܣܘܬܐ.
ܚܕ ܕܝܢ ܢܦܠ ܠܦܪܘܢܐ ܠܕܝܬܐ ܕܡܫܟܢܐ ܐܝܟ
ܟܪܐ: ܘܗܢܐ ܢܚܘܪܘܬܗܘܢ ܕܝܢ ܟܢܦܠ ܠܚܡܐ ܕܟܪܝܘܬܐ:
ܘܗܘ ܐܚܪ̈ܢܐ ܕܝܢ ܢܦܠ ܦܪܘܣܘܢܐ ܕܦܝܫܝ ܡܢ
ܝܬܘܡܐ ܘܡܫܟܢܐ.
ܚܕ ܕܝܢ ܟܠܝܗ ܕܢܦܠ ܒܘܫ ܘܙܒܢ: ܠܝܬܐ ܠܝܬ
ܦܢܝܐ ܕܘܒܪܐ ܕܐܫܬܘܡܕܝܗ. ܘܗܘ ܐܚܪ̈ܢܐ ܘܒܘ ܐܝܠܗ
ܚܝܠܗ: ܡܢ ܕܦܢܐ ܐܘܦ ܠܚܡܐ ܠܐ ܡܝܬܐ ܕܢܦܠ.
ܚܕ ܒܝܬܗ ܡܠܟܐ ܐܝܠܗ ܡܢ ܫܦܝܪܘܬܐ:
ܘܝܬܐ ܘܐܘܪܚܬܐ ܕܡܕܝܢ: ܘܗܘ ܐܚܪ̈ܢܐ ܡܕܒܪܢܐ:
ܘܡܫܡܘܫܝܐ ܐܝܠܗ ܠܦܠܦܐ ܕܢܦܫ ܘܠܝܐ ܐܝܠܗ
ܡܫܡܫܢܘܬܗܝܢ.

ܫܢܬ ܕܝܢ ܡܕܒܪܢܘ ܒܡܘܬܐ ܕܝܫܬܐ: ܘܕܝܢ ܟܘܪܢܝ ܟܬܒܐ ܕܐܬܒܪܝܬܐ: ܘܗܘ ܐܝܣܛܘܪܝܐ ܕܝܢ ܡܬܚܫܒܢܐ ܒܘܟܠܐ ܡܢ ܝܘܒܠܐ: ܘܕܝܢ ܦܬܝܚ ܡܫܚܐ ܡܢ ܦܠܓܝܐ (ܚܙܩܝܐ)✦

ܫܢܬ ܕܝܢ ܢܕܒ ܝܘܒܠܐ ܕܫܘܠܛܢܗ ܒܒܘܪܝܐ: ܘܕܝܢ ܡܕܝܢ ܒܐܬܪܐ ܚܕܐ ܕܟܠܐ ܐܪܘܥܬܐ: ܘܗܘ ܐܝܣܛܘܪܝܐ ܕܝܢ ܐܪܥܐ ܡܢܬܗܘܢ: ܡܢ ܟܠܘܪܘܒܬܐ ܕܒܪܝܬܐ✦

ܫܢܬ ܕܝܢ ܡܕܒܪܐ ܦܠܓܘܗ ܘܠܒܝܗ: ܘܕܝܢ ܡܫܒܚܝܢ ܒܝܬ ܠܟܠܐ ܝܘܒܠܐ: ܘܗܘ ܐܝܣܛܘܪܝܐ ܒܠܝܗ ܡܬܘܪܡܝܢܐ ܠܗ ܒܦܘܠܚܢܐ ܕܡܫܘܚܬܐ ܚܕܬܐ✦

ܫܢܬ ܠܒܢܝܢܐ ܐܠܝܗ ܠܒܘܫܐ ܕܝܫܘܥܐ: ܒܐܪ ܝܘܩܢܐ ܘܒܫܠܘܬܐ: ܘܗܘ ܐܝܣܛܘܪܝܐ ܡܢ ܒܘܫܡܐ ܕܐܘܠܝܢܐ ܡܠܡܠܘܬܐ ܐܠܝܗ ܒܟܒܫܬܗ✦

ܐܬܐ ܫܢܬ: ܕܐܚܪܢܐ ܠܐ ܚܙܐ ܠܗ ܥܠܡܗ ܡܢ ܝܘܦܢܗ ܘܡܬܒܪܟܢܗ: ܘܗܘ ܐܝܣܛܘܪܝܐ ܒܪܝܬ ܦܬܓܡܗ ܠܒܪܬܐ ܐܠܗܐ ܘܕܝܢ ܢܦܩ ܡܢ ܒܝܬ ܝܫܘܥ (ܠܝܫܘܥ) (1)✦

ܫܢܬ ܒܚܬܡܬܐ ܕܝܢ ܫܘܢܐ ܕܒܪܝܬܐ: ܘܡܬܗܦܟܝܢ

(1) ܐܝܟ ܦܬܓܡܘܗܝ ܐܠܗܐ ܗܘ ܕܠܐ ܕܝܢ ܕܒܪܝܬܐ ܡܘܒܠܢܘܗܝ ܒܕܒܪܬܗܘܢ ܘܡܕܒܪܢܘܬܗܘܢ ܥܠ ܒܥܒܘܕܘܬܗܘܢ ܕܬܡܝܢܗܘܢ ܠܟܠܗܝܢ: ܘܡܫܠܡܢܝܢ ܐܬܪܘܬܐ ܕܒܫܡܝܐ ܫܘܪܝܐ ܘܗܘܡܢܝܢܐ ܕܥܒܕܝܢ ܕܡܦܪܫܬܗܘܢ. ܕܗܘܝ ܒܗܘܢ ܣܘܦܪܝܐ ܡܢ ܕܗܘ ܣܘܦܝ ܕܟܪܘܗܝ ܡܫܡܗ ܐܠܝܗ ܦܬܓܡܗ؛ ܗܟܢ ܒܗܘ ܠܐ ܐܢܐ ܪܘܚ.

ܐܕܡ ܒܪܝܬܐ ܕܚܘܐ: ܘܗܘ ܐܝܣܛܘܪܝܐ ܕܝܢ ܫܢܬ ܒܝܘܡ: ܒܡܫܘܚܬܐ ܘܒܗܕܝܘܬܐ✦

ܫܢܬ ܕܝܢ ܗܦܟ ܡܬܚܫܒܢܐ ܐܘܟܚܬܐ: ܗܢܐ ܕܢܚܝܠ ܡܢ ܕܗܠܝܢ ܡܕܒܪ ܕܠܐܬܠܝܗ ܕܝܢܗ: ܘܗܘ ܐܝܣܛܘܪܝܐ ܕܝܢ ܐܗܝܠ ܠܚܘܐ ܘܡܫܒܚܢܐ ܡܪܢܐ ܗܘ ܐܘܟܚܢܐ✦

ܫܢܬ ܕܝܢ ܐܢܘܫ ܒܡܪܢܐ ܘܡܦܠܝܛ ܡܬܒܪܝܬܐ ܦܪܘܫܬܐ: ܘܗܘ ܐܝܣܛܘܪܝܐ ܕܝܢ ܗܢܝܐ ܒܐܘܪܐ: ܘܕܝܢ ܦܬܝܚ ܝܠܕܬܐ ܒܒܘܢܝܐ ܕܐܢܫܐ ܠܗܘܢܝܐ (ܡܘܫܐܬܝ) ܠܒܠܕܬܐ ܡܒܕܢܝܬܐ✦

ܫܢܬ ܕܝܢ ܫܝܬܘ، ܐܘܡܐ ܘܡܕܘܐ ܘܢܝܪ ܠܒܢܝܗ ܒܫܠܡܐ: ܘܗܘ ܐܝܣܛܘܪܝܐ ܐܘܦ ܒܬܪܥܐ ܕܒܢܝܗ ܠܐ ܫܠܡ ܡܢ ܡܠܟܐ✦

ܫܢܬ ܕܝܢ ܫܝܬ ܕܐܪܒܐ ܐܠܦܐ: ܝܬܒܪܒܘܬܐ ܘܬܠܬܝܢ (630) ܫܢܝܢ: ܐܕܡ ܒܒܪܝܬܐ: ܗ: 5. (ܡܬܘܫܠܚ ܚܝܐ 969 ܫܢܝܢ ܒܒܪܝܬܐ: ܗ: 27.) ܘܗܘ ܐܝܣܛܘܪܝܐ ܐܘܡܐ ܕܡܘܠܕܗ: ܗܢܘ ܗܘ ܐܠܝܗ ܐܘܡܐ ܕܡܘܬܗ✦

ܫܢܬ ܠܐ ܫܘܢܐ ܚܘܠܡܢܐ: ܡܢ ܘܐܒܘܪܘܬܗ ܗܘ ܗܒܘܬܗ: ܘܗܘ ܐܝܣܛܘܪܝܐ ܦܓܪܗ ܢܚܬ ܐܠܝܗ ܗܘ ܠܒܪܐ ܕܡܘܬܐ✦

ܫܢܬ ܕܐܝܟ ܕܝܢ ܡܬܚܠܠ ܫܡܥܢܐ: ܘܕܝܢ ܟܠܠܐ ܡܢ

ܡܫܬܘܕܥܐ: ܘܐܚܪܢܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܡܫܟܢܐ ܕܐܬܚܙܝܘܗܝ:
ܐܝܟ ܡܝܐ ܠܝܡܡܐ܀

ܗܝ ܦܫܝܛܬܐ ܠܐܠܗܘܬܐ ܝܚܝܕܝܘܬܗ ܕܝܠܗ ܕܒܘܗܝ ܐܒܝܬܐ: ܗܟܢ ܚܝܠܐ ܕܒܪܢܫܘܬܐ ܡܢ ܟܠܠܗ ܚܘܫܒܐ ܕܐܬܝܠܐ. ܐܝܟ ܕܒܪܢܫܐ ܡܗܘܐ ܗܘ: ܘܚܝܠܗ ܡܢ ܐܒܘܗܝ ܕܐܝܬܘܬܗ: ܦܘܩܕܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܠܥܒܕܐ ܐܝܟ: ܡܢ ܟܝܢܐ ܘܐܝܟ ܦܘܪܫܐ (1)܀

ܐܢܐ ܡܢ ܒܥܒܕܐ ܗܘ. ܠܐܠܗܘܬܐ: ܘܡܫܠܡܘܬܐ ܗܘ ܠܝܚܝܕܝܘܬܐ: (ܘܡܦܪܫܘܬܐ ܕܡܪܝܡܘܬܐ) ܠܐܒܐ ܡܢ ܐܒܝ ܟܠ ܚܘܫܒ: ܐܝܟ ܕܡܪܝܡܘܬܗ ܡܢ ܡܪܘܬܐ.

ܐܬܬ ܗܝ ܐܝܘܬܢ ܘܡܘܕܝܢ: ܟܕ ܥܠܬ ܠܒܪܢܫܐ ܒܝܬܐ: ܐܠܗܐ ܘܡܦܪܫ ܒܝܠܘܬܐ ܕܟܠ ܦܫܝܛ ܡܢܗ ܥܠ ܐܢܫܐ ܟܠܗܝܢ܀

ܦܢܝܐ ܡܢ ܘܗܘ ܫܠܝܚ ܒܥܠܡܐ: ܒܗ ܦܘܠܚܢܐ ܕܒܪܢܫܘܬܐ: ܒܗܘ ܐܢܫܐ ܗܢܐ ܡܬܒܥܐ ܕܡܘܬܒܐ ܡܢ ܐܢܫܘܬܗ ܕܐܠܗܐ: ܡܢ ܐܬܒܝܬܐ (ܐܠܗܐ)

(1) ܗܟܢ ܗܘ ܐܢܫܐ ܒܗܘܢܗ ܘܒܝܕ ܚܝܠܗ ܘܒܪܘܚܗ ܡܬܒܥܐ ܗܝܠܗ ܠܒܗܘ ܡܫܬܡܫܢܘܬܗ ܒܗܘܢܗ ܒܐܪܥܢܝܬܗ ܘܒܪܘܚܐ ܕܐܠܗܐ: ܟܕ ܗܘ ܒܪܐ ܗܟܢ ܕܐܢܫ ܦܠܚܐ ܒܗ ܟܝܢ ܠܒܪܢܫܐ؟ ܒܗܘ ܕܐܢܫܐ ܒܘܝܢܗ ܠܥܒܕܐ ܐܝܟ. ܘܐܟܙܢ ܡܬܒܥ ܠܡܫܬܘܕܥܘ ܒܗܘܢܐ ܕܒܝܬܗ ܐܢܫܐ܀

ܒܪܐ ܟܕ ܠܐܒܘܗܝ: ܘܗܘ ܡܬܒܥܐ ܒܦܪܨܘܦܐ ܕܒܪܢܫܐ: ܟܕ ܡܘܬܒܐ ܟܕ ܘܠܒܝܬܗ ܥܠ ܦܘܩܕܢܐ: ܡܫܬܒܚ ܗܘ ܡܬܒܥܐ ܠܒܢܝܐ ܕܡܬܒܥܐ: ܗܘ ܐܬܒܥܐ ܒܡܬܒܥܘܬܐ ܕܡܬܒܥܐ ܠܒܗܘ ܕܐܬܒܥܐ ܒܗܝ ܡܫܬܡܥܐ ܡܢ ܟܠ. ܘܐܝܬܘܗܝ ܕܦܪܝܫ ܡܬܒܥܘܬܐ ܒܒܪܢܫܐ: ܒܗܘܢܐ ܐܚܪܢܐ ܕܥܠܝܗ: ܒܗ ܡܫܡ ܠܒܘܪܟܬܗ ܒܡܦܩܬܗ: ܘܠܟܠܢ ܡܚܝܐ ܠܡܫܠܡܘܬܗ܀

ܡܢ ܟܠ ܦܘܩܕܐ: ܕܟܠܗܘܢ ܡܠܝܠܐ: ܠܡܫܡܫܢܐ ܘܟܠ ܠܡܫܡܫܢܐ: ܡܫܘܚ ܫܘܒܚܐ ܥܡ ܬܘܕܝܬܐ ܠܒܪܐ........ ܘܠܒܪܘܚܐ ܘܠܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܐܡܝܢ.

ܡܐܡܪܐ ܕܥܣܪܐ ܘܫܒܥܐ ܕܟܪܝܗ ܦܫܝܛܬܐ:
ܥܠ ܩܝܡܬܐ ܘܣܘܠܩܐ.

ܩܝܡܬܐ ܘܐܦ ܣܘܠܩܐ ܠܦܘܠܚܢܐ ܗܢܐ ܕܟܠ ܦܢܝܢ ܡܦܘܠܚܢܐ: ܗܟܢ ܟܠ ܩܝܡܬܐ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܕܦܪܫܐ ܕܟܠ ܣܘܠܩܐ: ܘܐܦܠܐ ܣܘܠܩܐ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܕܦܠܚܐ ܕܟܠ ܒܩܝܡܬܐ: ܒܗܝ ܕܒܡܦܪܫܗܘܢ ܒܪܒܪ ܐܟܘܬܗ. ܡܫܬܡܥ ܚܕ ܐܟܘܬܗ ܚܝܠܐ ܐܦ ܗܘܠܐ ܕܒܡܬܒܥܐ ܕܐܬܬܚܝܕ: ܟܕ ܐܝܬ ܦܪܨܘܦܐ ܕܐܬܒܥܝܬܘܗܝ: ܚܫܒܐ

ܕܟܠܐ ܦܪܝܫ ܡܦܘܠܚܢܐ: (ܗ: ܕ: ܕܟܠܐ ܡܫܪܝܗ ܡܢ
ܕܘܟܝܗ): ܘܒܟܠܐ ܕܐܦ ܚܕ ܐܢܫܐ ܟܡܐ ܘܠܘܬܐ ܚܕܐ
ܝܗܒܐ ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܕܢܬܒܪܐ ܡܢ ܚܛܗ. ܒܗܢܐ ܝܘܡܐ
ܝܗܒܠܗ ܠܗ ܗܢܐ ܦܘܪܩܢܐ ܡܦܘܠܚܢܐ ܠܚܛܝܢ ܘܬܝܒܘܬܐ:
ܐܝܟ ܟܠܐ ܦܠܚܐ ܠܗ ܕܒܐܘܪܚܐ ܒܐܦܝ ܟܢܘܫܬܐ
ܕܕܪܐ: ܘܒܝܕܘܗܝ ܬܝܒܘܬܐ: ܗ: ܕ: ܕܝܗܒܬܐ ܘܟܗܢܐ
ܗܘܒܕܠܐܝܬ ܠܐ ܐܘܪܚ ܕܝܬܘܢܗܘܢ. ܒܬܠܘܬܗܝ ܘܐܦ
ܒܬܟܘܗܝ ܡܕܝܢܬܐ ܐܢܐ ܠܟܠܐ ܕܘܟܐ (ܦܠܚܢܐ).
ܐܢܐ ܟܠܐ: ܗܘܕܐ ܡܦܘܠܚܢܐ ܠܗܘܢ ܕܝܘܡܐ ܕܕܪܐ:
ܕܡܦܠܚܢܘܬܐ ܐܝܟܗ ܟܠܝܗ ܠܟܝܗܐ ܟܝܢܐ ܘܠܟܝܗܐ
ܕܐܘܠܐ. ܕܐܝܢܝܗ ܒܟܠܝܗ ܘܟܠ ܠܬܕܪܐ ܠܐܝܟܐ:
ܘܒܟܪܝܬܐ ܒܝܬܐ ܘܦܠܫܐ ܠܐ ܒܕܝܢܐ: ܡܢ ܕܕܟ
ܕܚܛܝܐ ܒܘܪܟܬܐ ܟܗܢܐ: ܕܝ ܒܝܠܕܘܬܐ ܒܝܗ
ܟܘܡܪܐ ܕܫܟܝܢܐ. ܐܢܐ ܝܠܘܦܐ ܡܢ ܠܬܘܒܐ ܒܝܬ
ܡܪܢܐ ܠܚܘܒܝܐ ܕܐܢܐ ܫܪܝܟܐ: ܘܡܬܪܕܝܢܢ ܒܝܬ
ܡܪܢܐ ܕܟܝܢܐ ܕܟܠܕܪܐ.

ܟܕ ܚܕ ܒܪܢܫܐ: (ܐܢܫܐ ܒܪܘܚܗ ܦܢܝܐ
ܡܦܘܠܚܢܐ ܠܗܘܢ ܕܝܘܡܐ: ܐܢ ܡܪܢ ܫܘܒܚ ܦܪܝܫ)
ܡܬܘܡܟܝܢ (ܒܫܦܝܪܘܬܐ) ܘܗܘܝ ܚܕ ܡܪܝܡܘܬܐ.
ܐܡܝܢ.

ܢܗ

ܬܫܥܝܬܐ ܕܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ܡܦܣܩܐ:

(ܦܪܣܝܐ ܡܣܘܟܣܟܐ)

ܡܢ ܟܬܒܐ ܕܣܗܕܐ ܕܡܕܢܚܐ.

ܡܦܘܫܩܬܐ ܡܢ ܠܫܢܐ ܥܬܝܩܐ ܠܠܫܢܐ
ܚܕܬܐ (ܕܐܬܘܪܝܬܐ).

ܗܘܐ ܝܥܩܘܒ ܝܗܘܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܒܝܬ
ܠܐܦܛ ܗܘܙܝܐ. ܕܦܝܫܠܗ ܡܫܘܚܠܦܐ ܒܝܘܡܢܐ
ܕܝܙܕܓܪܕ ܡܠܟܐ ܕܦܪܣܝܐ ܒܫܢܬܐ ܕܬܪܬܡܐܐ
ܘܥܣܪܝܢ ܘܚܕ ܕܡܫܝܚܐ: (ܫܢܬܐ: 421
ܕܡܪܢ) ܗܘܐ ܕܡܛܠ ܫܝܢܐ ܕܦܪܣܝܐ ܥܡ ܪܘܡܝܐ
(ܪܘܡܝܐ) ܡܠܟܐ ܦܪܣܝܐ: ܗܘܒܠܗ ܕܝܥܩܘܒܐ
ܝܥܩܘܒ ܦܝܫܬܐ ܝܗܘܐ ܫܠܝܛܬܐ: ܘܒܗܘܢ ܡܢ
ܟܦܪ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܝܗܒܝ ܕܗܘܐ ܚܕ ܐܢܫܐ
ܕܝܠܗ: ܘܒܬܘܚܡܐ ܡܕܝ ܫܡܐ ܝܗܘܐ ܠܐ ܘ ܟܠܡܐ
ܘܠܘܬܐ ܠܟܘܢ ܝܠܗ: ܘܒܘܬ ܝܕܗܘܢ ܘܟܠܗ
ܕܚܫܟܢܐ ܝܗܘܐ: ܘܒܬܪܟܢܐ ܕܡܠܟܐ ܚܕ ܐܢܫܐ

ܐܝܠܝܗ ܗܘܐ ܘܪܒܐ (ܡܪܙܒܢܐ): ܠܐܝܟܐ ܒܐܘܡܢܘܬܐ
ܕܝܙܕܓܪܕ ܡܠܟܐ: ܟܝܡ ܟܐ ܡܩܒܠ ܗܘܐ ܐܝܩܪ̈ܐ:
ܒܝܗ ܕܟܐ ܡܚܒܘܬܐ ܠܗ ܡܠܟܐ: ܗܠ ܗܕܟܐ ܟܐ
ܦܝܫ ܗܘܐ ܡܘܚܒܐ ܕܡܠܟܐ: ܝܥܩܘܒ ܡܫܘܚܠܦܗ
ܠܗ ܗܝܡܢܘܬܗ: ܘܡܘܬܒܝܠܗ ܕܦܠܚ ܒܨܠܡ̈ܐ
ܕܒܝܬ ܢܘܪܐ: ܟܕ ܫܡܝܥܠܗܘܢ ܐܡܗ ܘܒܪܬܗ: ܕܗܘܐ
ܡܫܦܪܬܐ ܠܡܠܟܐ ܫܒܝܩܠܗ ܠܗܝܡܢܘܬܐ ܕܫܪܪܐ:
ܟܬܒ ܕܝܗܘܐ ܗܘܐ ܡܢ ܩܝܡܬܐ (ܦܫܛܐ): ܦܝܫܠܗܘܢ
ܡܫܘܕܥܐ ܩܡܗ ܐܢܬܬܗ ܝܟܬܒܬܐ: ܒܐܡܪܐ ܗܕܟܐ:- ܩܐ
ܒܘܬ ܡܫܦܪܬܐ ܠܡܠܟܐ ܘܫܒܩܬܐ ܕܡܪܝܐ: ܫܡܝܥܠܢ
ܕܝܕܥܘܬ ܡܢ ܡܚܒܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܠܐ ܡܝܬܐ؟ ܐܝܟܐ ܐܙܠܗ
ܗܘ ܡܠܟܐ ܕܒܝܬ ܕܒܘ̈ܩܬܘܢ ܦܫܝܗ؟ ܗܐ ܐܢܝܢ ܝܩܕܐ
ܕܟܠܗܘܢ ܒܢܘ̈ܪܐ ܡܗܒܠܗ ܘܚܪܒܠܗ ܘܒܝܬܗ
ܠܥܦܪܐ ܟܠܗ ܦܝܫܐ: ܟܐ ܡܚܟܝܗ ܕܡܗܡܝܢܬܘܢ
ܒܫܠܝܛܘܬܗ: ܐܘܦ ܠܐ ܡܢ ܓܘܚܟ̈ܐ ܕܠܐ ܡܝܬܐ
ܦܫܝܩܘܬܘܢ: ܡܢ ܐܝܕܐ ܚܘܒ ܕܗܘܝܐ ܦܫܠܘܢ
ܩܛܘܢ: ܐܢ ܗܕ ܟܠܗ ܒܐܗܐ ܚܒܠ: ܘܠܐ ܩܦܠܐ
ܘܫܒܩܬܐ ܠܕܝܢܐ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܐܝܬܠܘܢ (ܗ̈: ܕ̈:
ܚܕܦܘܬܐ): ܓܘܚܟܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܘܕܝܘ، ܗܝܟ ܐܝܢ
ܕܠܐ ܗܘܬܘܢ ܡܠܟܐ ܦܡܠܝܐ ܐܘܦ ܩܛܘܢ: ܘܐܚܪܢ

ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܟܒܝܪܐ ܗܘܐ ܐܠܗܘܢ ܘܗܡܢܐ
ܘܡܝܬܘܬܐ ܐܟܢ ܠܗܠܘܢ.

ܐܝܟܢ ܕܝܥܩܘܒ ܩܒܠܝܠܗ ܐܓܪܬܐ: ܕܐܡܗ
ܠܗܘܢܗ: ܒܟܒܝܬܐ ܚܠܠܬܐ ܒܫܝܢܗ: ܗܘܐ ܠܗ
ܒܐܡܪܐ ܒܝܬܗ ܘܠܒܢܗ: ܐܝܟ ܚܡܝ ܘܩܘܦܬܝ
(ܟܦܬܝ) ܒܐܢܐ ܐܠܗܐ ܒܩܘܡܬܐ ܟܢܝܫܬܐ ܦܬܟܐ
ܐܢܐ ܕܘܟܝܐ ܐܠܗܝ: ܒܗ ܐܝܟܢܐ ܕܒܝܫܝ ܟܠܝ ܡܢܗ
ܘܡܕܘܓܠܝ ܒܦܪܣܘܬܗ: ܐܢ ܟܢܝ ܒܡܢܐ ܒܗ ܡܢܘ،
ܦܐܬܘܬܗܘܢ ܡܢܝ ܒܐܘܡܢܐ ܐܫܬܝܐ؟ ܘܗܐ ܫܒܩܬܐ
ܕܬܘܕܬܐ ܒܐܢܐ ܐܠܗܐ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܡܫܒܠܝ؟
ܗܕ ܒܗܝ ܩܠܬ ܦܝܫܠܗ ܠܡܫܟܢܗ ܘܫܡܝܠܗ
ܕܐܪ̈ܥܐ ܡܘܢܚ̈ܐ ܒܐܝܟܘܗܝ ܘܡܫܘܕܥܠܗ ܒܡܦܐܐ ܒܟܬܒܐ
ܚܬܡ: ܘܒܡܟ̈ܝܐ ܕܒܝܬܗܝ ܡܘܗܒܠܗ ܠܟܠܐ ܗܐ ܠܟܝܗ
ܘܡܫܘܡܠܐ ܗܘܐ ܚܫܒܠܗ. ܐܝܟܢ ܕܡܦܬܠܗ ܒܟܬܒ̈ܐ
ܡܫܘܚܠܦܠܗ: ܘܡܬܘܬܒܗ ܗܕ ܐܝܢ ܒܚܝܪ ܩܠܐ
ܦܫܠܗ ܠܟܝܫܐ: ܡܫܘܬܦܠܗ ܡܗܡܘܘܬܐ ܐܟܡ ܠܟܝܗ:
ܒܐܡܪܐ ܐܝܟܐ ܐܘܬܝ ܠܟܝ؟ ܐܝܟܐ ܐܘܬ ܦܟܕܝ ܘܒܘ،؟
ܐܢ ܚܡܝ ܕܩܡ ܡܗܝܓܠܗ ܠܝ ܗܕܟܐ ܒܟܘܡܐ ܐܠܗ
ܒܐܠܗܐ ܕܟܝܒܝ: ܘܟܬܒ ܘܟܠܐ ܕܐܝܬ ܠܝ ܕܗܘܝ ܐܠܗ
ܟܬܒܐ ܕܓܘܚܟܝ: ܚܕ ܗܕܟܐ ܐܬܝܬܗ ܒܠܘܡܝ ܕܠܐܘ

ܕܐܗܐ ܐܟܚܕܐ: ܘܟܠܗܘܢ ܐܕܝܟܝ ܦܪܘܫܢܐ ܗܕܟܐ
ܒܡܫܠܡܢܘܬܗ، ܒܟܠ ܡܢܝܢܐ ܕܗܘܢܗ ܒܟܠܝ: ܒܗ
ܒܐܘܡܬܐ ܕܗܘܢܐ ܡܫܬܚܠܦܬܐ ܠܟܠܗܘܢ ܒܝܬܝܬܐ: ܘܦܠܚܝ
ܦܬܓܡܐ ܒܝܬܐ ܓܢܒܪܘܬܗ: ܘܟܦܘܪܐ ܓܘܒܝܬܗ:
ܐܢ ܟܠ ܕܐܝܬܝ ܗܘܡܐ ܒܗ ܦܠܚܢ ܡܘܬܒܐ؟ ܒܗܝ
ܕܡܘܣܠܦܠܝ، ܡܢܐ ܒܕܘܒܠܐ. ܢܝܢܐ ܐܝܠܠܝ
ܢܐܢܝ ܦܢܝܬܐ ܟܠܠܝܢ ܩܐ ܟܐܢܝ ܕܟܠܐ ܗܠܝܢ: ܒܗܘ
ܐܬܟܐ ܕܒܝܗ ܦܠܛܠܠܝ: ܒܝܗ ܒܗ ܡܘܝܢܐ،
ܘܡܬܡܢܢ: ܕܢܬܒܐ (ܗܘ ܒܗܝ ܗܒܬܐ) ܒܗ ܦܬܚܝܠܗ
ܐܒܝ ܕܐܢܐ ܠܟܘܢ.

ܟܕ ܗܘ ܒܢܝܢܐ ܚܘܟܡܐ ܐܗܘܐ: ܚܕܒܫܐ
ܡܢ ܟܦܘܦܐ ܕܒܡܠܟܘܬܗ، ܗܡܙܡܢܘܬܗ: ܘܚܝܐ
ܠܗܘܢ ܕܡܫܬܐ ܒܟܬܒܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܥܡ ܒܟܠܒܘܬܐ
ܒܒܪܒܘܬܗ ܦܬܟܠܗܘܢ، ܡܘܒܕܝܢܐ ܩܐ ܡܠܟܐ:
ܐܝܟܢ ܕܡܠܟܐ ܒܡܝܟܠܗ (ܟܗܘܫ) ܕܒܘܚܠܦܐ
ܕܐܗܐ ܒܙܝܚܐ: ܗܘ ܒܗܝ ܗܒܬܐ ܦܘܡܒܠܗ ܕܦܪܝܒ
ܡܘܒܟܕܐ ܠܟܗ ܡܠܟܐ: ܒܟܢܝܗ ܘܟܠܠܗ ܩܕܡ
ܡܠܟܐ: ܒܘܡܢܗ ܡܠܟܐ ܘܐܡܝܪܗ ܩܛܗ ܐܝܟܢܐ ܐܘܗ؟
ܒܙܝܚܐ ܓܘܒܠܗ: ܗܝ: ܐܝܟܢܐ ܐܘ،: ܒܘܡܢܗ ܡܠܟܐ
ܠܐ ܐܘܗ ܡܓܘܒܟܢܐ؟ ܒܕܝܟܐ ܡܓܘܒܠܗ: ܠܐ:

ܡܠܟܐ ܐܡܝܪܗ ܩܛܗ: ܢܝܪܐ ܐܝܬܘܢ ܘܫܠܛܢܐ ܠܐ
ܒܘܬ ܫܘܐ ܕܡܓܘܒܘܬܐ ܗܘܒܠܝܠܘܟ ܡܢ ܟܠܝ؟
ܒܕܝܟܐ ܡܓܘܒܠܗ: ܢܝܟܐ ܐܝܬܗ ܗܘ ܒܡܘܒܠܝ
ܡܢܗ ܚܠܒܢܐ؟ ܐܝܟܢ ܕܒܡܟܠܗ ܡܠܟܐ ܐܗܐ
ܒܟܒܠܗ: ܡܬܘܚܡܢܗ ܕܐܗܒܠܗ ܓܘܒܝܬܐ ܦܬܓܡܐ:
ܕܢܩܒܬ ܐܡܝܪܗ ܩܛܗ: ܠܐ ܫܒܩܬ ܕܒܡܟܠܐ
ܕܬܝܦܐ ܒܚܝܡܐ ܒܗ ܩܝܡܬ: ܐ، ܠܐ. ܕܐܝܬ ܓܠܒܐ
ܡܢ ܕܐܗܐ ܐܘܪܚܐ ܕܟܠܘܗ ܒܠܒܐ ܐܘܗ: ܓܘܒܠܗ
ܠܘܒܐ ܘܐܡܝܪܗ: ܐܟܝ ܡܠܟܐ ܠܐ ܡܓܗܬ ܓܒܘܟ:
ܘܟܠܐ ܡܘܡܝܬ ܟܠܝ ܓܦܐ (ܗܒܒܐ) ܒܗܡܙܡܢܐ ܕܟܠܐ
ܟܡܠ: ܗܟܒ ܠܐ ܐܗܠܡ ܟܠ ܠܒܝ ܡܢܝܢܐ
ܕܒܐܡܢܘܬܗ ܐܘܗ: ܐܝܟ ܦܘܫܐ ܕܢܦܫܐ ܒܩܝܡܐ
(ܐܩܕܐ) ܒܟܒܕܐ: ܗܒܟܐ ܐܟܗ ܗܡܙܡܢܘܟ ܠܐ ܟܒܕܐ
ܕܢܩܝܡܝ: ܐܡܝܪܗ ܡܠܟܐ: ܐܘܦ ܒܐܘܡܬܐ ܕܢܦܫܗ:
ܒܢܝ ܐܘܒܕܬܘܟ ܡܬܘܚܡܢܘ، ܘܟܠܐܠܗܘ، ܟܠ ܕܐܗܐ
ܚܟܠ: ܗܘ ܐܗܐ ܐܘܒܕܬܐ ܐܗܘܘ ܕܒܐܩܝܬܐ: ܒܘܬ ܕܐܗܐ
ܠܟܘܬܐ ܘܠܡܓܠܐ ܦܩܝܕܐ ܦܬܟܠܗܘ، ܡܘܚܒܝܢܐ
(ܡܬܘܦܝܐ): ܗܟܒ ܕܠܐ ܡܘܓܝܬܠܗܘ، ܠܦܘܡܒܪܐ
ܕܡܠܟܐ: ܡܓܘܒܠܗ ܒܙܝܚܐ: ܐܢܐ ܒܗ ܡܩܛܠܢ ܟܐܝܟܢ
ܘܡܬܡܢܢ ܟܠܘܢܝ ܠܩܕܡ ܢܟܗܐ ܕܐܘܦ ܐܢܐ ܢܐܝܢ

ܕܝܠܗܘܢ ܦܘܠܚܢ ܡܘܡܟܝܬܐ: ܘܐܫܬܡܥܬ ܗܘܝܐ ܒܢܝܢ
ܕܝܠܗܘܢ: ܐܬܘܪܝܗ ܡܠܟܐ: ܟܠ ܡܬܥܒܕܢܐ ܘܟܠܝܐ
ܕܡܘܒܠ ܕܦܘܡܒܪܐ ܕܡܠܟܘܬܢ. ܠܘܒܕܐ ܐܬܘܪܝܗ:
ܐܬܐ ܡܘܬܐ ܠܐ ܐܠܝܗ ܡܘܬܐ: ܗܘ ܒܢܝܢ ܥܒܕܬܐ ܐܠܝܗ
ܕܐܢܫܐ ܒܥܝܢ ܘܒܟܝ: ܐܬܘܪܝܗ ܡܠܟܐ: ܟܠ
ܡܣܝܒܠܘܬܐ ܢܨܪܝܐ ܘܐܬܘܪܝܠܘܬܐ: ܕܡܘܬܐ ܒܢܝܢ
ܥܒܕܬܐ ܐܠܝܗ ܠܐ ܘܕܝܥܐ: ܗܘ ܐܦ ܡܠܟܐ ܘܗܘܒܪܐ
ܡܢ ܘܕܥܝ ܡܢܗ: ܐܬܘܪܝܗ ܢܨܝܚܐ: ܡܠܟܐ ܘܗܘܒܪܐ
ܘܡܠܟܘܬܗ ܢܟܝ ܕܥܠܐ ܐܢܫܐ ܦܠܚܝܐ ܠܐܬܘܪܐ:
ܡܢ ܘܕܥܝ ܡܢ ܡܘܬܐ: ܗܟܢܐ ܡܢ ܐܕܥܝ ܡܘܕܝ
ܐܢܫܐ ܦܠܚܝܐ ܒܐܬܘܪܐ ܐܠܗܐ. ܗܟܢܐ ܕܗܘܢܐ ܐܠܗ
ܦܥܬܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܗܝ (ܒܫܘܠܛܢܝܐ): ܡܢܟܝܐ
ܕܡܕܝܢܬܗ ܐܠܘܡܬܗ ܗܘܝܗ: ܘܗܘܝ ܕܒܝܬܐ ܒܝܬ
ܐܠܗܐ: ܡܠܟܐ ܐܬܘܪܝܗ: ܡܢܟܝܐ ܡܢ ܫܥܒܕܘܗܝ ܠܝ؟
ܐܢܐ ܢܨܪܝܐ ܒܛܝܒܘܬܐ: ܕܟܠܐ ܐܢܫܐ ܦܠܚܝܐ ܠܐܬܘܪܐ
(ܢܨܪܝܐ): ܘܟܠ ܠܥܡܡܐ ܘܠܫܘܪܐ ܘܡܘܕܐ ܘܡܢܚܐ
ܕܐܢܫܐ ܒܡܘܬܐ ܕܐܬܘܪܐ: ܢܨܝܚܐ ܐܬܘܪܝܗ: ܒܝܬ ܦܘܠܚܢ
ܠܡܠܟܐ ܒܢܘܢ ܐܢܐ ܡܠܟܐ: ܗܟܢܐ ܕܦܥܬܐ ܐܠܗ
ܒܡܕܝܢܬܐ (ܡܘܕܥܢܘܬܐ) ܗܝ: ܢܟܝ ܕܫܥܒܕܝܐ ܐܘܫ
ܕܐܒܕܘܫ ܠܟܢܫܐ ܢܒܘܟܐ (ܦܠܚܝܐ) ܒܬ ܐܬܪܐ ܥܒܕܢܐ:

ܕܟܠ ܕܫܘܠܛܢܘܗܝ (ܒܬ ܫܢܝ ܒܐܬܪܗ) ܕܠܐܬܘܪܐ
ܐܠܗ ܦܠܚܝܐ ܒܐ ܗܘ. ܒܘܬ ܫܘܠܛܢ ܒܐܬܪܐ
ܠܐܬܘܪܐ ܦܠܚܝܐ ܗܘܘ: ܐܠܐ ܒܘܬ ܡܠܟܘܬܗܘܢ
ܕܥܒܕܐ ܗܘܘ ܕܢܨܚܘ ܒܢܦܫܗܘܢ ܡܢ
ܐܕܢܝܗܘܢ ܠܐܬܘܪܐ. ܒܗܝ ܕܠܦܢܫܐ ܘܠܒܢܝܐ
ܟܪܟܐ (ܘܠܒܢܝܐ ܘܫܘܪܐ) ܒܫܒܥܐ ܗܘܘ: ܘܡܬܘܪܐ
ܗܘܘ ܥܡܐ ܕܐܬܘܪܐ ܠܡܢܬܐ ܕܥܒܪܐ ܘܥܒܕܝܐ: ܒܐܬܪܐ
ܡܟܪܘܟܐ ܗܘܘ ܠܟܠܗ ܕܫܘܠܛܢܘܗܝ ܡܠܟܘܬܐ:
ܘܥܡܦܐ ܗܘܘ ܠܟܠܝ ܕܟܠܐ ܡܪܝ ܠܟܒܪܐ ܟܠ
ܝܘܡܐ ܘܠܐ ܢܦܩܝ.

ܗܝ ܟܕ ܡܠܟܐ ܒܢܝܢܘܐ: ܘܣܢܚܪܝܒ ܒܢܝܢ
ܒܘܪܐ ܒܠܗܘܢ ܕܗܘܐ. ܦܘܩܕܢܗ ܡܠܟܐ ܠܗܘܢܝܐ
ܘܡܠܟܘܬܐ: ܕܐܢܝ ܐܗܘܝ ܡܫܠܡܬܐ ܕܝܗܘ، ܕܡܘܬܐ
ܗܝ ܕܫܥܫܐ ܠܡܬܥܒܕܢܘܬܗ: ܒܗܝ ܕܟܠܐ ܒܫܡܠܠܝܗ
ܕܐܒܕܒ ܦܘܪܐ ܕܡܠܟܐ: ܐܒܝܕܠܗܘܢ ܐܢܝ ܕܐܢܝܐ ܐܒܢ
ܗܘܢܝܐ. ܕܐܒܝܢ ܘܒܝܬ ܐܠܗ ܕܗܘܝܐ ܡܘܬܐ ܕܐܬܪܐ
ܐܬܘܪܝܐ؟ (ܐܒܗܘܢ): ܗܝ ܟܕ ܐܒܕ ܡܢܗܘܢ: ܒܢܝܢ
ܕܒܝܬ ܕܥܘܠܡܐ ܐܗܘܐ ܐܒܐܕܐ ܕܪܘܚܝܐ ܩܕܝܫܐ:
ܐܬܪܐ ܡܥܒܕܢܗ ܡܕܐ ܡܢܝܠ ܒܥܒܕܐ ܘܐܬܘܪܝܗ: ܐܬܪܐ
ܠܝܡ ܟܠ ܦܪܨ ܡܫܝܚܐ ܒܣܘܐ ܟܬܪܐ: ܐܢ ܒܥܒܕ

ܡܚܠܐ ܐܢܫܝܢ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܬ ܘܐܦ ܕܒܫܡܝܐ: ܟܠܐ
ܕܦܪܨ ܡܬܝܕܥܐ ܒܩܢܘܡܗܘܢ ܘܒܐܠܗܘܬܗܘܢ: ܘܦܪܨܘܦ
ܡܫܡܠܝܐ ܡܬܝܕܥܝܢ ܒܟܝܢܐ ܡܒܪܟܬܐ ܕܩܢܘܡܗܘܢ: ܘܒܟܝܢܐ
ܡܒܪܟܬܐ ܕܐܠܗܘܬܗܘܢ: ܐܝܬ ܚܕ ܟܝܢܐ ܬܠܬ ܦܪܨܘܦ
ܦܪܨܘܦܐ: ܘܡܢ ܬܠܬ ܕܗܘܐ ܬܪܝܢ ܦܪܨܘܦ ܦܪܨܘܦܐ ܡܬܝܕܥ
ܐܠܗܘܬܗܘܢ: ܘܦܪܨܘܦ ܦܪܨܘܦܐ ܡܬܝܕܥܗܘܢ ܒܟܝܢܘܬܗܘܢ:
ܘܦܪܨܘܦ ܦܪܨܘܦܐ ܬܠܝܬܝܘܬܐ ܥܡ ܝܕܥܬܗܘܢ: ܐܝܟܢ
ܕܐܝܬܝܗܝ ܦܪܨܘܦܐ ܩܢܘܡܗܘܢ ܚܕ ܒܚܕ: ܡܢ ܬܠܬ
ܕܗܘܐ ܐܝܟ: ܦܪܨ ܦܪܨܘܦܐ ܦܪܝܫ. ܟܕ ܦܠܝܓܝܢ
ܬܠܬ ܦܘܫܩܐ (ܐܒܐ ܘܒܪܐ ܘܪܘܚܐ): ܡܬܝܕܥܝܢ
ܠܡܘܬܒܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܘܠܡܬܝܕܥܢܘ ܠܟܠܗ ܕܘܟܐ ܕܒܗ
ܦܪܨ ܡܬܘܕܝܢܐ (ܡܫܘܚܠܦܘܬܐ): ܟܠܗ ܝܕܝܥܐ
ܕܬܠܬ ܦܘܫܩܐ ܦܠܝܓܝܢ: ܒܟܝ ܡܬܝܕܥܬܐ ܕܠܗܘܢ
ܡܬܝܕܥܢܘ ܘܡܬܝܕܥܢܘ: ܐܝܬܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܕܦܐܝ
ܠܗܘܢ ܕܡܬܠܬܐ ܕܘܝܐ ܕܘܟ ܬܠܬ ܐܬܝܕܥܬ ܠܟܝܢܐ
ܕܒܗ ܦܪܨ ܡܬܝܕܥܢܐ. ܬܠܬ ܡܬܝܕܥܢܐ ܡܢ ܬܠܬ
ܕܡܬܝܕܥܢܘ ܡܬܝܕܥܬܐ ܕܟܝܢܘܬܗ: ܒܐܝܬܘܬܗ ܐܝܟ
ܕܥܒܝܕܝܢ (ܘܟܠܗ ܠܗܘܢ ܚܢܘܢܝܐ ܐܝܟ ܡܬܝܕܥ):
ܡܬܝܕܥܬܐ ܘܡܬܦܠܓܬܐ ܒܟ ܕܥܒܝܕܐ ܘܡܬܝܕܥܐ: ܐܝܟ
ܡܬܝܕܥ ܐܠܗܘܬܐ ܕܚܝܠܬܐ: ܐܝܬܝܗ ܕܟܝܢܐ ܠܡܘܬܒܐ

ܘܐܝܬܘܬܐ ܕܦܪܨܘܦܐ ܠܡܘܬܒܐ ܘܡܬܝܕܥܢܐ ܕܦܪܨܘܦܐ:
ܡܦܫܩܢܐ ܘܡܬܦܠܓܢܐ ܕܡܬܩܢܝܢܐ ܘܕܠܝܬܝܢ: (ܐܝܟ
ܕܐܡܪ ܦܠܓܘܬܐ ܘܡܬܝܕܥܢܐ): ܡܫܬܠܡ ܠܦܪܨܘܦ
(ܐܠܗܘܬܐ) ܕܒܗ ܒܡܬܝܕܥܬܐ ܕܦܪܨܘܦ: ܕܦܠܓܐ.
ܕܦܠܓܘܬܐ ܡܢ ܕܬܠܬ ܦܠܓܐ ܡܬܦܠܓܢܐ ܘܡܬܝܕܥܢܐ:
ܐܝܟ ܡܬܝܕܥ ܩܢܘܡ ܒܗ ܠܡܬܝܕܥ ܦܠܓܘܬܐ: ܩܕܡ ܕܟܝܢܐ
ܐܝܟ ܦܪܨ ܕܦܠܓܗܘܢ ܦܠܓܘܬܐ: ܐܝܟ ܡܬܝܕܥ ܦܪܨܘܦ
ܕܦܠܓܝܢ.

ܟܠܗ ܝܕܝܥܐ ܕܡܬܝܕܥܢܘܬܗ ܠܡܘܬܒܐ ܠܟܠܗ
ܕܡܬܝܕܥܬܐ ܒܗ ܩܢܘܡ ܐܝܟܢܐ: ܦܠܓܘܬܗ ܡܢ
ܡܬܦܠܓܢܘܬܗ: ܩܢܘܡܗ: ܕܦܠܓܝܢ ܐܝܟ ܡܬܝܕܥܢܘ.
ܕܐܝܬܝܗܘܢ. ܠܗ ܚܕܝܢܐ ܩܢܘܡܐ: ܕܡܬܝܕ. ܠܟܠܗ
ܕܟܝܢܗ ܚܕ ܕܟܠ ܕܡܬܦܠܓܢ ܐܝܟ. ܚܕܢܐ: ܡܬܝܕܥܢܐ
ܦܠܓܘܬܗܘܢ (ܟܝܢܗܘܢ) ܠܡܬܝܕܥܢܐ ܘܡܬܝܕܥܢܘܬܗ ܐܝܟ
ܕܡܬܝܕܥܢܘܬܗ. ܐܝܟ ܦܠܓܐ: ܘܦܠܓܘܬܗ ܚܕܢܐ ܕܦܠܓܗ
ܠܟܠܗ. ܕܟܠܗ ܕܡܬܝܕܥܢܐ ܐܝܬܗ ܒܡܬܝܕܥܢܐ:
ܘܡܬܝܕܥܢܗ ܩܕܡܝܐ ܦܠܓܘܬܐ: ܐܝܟ ܡܬܝܕܥܢܐ ܕܟܝܢܐ
ܕܦܠܓܘܬܗ. ܦܠܓܗ ܘܟܠܗ: ܩܕܡ ܚܕܢܐ ܠܦܪܨܘܦ
ܕܬܠܬ ܕܦܠܓܐ: ܘܡܬܝܕܥ. ܠܟܠܗܘܢ ܕܡܬܦܠܓܢܘܬܗ ܕܡܬܝܕܥܢܐ
ܐܝܟ ܦܠܓܗ ܕܬܠܬ ܦܠܓܐ: ܕܒܗ ܕܡܬܝܕܥܢܐ ܕܦܠܓܐ:

ܗ̄ܘ ܕܗܘܐ، ܚܕܟܐ ܠܟܠܗܘܢ ܡܚܕ̈ܝܐ ܕܝܡܘܬܐ
ܒܪܝܟܬܐ: ܘܕܐܟܝ ܕܟܘܠ ܫܥܘܬܐ ܦܝܫܠܗܘ، ܛܟܝܒ.
ܐܝܟܢ ܕܛܠܒܠܒܝ ܒܚܝܠܘܬܐ ܠܘܒܐ: ܘܡܫܡܠܝ
ܐܠܦ ܒܬ ܡܛܘܒܝܢܐ ܕܦܝܫܠܗܘ، ܡܬܘܛܝ̈ܢܐ ܒܘܬ
ܫܥܬ ܕܡܚܝܒܬܘܬܐ: ܗ̄ܘ ܕܫܘܝ ܗܠܒܝ ܘܚܦܝ:
ܕܒܬܐ ܐܢܐ ܡܕܢܚܐ ܒܬ ܗܝܟܠܐ ܠܝ ܘܐܗܒܐ ܠܝ ܝܕܐ.

ܒܗܝ ܗܠܐ ܕܦܠܚܘ، ܐܝܢܐ ܒܠܘܗܝ ܗ̄ܡ
ܡܬܚܝܝܗ ܕܟܠܐ ܩܘܫܬܐ ܒܐܝܕܝܗܝ ܘܕܒܫܠܘܗܝ: ܐܡܝܕܘܢ
ܗ̄ܦܗ: ܚܘܝ ܡܘܕܝ ܒܬ ܐܕܒܝܬ؟ ܗܠܒ ܠܝܬܠܘܬܐ
ܦܝܫܐ ܝܕܥܢܐ ܒܘܫ ܘܟܝܐ ܕܦܝܫܝ ܦܬܝܚܐ ܗܕܡܐ
ܗܕܡܐ ܕܦܓܪܘܬܐ: ܘܠܡܛܒܥܝܗܘܢ ܝܒܠܐ ܕܐܝܕܗܘܬܐ
ܘܕܫܠܘܬܐ. ܘܠܦܘܡܝܗܘܢ ܕܦܬܟܐܘܬܐ: ܘܠܡܛܒܥܝܗܘܢ
ܒܟܟܒܘܬܐ ܡܢ ܫܡܝܝܗܘܢ: ܡܢ ܟܠܢ ܦܘܡܐ ܕܝܬܒܬܘܬܐ
ܘܡܚܕܒܬܐ ܕܦܓܪܘܬܐ ܘܕܗܕܡܘܬܐ: ܗܝ ܠܗ ܒܬ ܦܝܫ
ܦܝܫܐ ܦܫܘܬܐ ܝܕܥܐ ܡܬܚܡܝܢ ܘܡܛܠܒܝ ܒܚܫܠܘܬܐ:
ܘܚܘܝ ܝܕܥܝ ܒܬ ܦܝܫܬ: ܒܗܝܘܡܢ ܕܦܝܫܬ ܒܚܝܝܐ:
ܡܢ ܒܬ ܟܠܬ ܝܕܥ ܕܡܛܠܒܢܐ ܐܝܬ ܒܚܫܠܘܬܐ؟ ܗ̄ܘܐ
ܕܡܝܬ ܒܟܠܗܘܢ ܕܝܢܐ ܡܘܬܐ ܦܬܝܫܐ ܘܗܡܝܢܐ؟
ܐܒܝ ܕܝܢܐ ܘܐܠܗܐ ܕܗܘܘ ܛܡܒܝܐ ܠܗܘܐ

ܗ̄ܘܐ ܚܘܬܝܗ (ܐܝܟܢ ܕܡܫܬܡܫܝܢܘܗܝ، ܕܒܝܬܗܘܢ ܢܚܬܐ
ܦܘܪܢܝܐ ܡܢܝܢܐ ܕܡܛܠܠܐ ܘܠܝܬ ܘܗܘܢܕܝܐ:) ܚܝܕܘܗܝ،
ܒܫܘܦܪܗ ܘܕܝܦ ܘܗܘܡܛܗ ܚܫܝܒܬܐ ܘܡܫܝܠܬܐ:
ܕܒܝܬܗܘܢ ܒܚܝܪ ܠܒܐ ܡܘܕܥܠܗܘ، ܗܒܝܬܗܘܢ ܐܢܫ
ܕܒܚܝܪ ܦܘܡܐ ܒܒܟܝܬܐ: ܘܒܐܡܕܐ ܗ̄ܦܗ ܠܐ ܡܦܠܛܝܬ
ܠܟܢܘܬܐ ܚܘܕܝ: ܐܠܐ ܒܒܘܪ ܕܘܪܐ ܕܡܠܟܐ ܘܚܝܝ:
ܘܡܢ ܟܠܢ ܕܗܝ ܠܗ ܡܝܬܒܝܐ ܒܘܪ ܠܗܝܕܒܘܬܘܬܐ:
ܦܬܚܠܗ ܛܘܒܝܐ ܦܘܡܗ: ܗܒܝܐ ܐܡܝܬܗ ܗ̄ܦܝܗܝ:
ܐܠܝ ܠܐ ܟܝܬܘ، ܐܠܐ ܒܟܝܡܘ، ܐܠܐ
ܠܢܘܒܘ، ܘܒܝܡܘ، ܐܠܐ ܐܠܛܘܒܘ، ܗܒܒ
ܒܘܗܡܐ ܕܐܗܐ ܐܠܡܐ ܚܕܟܐ ܐܝܗ: ܡܢ ܟܠܢ ܗܒܐ
ܒܬ ܐܦܬܝܬܘ، ܛܘܒܝܐ ܕܠܐܒܒ: ܠܐ ܝܚܒܝ ܝܚܬܘ،
ܐܠܐ ܐܘܦ ܥܕܝܐ ܘܛܠܒܬܐܬܐ ܕܐܠܝܗܝ ܒܡܛܒ
ܐܬܘ، ܐܢܐ ܒܐܗܐ ܡܛܠܐ ܡܕܝܢܐ ܒܬ ܦܝܫܝܢ
ܡܛܝܠܐ: ܐܝܢܐ ܚܝܝܐ ܕܠܐܠܡ ܒܬ ܐܦܝ.. ܒܡܛܒܝܬܐ
ܕܗܕܡܝ: ܗܡܐ ܒܘܫ، ܘܟܝܐ ܒܬ ܦܝܫ، ܡܘܦܝܕܐ ܗܦܝ:
ܗܠܒ، ܕܒܠ ܐܢܫܐ ܝܐܚܝ ܦܘܠܚܢܗ ܒܬ ܗܒܠ
ܦܘܪܢܝܗ: ܡܢ ܝܠܗܐ ܕܒܠܐ ܘܠܝܬ (ܗ̄ܝ): ܗܘܐ ܒܗܝ
ܗܠܬ ܡܗܝܡܢܐ ܕܡܠܟܐ ܗ̄ܘ ܕܦܝܫܐ ܐܗܒ ܡܦܘܡܒ
ܠܡܛܠܝܗ (ܕܛܘܒܝܢܐ) ܐܡܝܕܗ ܗ̄ܘܐ ܗܛܘܒܝܐ:

ܠܡܘܕܝ ܒܠܒܐ ܐܢܘ، ܘܝܕܥܬܐ؟ ܡܚܫܒܬܘ،
ܠܦܪܫܐ ܫܒܝܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ.

ܡܫܘܕܥܠܗܘ، ܦܫܘܛܐ ܠܦܪܫܐ ܒܟܘܗ
(ܡܘܗܝܗ) ܕܐܡܪܢܐ: ܒܪ ܦܪܡܠܗܘ، ܦܫܝܛܗ
ܛܘܒܢܐ ܦܘܫܗ ܘܐܡܪܗ: ܐܢ ܡܦܪܣܢܐ ܕܢܩܒܝܐ
ܡܟܘܠ ܦܟܘܐ ܕܐܝܠܢܐ ܟܦܫܡܘܢ: ܗܟܒܐ ܐܦܝܢ
ܕܦܝܫܠܗ ܦܪܡܬܐ ܒܟܗܝ ܟܐܝܩܐ ܕܟܫܘܚܐ: ܟܠ
ܐܦܝܗ ܐܪܫܐ ܕܟܝܫܢ ܟܠ ܡܫܝܚܐ ܘܟܠ ܦܠܚܗ
ܡܫܘܥܒܬܐ. ܗܘ ܕܦܝܫܠܗ ܦܫܝܛܐ. ܝܠܗ ܫܛܠܗ
ܟܝܢܐ ܗܘܢܐ ܟܫܪܝܬܘܬܐ ܘܗܕܟܐ ܐܟܕ ܗܘܢܐ ܗܘ ܛܘܒܢܐ:
ܟܢܐ ܐܢܐ ܗܘܐ ܕܦܝܫܠܗ ܦܪܡܬܐ ܣܒܪܐ ܫܟܠܘܢ:
ܠܝ، ܟܡܫܠܘܢ ܟܠ ܦܠܚܗ ܡܟܘܫܡܐ ܟܟܪܡܝܐ: ܣܘܟ
ܕܠܐ ܦܝܫ ܡܘܣܦܪܐ ܐܢܐ ܦܟܪܘܢ ܫܛܠܢܐ: ܗܟܒ
ܐܝܗܠܘܢ ܟܘܠܗܐ ܕܐܢܐ ܝܪܘܢܐ ܠܡܫܟܝܢܐ ܘܡܣܝܐ
ܠܫܒܘܢ ܟܝܪܘܝܐ: ܐܣܦܝ ܕܫܚܐ ܘܠܐ ܡܪܓܐ:
ܦܫܝܛܗ ܛܘܒܢܐ ܦܘܫܗ ܘܐܡܪܗ: ܠܐ ܐܢܐ
ܟܠܬܐ ܡܢ ܒܪܡܐ ܕܠܦܬܐ: ܐܝܟܢ ܕܟܢܐ ܟܫܝܠܗܘ،
ܫܟܫܘܗ ܡܬܒܥܝܬܐ ܟܘܠܫܝܬܐ ܟܟܒܢܐ ܕܫܦܘܐ:
ܐܝܢܐ ܐܝܟܢ ܕܡܫܟܚܗ ܐܪܫܐ ܕܟܝܫܢ: ܟܐ ܡܫܝܚܝ
ܫܟܫܘܗ (ܦܪܘܣܘܗ): ܘܟܠܐ ܦܠܚܗ ܡܘܣܦܠܐ

ܟܫܘܦܪܐ. ܒܗܝ ܐܝ، ܠܚܦܬܐ ܘܟܢܢܫܬܐ ܣܒܪ ܗܕܒܐ
ܫܘܚܠܦܐ ܐܝܬ: ܐܢ ܕܟܝ ܒܡܪܐ ܟܘܫ. ܘܗܕܪ ܠܟܕܪܫܬܐ
ܡܗܝܡܢܢܐ؟ ܕܟܕܪܡܢܐ ܕܡܦܫܩܘܬܐ ܦܝܫܐ ܐܠܝܗ
ܕܝܢܐ. ܟܠ ܡܫܝܚܝ ܘܟܠ ܦܝܫ ܡܛܘܪܝܫܬܐ ܝܠܗ ܐܝܢܐ
ܕܐܠܗܐ ܦܠܫܐ ܕܫܪܪܐ. ܦܪܡܠܗܘ، ܫܟܝܗ ܕܡܢ
ܗܡܪ ܡܘܗܝܗ: ܡܘܡܘܣܝܠܗ ܛܘܒܢܐ ܘܐܡܪܗ: ܣܒܠܗ
ܠܟܝ ܟܡܪܢܐ ܘܦܝܫܠܗ ܠܟܝ ܟܦܘܪܩܢܗ:
ܘܡܘܝܒܠܗ ܒܪ ܟܐܡܪܐ: ܐܢ ܐܠܗܝ: ܡܟܘܠ ܦܟܘܐ
ܕܐܝܟ ܡܢ ܐܝܠܢܐ ܕܦܝܫܠܗ ܕܝܢܐ ܟܦܘܡܪܟܘܢ:
ܦܪܘܩܗ ܦܝܫܐ ܘܟܝܫܢܐ: ܐܝܟ ܕܝ، ܡܢ ܚܠܠܐ
ܟܣܢܬܐ ܐܗܘܐ ܟܣܡܪܐ ܕܡܪܝܗ܀ ܦܪܡܠܗܘ، ܫܟܝܗ
ܠܐܝܬܐ: ܡܘܡܘܣܝܠܗ ܒܝܫܐ ܘܐܡܪܗ: ܝܬܒ
ܕܐܢܝ، ܠܐܬܐ ܕܠܘ ܐܠܘܝܐ (ܟܘܪܐ) ܕܟܘܪܐ ܟܠ ܡܘܪܝ،
ܠܡܪܢܐ ܡܢ ܟܠܗ ܠܟܝ: ܟܡܫܬܐ (ܟܚܡܪܬܐ)
ܕܒܠܗܝ ܗܘܝܐ ܟܠ ܘܡܪܝ، ܠܟܝܡܘܢ ܝܠܐܝܐ.
ܦܪܡܠܗܘ، ܫܟܝܗ ܪܟܝܬܐ: ܐܡܪܗ ܡܢ ܗܘܝܬܐ
ܟܪܘܝܐ ܕܗܘܠܗܘ، ܠܐܟܡܘܟ: ܟܗܘ ܪܟܝܬܐ ܫܦܠܗ
ܟܘܪܟܗ ܕܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ: ܟܘܠ ܕܐܗܐ ܐܘܦ ܐܢܐ
ܟܦܪܘܐ ܪܟܝܬܐ ܟܠ ܐܗܒܢ ܚܡܪܐ: ܠܐܢ ܕܟܝܪ
ܟܘܪܟܗ ܗܘܐ ܠܗ ܦܘܪܩܢܐ ܠܟܠܗ ܐܠܗܐ.

ܦܘܡܗ ܡܠܠܗ ܣܡܝܟ̈ܬܐ: ܝܬܒܗ ܦܪܡܠܬܗܘ،
ܚܬܢܐ ܘܡܫܡܫܝܢ ܠܗ ܘܐܡܪܝܢܗ ܒܐܝܕܐ. ܚܕܬܐ
ܕܠܫܢܐ ܕܐܬܪܐ ܕܝܡܝܢܐ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܠܚܘܒܐ
ܠܗܘܝܢܗ ܕܐܬܪܐ. ܡܫܘܕܥܠܗܘ، ܠܦܪܡܐ ܚܬܢܐ
ܕܐܝܟܗ ܕܫܡܠܐ: (ܒܫܡܗܘ، ܠܘܒܢܐ) ܘܐܡܪܝܢܗܘ،
ܗܢܗ: ܡܘܕܝ ܒܐܡܪܐ ܗܘܐ؟ ܗ̇ܠܐ ܐܝܬ ܠܗܘܢ ܚܝ̈ܐ
ܐ، ܡܫܡܫܬ ܡܢ ܚܕܒܫܒܐ ܩܘܪܒܐ ܕܡܠܟܐ. ܗܟܢ ܐܝܬ
ܐܚܪܢܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܐܢܫܝ̈ܐ ܦܪܨܘܦܐ: ܐܝܬܐ ܗ̇ܠܐ ܫܢܝ̈ܐ
ܡܢܐ ܠܗ ܕܐܝܟܐ ܚܠܡܐ. ܐܘܦ ܐܝܬ ܡܫܚܢ ܠܚܘܒܐ:
ܕܠܐ ܦܩܕܝ ܦܪܨܘܦܐ ܚܕ ܒܚܕ ܗܘܕܥܘܢ: ܟܕ ܐܝܬ
ܫܢܐ ܘܐܝܬܘܢ ܒܣܘܦܐ: ܗܟܢ ܟܠ ܗܘܕܥܐ ܕܦܠܚܐ
ܐܠܗ ܦܪܨܘܦܐ ܡܕܘܢ، (ܡܢ ܦܪܨܘܦܐ) ܒܫܒܥܐ ܡܘܬܐ
ܒܚܕܡܐ ܗܘܐ: ܡܫܘܘܕܥܗ ܠܘܒܢܐ ܘܐܡܪܝܢܗ ܗܢܗ:
ܐܢܫܝܢ ܕܝܢܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܐܡܪܐ ܕܝܠܕܐ: ܟܠܗ
ܐܡܪܢܗ ܕܐ ܡܠܟܘܬܐ ܡܕܝܢܗ؟ ܡܢ ܟܕ ܠܚܕܐ ܕܐܡܪܢܐ
ܕܐ ܠܡܠܟܘܬܗ ܘܕܫܡܠܐ ܡܫܡܫܝܢܗ؟ ܐ، ܗ̇ܝ ܐܡܪܐ
ܕܝܠܕܐ ܕܝܢܐ ܟܠܐ ܘܐܡܪܐ: ܗܕܝܐ ܒܐܬܠܬܐ ܕܫܡ
ܕܐ ܠܡܠܟܘܬܗ: ܕܠܐ ܝܠܕܐ ܦܪܨ ܡܫܬܠܚܐ ܐܘܦ ܠܐ
ܠܡܠܟܐ ܡܢܦܩ ܝܕܥܬܗܘܢ: ܒܗ، ܒܡܢܐ ܒܫܢ ܘܠܕ
ܘܟܕ ܐܠܗ ܗܘܐ ܕܫܡܝܐ، ܘܡܘܕܐ، ܠܐܠܗܐ ܐܝܬܐ:

ܗ̇ܘ ܕܝܠܕܐ ܕܡܫܡܫܢܗܘܢ ܗܘܐ: ܘܐܢܬ ܝܠܕܐ ܘܠܘܒܢܐ
ܗܘܐ، ܗ̇ܘ ܐܝܬ ܡܫܡܫܢܗ ܘܡܫܘܕܥܝܢܗܘ، ܠܗܕܡ ܠܟܠܢܐ.
ܐܝܟ ܦܪܨܐ ܕܐܠܗܐ ܒܐܪܥܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܗ̇ܘ ܕܝܘܡܐ ܫܠܡ
ܕܝܠܗ ܦܪܨܐ ܗܘܐ، ܕܒܫܡܐ (ܦܪܘܩܐ ܘܡܫܡܫܢܐ)
ܒܟܠܗܘܢ ܕܐܝܟܐ ܡܘܬܐ ܦܪܨܘܦܐ.

ܡܫܡܫܢ ܡܫܘܕܥܠܗܘ، ܦܪܘܩܐ ܚܬܢܐ ܕܐܝܟܗ
ܕܫܡܠܐ: ܦܪܡܠܬܗܘ، ܗ̇ܘ ܫܡܠܐ ܗ̇ܘ، ܝܠܕܗ ܘܠܘܒܢܐ:
ܡܫܘܕܥܝܢܗ ܒܡܠܟܘܬܐ ܠܘܒܢܐ ܘܐܡܪܝܢܗ: ܐܢܐ
ܐܢܐ ܚܬܢܐ ܗܘܐ، ܗ̇ܘ ܐܝܬ ܐܢܐ (ܠܘܒܢܐ) ܒܡܫܡܫܢܗ
ܠܚܘܒܗ: ܘܠܐܝܠܕܐ ܚܬܢܐ (ܡܫܡܫܢܐ) ܐܝܟ ܕܝܢ
ܗ̇ܘ ܐܝܬܡܠܟܘܬܗܘ، ܒܕܝܠܗ ܕܚܘܒܗ: ܒܗܘ ܫܠܡ
ܕܟܠܗ ܚܠܡܐ. ܒܗܘ ܕܝܠܗ ܒܫܡܐ ܗܘܐ، ܒܡܫܡܫܢܐ
ܗܘܐ، ܚܠܘܦ ܐܢܐ ܘܦܪܨܘܦܐ ܕܐܝܬ ܐܢܐ ܡܘܬܐ ܒܟܠܗܘܢ
ܒܗ ܡܫܡܫܢܗ: ܟܕ ܝܠܕ ܘܡܫܘܕܥܢܐ. ܡܫܡܫܢ
ܦܪܡܠܬܗܘ، ܝܬܒܗ ܕܒܫܡ ܚܬܢ ܕܝܠܗ ܘܠܘܒܢܐ: ܗ̇ܘ
ܒܗܘܢ ܘܗܘܐ ܠܚܘܒܗ (ܡܠܟܘܬܗ) ܒܡܫܡܫܢܐ
ܕܡܘܬܐ ܘܐܡܪܝܢܗ: ܐܝܠܕܐ ܚܬܢܐ ܕܝܠܕܐ ܒܡܫܡܫܢܐ
ܒܗ ܡܫܡܫܢܗ ܕܐܢܐ ܘܒܠܘܢܐ ܘܗܘܫܐ ܕܡܫܡܫܢܐ܀
ܦܪܡܠܬܗܘ، ܝܬܒܗ ܣܡܒܗ̈ܬܐ: ܗ̇ܘ ܕܝܠܗ ܠܐܡܪܝܢܗ:

ܒܐܘܡܬܐ ܕܐܬܘܪܝܐ ܦܝܫܠܗ ܠܘܝܬܐ ܒܓܒܝܬܐ: ܕܦܪܨܐ
ܦܪܝܫܐ ܡܢ ܚܕܕܐ: ܐܘܦ ܐܢܐ ܟܠܗܘܢ ܦܝܫܠܗ
ܦܪܝܫܐ ܚܕܐ ܕܠܒܒܝ ܥܡ ܚܕܠܒܝ ܡܢ ܚܕܕܐ
ܓܦܝܢܐ: ܟܠܗܘܢ ܐܣܝܪܝ ܩܫܝܬܐ ܐܠܗܐ ܠܒܝ ܐܢܐ
ܐܠܗܝ: ܗܘܐ ܕܐܝܬܠܢ ܕܢܝܚܐ ܘܫܘܝ ܦܪܢܣܘܬܢ.
ܦܪܝܫܠܗܘܢ ܡܢܢܗ ܐܬܢܝܬܐ: ܦܠܝܓܝܗ
ܒܝܬܐ ܦܘܩܕܢܗ ܘܒܐܪܥܐ: ܐܝܬܝ ܒܐܘܪܚ ܕܐܬܘܪܝܐ
ܦܝܫܠܗ ܡܢܝܢܐ ܟܠ ܒܝܬܐ ܕܘܡܝܩܐ ܒܗܘܐ ܫܠܝ
ܕܚܠܝܡ: ܐܘܦ ܐܢܝܢܐ ܒܕܥܒܕܐ ܐܬܘܪܝܬܐ ܡܘܕܘܢ
ܐܢܝ ܒܠܗܘܢ: ܡܢܝܢܐ ܕܦܝܫܠܗܘܢ ܡܢܝܢܐ ܟܠ
ܒܝܬܐ: ܐܘܦ ܐܢܐ ܒܠܗܘܢ ܦܝܫܠܝ ܡܘܚܝܢܐ
ܕܦܪܢܣ ܡܢܝܢܐ ܘܕܦܪܫܝ ܦܘܩܕܢܐ ܦܪܘܫܐ ܕܦܓܪܐ
ܒܗܘ ܫܠܝ ܕܝܡܘܬ ܒܝܬܐ. ܦܪܝܫܠܗܘܢ ܥܕܢܐ
ܒܐܬܘܪܝܐ: ܡܘܕܝ ܠܗ ܘܐܡܪܢܗ: ܒܐܘܪ ܓܢܐ ܦܪܨ
ܡܚܘܣܝܢܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܟܠ ܡܕܝܢܝ: ܘܗܘܐ ܒܐܪܥܐ ܐܬܘܪܝܐ
ܓܢܐ ܦܪܨܝ ܡܚܘܣܝܢܐ ܕܢܠܦܐ ܘܒܕܝܢܘܬܐ: ܘܒܝܬ
ܝܫܘܥ ܗܘܐ ܠܗ ܦܘܪܩܢܐ ܠܥܠܡܐ: ܒܗܘ ܕܐܪܥܐ
ܐܦ ܐܢܐ ܟܢܘܫܐ: ܒܓܢܒܐ ܕܝܘܡܐ ܡܠܟܐ ܒܗ ܘܡܪܝ:
ܘܥܕܡܐ ܫܡܥܐ ܘܐܝܬܐ ܠܒܝܬܗ ܕܥܡ ܦܚܫܠܝ
ܠܕܪܐ ܕܟܢܫܐ: ܒܡܢ ܟܠ ܕܡܠܟܐ (ܡܠܟ̈ܐ)

ܕܡܕܒܪܢܐ ܕܒܢܝܢܐ: ܒܡܠܟ̈ܐ ܦܘܠܚܢܐ ܕܒܢܝ: ܒܗ
ܡܬܒܢܝܢ ܒܟܠܗ: ܘܒܗ ܐܡܪ ܒܥܠܡܐ ܚܒܝܒܐ.
ܡܢܕܒܪ ܠܘܒܢܐ ܐܡܝܪܘ ܗܘܐ: ܐܢ ܟܬܒܐ
ܐܝܬܠܗܘܢ ܕܫܡܐ: ܐܘܦ ܐܢ ܕܐܝܬ ܒܝܗܘܕܐ ܦܪܘܫܘܬܐ
ܦܘܠܚܢܐ (ܡܠܟܝܢܐ). ܒܢ ܡܢܐ ܕܫܡܐ: ܗܟܢ
ܐܝܬ ܒܟܬܒܐ ܕܡܠܟܐ ܡܬܗܡܢܠܗܘܢ ܒܦܪܢܣܘܬܢ:
ܐܣܝܪܝ ܡܬܚܡܢ (ܒܠܘܡ) ܠܕܘܪܐ ܕܡܠܟܐ ܠܐ
ܡܢܐ: ܡܫܟܚ ܒܠ ܐܢܘܢ ܕܠܐ ܐܠܗܐ ܡܢ ܕܪܐ
ܥܠܡܐ ܘܦܪܩ: ܗܟܢ ܐܝܬܠܗܘܢ ܒܗܐ ܒܥܠܡܐ: ܒܢ
ܡܢܐ ܕܦܝܫܐ ܡܒܘܩܪܐ: ܘܒܗ ܡܒܩܝܬܐ ܒܝܬܗ
ܒܐܢܝ ܒܘܩܪܐ ܕܦܪܨܐ ܐܢܐ ܚܘܝܐ (ܗ̈ ܕ̈ ܕܥܠܡܐ):
ܐܢ ܗܘܐ ܗܘܐ ܡܩܒܠܐ ܐܝܬܠܗܘܢ ܕܡܬܚܡܢܬܐ:
(ܡܨܘܒܠܗ ܡܕܝܢܐ ܘܐܡܪܢܗ): ܡܢ ܟܬܒ ܕܒܝܬܐ
ܦܬܓ̈ܡܐ ܕܐܢܝ ܦܝܫܠܗܘܢ ܦܘܠܚܢܐ: ܡܘܕܝ ܒܗ ܡܢܝܢܐ
ܠܝ ܥܠܡܐ؟ ܗܟܢ ܠܐܠܗܝ ܦܪܝܫܐ ܡܢܝܐ ܕܠܒܒܝ
ܡܬܪܡܝܢ: ܐܡܪܢܘ ܗܘܐ ܒܐܪܥܐ ܐܘܚ ܕܡܬܠܗܡܢܝ
ܐܝܬ: ܘܐܝܬܠܗܘܢ ܐܢ ܟܠ ܦܠܚܐ ܘܐ ܒܢ ܡܢܐ ܡܬܪܡܐ
ܐܢܘܢ: ܘܫܡܐ ܐܝܟ ܒܝܬܐ ܕܐܝܬܠܗܘܢ: ܗܐ ܗܘ
ܒܢܝܢܐ ܕܗܘܝܐ ܘܢܛܪ ܒܢܝܢܐ ܕܒܝܬܠ. ܐܢܬ ܒܗ
ܟܬܒܐ ܕܡܬܠܡܕܢܘ ܐܢܘܢ؟ ܒܗܘ ܕܝܠܐ ܟܬܒܐ

ܕܐܡܪܬܗ ܚܙܝܐ ܗܝܪܘܕܣ ܘܒܘܪܬܐ: ܒܦܠܛܘܬܗ ܡܢ
ܦܘܡܘܗ: ܐܠܦܐܠ ܒܗ ܒܪܬܐ ܠܫܢܝܐ܀ ܚܙܝܬܗ ܛܘܒܢܐ
ܒܝܬܗܝ ܘܐܡܪܝܗ: ܟܐ ܡܢܝܐ ܒܕܪܐܫܐ ܕܟܒܪ ܐܦܬܚܢ
ܒܚܒܪܐ؟ ܒܝܬܐ. ܐܝܟܗ ܒܫܬܩܐ ܕܦܪܢܐ ܘܒܪܐ ܠܟܬܒܗ:
ܒܗ ܫܥܝܐ ܠܬܠܡܝܕܐ؟ ܬܡܘ: ܝܡܐ ܘܒܬܐ ܒܘܟ.
ܥܩܒܝ ܐܢܐ ܬܠܬܝ ܡܢ ܐܠܗܐ؟ ܗܘ ܕܐܡܪܗ: ܕܟܠ
ܕܡܬܠܝܡ. ܟܝܗ ܒܘܬ ܫܦܪ ܕܟܝ. ܒܗ ܡܫܝܚܐ:
ܘܟܠ ܕܟܝܡ. ܒܝܬܗ ܘܝܡܝܗ (ܘܒܒܬܗ) ܘܐܚܘܬܘܢܗ
ܘܟܠ ܝܕܥܝ ܕܐܝܬ ܠܗ: ܘܡܫܒܠܝ. ܘܐܟܐ ܟܬܒܝ:
ܒܗ ܐܗܒܝܗ ܚܢܢܐ ܟܠܐ ܡܬܘܩܢܐ ܘܥܢܫܐ ܕܐܝܬ ܠܗ
ܥܘܠܡܐ ܠܟܠܗܘܢ. ܡܘܕܥܝܬ ܐܢܐ ܗܝܪܘܕܣܝܐ؟ ܕܡܬܚܦܪܘܢ
ܐܢܐ ܐܟܠܝ: ܘܒܗܘܢܐ ܐܢܐ ܡܬܐܟܠܬܐ ܬܐܘܟܘ؟
ܝܠܐ ܡܬܩܒܠܘ. ܘܟܒܘܕܘ. ܝܕܥܝ ܕܦܫܥܠܘܟܘ.
ܡܦܘܩܒܐ: ܗܝܟ ܠܐ ܡܫܒܚܬܘ.

ܗܘ ܠܗ ܡܣܘܒܪܘ. ܠܘܩܒܐ ܠܒܗ. ܐܣܟܗ
ܕܐܡܪܐ: ܘܦܐܡܠܗܘ. ܥܒܕܗ (ܣܘܓܝܗ) ܦܬܚܬܐ.
ܦܬܚܟܗ ܛܘܒܢܐ ܦܘܡܗ ܘܐܡܪܗ: ܝܣܪܐ ܝܠܘܦ
ܐܢܐ ܡܥܢܫܐ ܡܠܟܐ ܕܠܒܐܥܠܗ ܦܓܪܐ ܘܦܐܥܠܗ
ܡܫܚܐ ܒܠܘܟܬܐ (ܕܘܡܫܐ): ܘܦܐܥܠܗ ܥܒܕܬܐ
ܐܣܟܗ ܒܝܡܐ. ܡܢ ܝܡܐ ܘܡܢܬܐ ܕܝܦܕܗ: ܐܘܦ ܐܢܐ

ܦܠܘܛ ܒܣܝܠܐ ܐܘ. ܒܫܒܘܬܐ ܐܠܗ ܟܕܝ: ܕܡܢܠ
ܫܥܬܐ ܦܓܪܐ ܒܐܗ ܕܒܘܚܝ: ܘܓܒܪܐ ܝܡܐ ܡܢ ܠܘܥܡܝ
ܒܦܘܡܬܐ ܕܥܒܕܐ ܕܡܕܝܢ ܘܕܘܟܠܝ܀ ܦܐܡܠܗܘ.
ܥܒܕܐ ܕܡܢ ܒܐܪ ܣܘܓܐ (ܠܘܦܬܐ): ܡܕܒܪܝܢ ܐܡܪܝܗ
ܛܘܒܢܐ: ܠܘܕܐ ܐܠܗ ܬܐܒܝ ܐܗܐ ܐܘܡܐ ܡܢ ܟܠܗܝ
ܐܘܡܝܐ ܕܡܢ ܘܒܘܪܘܬܝ ܘܗܠ ܐܕܝܐ. ܬܟܒ ܡܢ
ܬܡܡ ܕܟܒܕ. ܒܐܗܐ ܦܠܚܐ: ܡܥܒܘܕܐ ܐܘ. ܗܘܝܐ
ܒܫܝܡܬܐ (ܠܡܪܬܐ): ܬܟܒ ܓܒܒܢܐ ܐܘ. ܗܘܝܐ
ܒܘܠܬܐ ܘܒܫܝܠ ܕܐܗܐ ܟܠܡܐ ܕܐܠܗܐ: ܒܡܐ ܟܗܢܐ
ܡܢ ܥܠܘܬܐ ܦܢܥܐ ܐܘ. ܗܘܐ ܡܘܒܠܢܐ: ܒܘܬ ܫܘܒܐ
ܕܐܗܐ ܟܠܡܐ (ܟܒܘܪܐ): ܐܦܢ ܕܟܐ ܡܬܠܢ ܗܘܐ ܪܒܐ
ܟܗܢܐ: ܘܟܐ ܗܘ. ܗܘܐ ܒܥܠܘܬܐ: ܒܝܕܐ ܠܐ ܐܘ. ܗܘܐ
ܐܡܐ ܒܫܝܡܝ ܦܓܪܝ ܟܐ ܗܘܐ ܗܘܐ ܒܓܒܬܐ: ܘܫܘܟܪܝ
ܒܬܠܡܐ ܘܥܠܢܐ ܒܛܘܦܢܐ ܘܒܕܫܬܐ. ܒܝܕܐ ܐܒܝܐ
ܡܘܕܥܝ ܟܠܝ (ܦܐܬܝ) ܡܢ ܟܠܡܐ ܘܡܢ ܟܠ ܝܕܥܝ
ܕܐܝܬ ܒܝܗ: ܡܫܒܘܚܐ ܐܘ. ܕܐܘܠܢ ܠܟܠܡܐ ܕܡܪܡܝ:
ܒܘܬ ܕܐܗܐ ܒܫܒܪܐ ܐܘ. ܒܟܠ ܗܕܡܐ ܕܦܐܥܠܐ ܐܠܗ
ܦܐܡܠܐ ܝܕܥܝ: ܒܐܗܒܐ ܐܘ. ܝܣܪܐ ܠܕܗܘ ܕܡܡ
ܡܫܝܚܠܝ ܠܕܐܗܐ ܫܥܬܐ. ܘܦܐܡܠܗܘ. ܥܒܕܗ
ܕܐܠܗ: ܘܡܦܘܪܩܢܘ ܠܗܘ. ܠܬܒܥܘܬܗܝ: ܟܕ ܝܘܐܝܗ

ܠܗ: ܠܫܒܩܬܗ ܘܐܡܪܗ: ܘܟܠܝ ܐܦ ܐܢܬܘܢ ܣܒܥܐ
ܗܠܝܢ ܐܬܘܬܐ ܐܝܟ ܡܢܒܗܪܬܘܢ ܠܐ ܡܦܨܝܬܘܢ: ܐܝܟ
ܒܢܝܟܬܐ ܕܫܡܝܢܐ ܕܢܦܠܬܗ ܒܢܒܝܐ ܐܝܟܐ ܒܐܢܫܐ
ܕܒܐܝܢ ܡܢܒܗܪܬܗ ܒܗ ܫܥܬܐ: ܗܕܟܐ ܐܘܦ ܐܢܬܘܢ ܡܢ
ܢܟܝܬܐ ܕܐܦܦ ܐܝܬܐ ܒܗ ܫܥܬܐ ܠܡܢܒܗܪܬܘܢ
ܒܐܘܡܢܐ ܕܩܘܫܬܐ ✤ ܦܢܝܡܠܗܘܢ ܣܒܥܐ ܥܠ ܒܢܝܢܐ:
ܐܡܪܗ ܗܘ ܠܗ: ܫܡܥܘܢ ܐܘܗܐ ܦܢܝܐ ܡܢ ܒܢܝܢܐ
ܐܝܟ ܠܒܒ؟ ܘܫܡܥܘܢ ܐܘܗܐ ܦܬܟܪܐ؟ ܗܟܘܢ
ܠܢܦܫܐ: ܗܕܟ ܡܢܒܗܪܝܢ ܒܗ ܫܘܒ ܐܢܫܐ: ܠܦܪܘܩܐ
ܕܦܪܩܬܘܢ ܘܢܦܫܝ ✤ ܦܢܝܡܠܗܘܢ ܣܒܥܐ ܫܡܝܥܬܐ:
ܡܫܘܕܥܗ ܒܐܝܫܘܥ ܠܐܡܪܐ: ܢܥܝܐ ܡܫܘܕܥܐ ܠܝ
ܠܡܫܡܫܢܐ ܗܘ ܡܪܐ ܕܒܫܡܠܟܗ ܒܝܬ: ܘܗܘ
ܡܫܝܚܐ ܠܕܝܢܐ ܐܦܘܢܐ ܕܠܐ ܫܘܐ ܠܝ ܡܢܝܢ
ܕܝܢܗ: ܘܗܘ ܢܨܝܚ ܕܟܠܢ ܒܝܕܗ ✤

ܡܫܘܕܥܘ ܠܗܘܢ ܐܢܫܐ ܕܫܡܥܐ
ܘܦܢܝܡܠܗܘܢ ܣܒܥܐ ܘܠܘܝܬܐ: ܡܫܘܕܥܗ ܘܐܡܪܗ:
ܣܒܥܐ ܘܠܘܝܬܐ: ܠܐ ܐܘܗܐ ܘܠܘܝܬܐ: ܗܕܟ ܠܘܝܬܐ
ܘܠܘܝܬܐ ܣܓܝ ܕܡܘܬܐ ܐܢܐ. ܘܥܠ ܡܘܬܐ ܕܟܘܬܐ (ܕܫܒܩܐ)
ܡܢ ܦܪܩܐ ܠܐ ܗܠܝܢ: ܐܝܟ ܟܡܐ ܐܢܬܘܢ ܠܐ ܗܠܝܢ ܡܢ
ܡܢܝܢܐ ܕܡܢܒܗܪܬܘܢ؟ ܡܢܒܗܪܢ ܦܢܝܡܠܗܘܢ ܕܫܡܥܘܢ:

ܟܕ ܦܠܚܐ ܘܡܫܟܢܐ ܘܐܡܪܗ: ܗܐܘܘܢ ܐܝܬܐ ܟܠܢܐ:
ܗܕܟ ܠܘܦܐ ܐܠܗ ܘܒܘܫ ܫܡܝܢܐ ܗܘ (ܟܐܝܬ ܐܝܟ ܫܒܥܐ)
ܕܟܠ ܦܠܚ ܟܠܢܐ. ܦܢܝܡܠܗܘܢ ܗܘ ܕܟܬܒܘܗ: ܘܐܡܪܗ
ܗܘܝܗܝ ܒܪܐ ܐܢܐ ܐܝܟܘ ܕܫܒܩܐ (ܫܟܪ) ܟܡܐ ܕܡܫܝܚ
ܐܠܗܘܗܝ: ܠܘܩܒܠ ܟܐ ܠܘܩܒܠ ܐܝܟܐ ܫܡܐ ܠܐ ܡܩܛܠ.
ܦܢܝܡܠܗܘܢ ܗܘ ܕܒܢܝܢܐ: ܘܐܡܪܗ ܡܫܠܡܝ ܐܢܐ
ܐܠܗܐ ܠܥܒܕܐ ܕܫܒܩܝ ܐܠܗܘܗܝ ܐܠܗ. ܦܢܝܡܠܗܘܢ
ܗܘ ܕܢܨܚ: ܐܝܟ ܕܡܢ ܥܒܕܗ ܕܠܝܬܠܗ: ܡܫܘܕܥ
ܠܗ ܘܐܡܪܗ: ܐܠܗܐ ܒܥܘܒܕܐ ܕܐܘܕܝ: ܘܡܫܘܕܥܗ
ܗܘܠܟܝ ܡܢ ܫܟܝܢܐ ܕܠܝܬ ܠܗ ܚܝܠܐ: ܗܕܟ ܢܒܝܐ
ܒܫܒܝ ܠܐܝܬܐ ܗܘ ܫܠܝܛܝ: ܘܠܐ ܐܢܐ ܡܫܒܘܩܐ
ܐܠܐ ܒܫܠܝܛܘܬܐ ܕܟܠܐ ܡܫܝܚܝܐ. ܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ
ܒܐܬܪܐ ܡܢ ܗܪܟܐ: ܘܐܠܐ (ܘܒܘܪܐ) ܡܢ ܕܐܝܟ
ܕܒܘܫ ܠܘܩܒܠ: ܟܕ ܟܝܢܐ ܘܡܠܟܘܬܐ: (ܐܢܐ ܐܡܪ) ܐܝܟ
ܕܐܠܗܐ ܗܘ ܝܫܘܥ ܐܠܗ ܒܐܘܪܫܠܡ؟ ܐܝܟ ܗܕܐ
ܕܫܘܒܚܐ ܐܢܐ ܗܒܠ ܠܘܩܒܠܐ؟ ܠܘܩܒܠ ܡܫܘܚܬܗ
ܟܠܢܗ ܘܐܡܪܗ ܠܓܘܢܐ: ܫܡܘܥܗܘܢ ܟܠܢܐ
ܒܠܠܐ؟ ܦܢܝܡܘܢ ܐܠܗܐ ܘܦܘܩܕܢܗܘܢ: ܒܐܝܬܘܢ
ܠܐ ܡܫܟܚܝ ܐܠܗܝ: ܗܕܟ ܦܠܚܝܗ ܠܟܝ ܟܡܐܝܢܐ:
ܘܦܫܝܠܗ ܡܫܘܕܥܬܐ ܐܝܟ ܠܗܘܢ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܒܚܐ.

ܗܘ ܟܐ ܡܚܙܘܝܬܐ ܕܟܠܐ ܥܠܡܐ: ܡܢܝܚܘܬܐ
ܕܚܕܐ ܘܒܝܬ ܕܒܝܬܐ ܠܘܬܐ: ܡܫܘܕܥܘ ܘܦܪܝܫܠܗܘܢ
ܠܬܠܡܝܕܐ ܕܝܘܚܢܢ. ܐܡܪܝܗ ܝܫܘܥ ܡܚܙܝܬܘܢ ܥܠ
ܗܕܐ ܕܒܡܢܝܚܘܬܐ ܐܝܬܘ ܡܢܗ: ܦܪܫܐ ܐܠܗ ܡܫܘܕܥܐ
ܐܢܝ ܡܫܘܕܥܐ ܠܡܠܟܐ ܥܡܢܐ. ܦܪܝܫܠܗܘ ܒܡܠܟܐ
ܕܡܫܝܚܐ: ܐܡܪܝܗ ܡܫܘܕܥܠܝ ܐܢܐ ܡܢܐ ܗܕܐ
ܕܟܠܐ ܐܝܬ: ܘܟܠܐ ܐܠܗܐ ܚܕܝܬܘܬܐ ܠܟܠ ܕܟܐܢܝ
ܕܡܢܝܢܘܬܐ. ܦܪܝܫܠܗܘ ܐܢܝܗ ܕܝܘܚܢܢ: ܡܫܘܕܥܝܠܗ
ܘܐܡܪܝܗ: ܐܢܐ ܡܢܐ ܚܕܝܬܘܬܐ ܘܕܟܠܗ ܟܠܝ:
ܡܦܨܐ ܠܟܢܝ ܡܢ ܥܘܠ ܚܛܝܬܐ. ܦܪܝܫܠܗܘ
ܐܢܝܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܡܫܘܕܥܠܗ ܘܐܡܪܝܗ: ܗܐ ܠܡܢܐ
ܟܠܒܪ ܐܝܬ ܚܕܝܬܘܬܐ: ܡܫܘܕܥܘ ܡܬܚܠܗܘ
ܕܟܠܒܪ ܕܝܘܚܢܢ: ܡܫܘܕܥܠܗ ܗܠܝܗ ܘܐܡܪܝܗ: ܟܐ
ܡܟܬܒܝܢ ܠܡܠܟܐ ܟܢܝܫܐ: ܘܟܐ ܙܡܪܢ. ܠܬܠܡܝܕܘ
ܟܠܐ ܕܚܕܐ ܐܝܢ: ܟܐ ܟܡܫܝܚܐ ܒܫܥܒܘܕܝܬܝ:
ܘܐܢܐ ܟܐ ܚܕܝ ܒܡܠܟܐ. ܡܬܚܠܗܘ ܕܒܠܒܗ
ܕܡܫܝܚܐ: ܡܫܘܕܥܠܗ ܘܐܡܪܝܗ: ܡܢ ܝܘܡܐ ܟܐ ܦܝܫ
ܡܫܘܕܥܐ ܕܥܡܝ ܟܠ ܕܟܡܝܬܝ ܕܗܘܐ ܚܕܝܬܘܬܝ
(ܚܕܝܬܘܬܝ): ܡܢܐ ܐܠܗ ܚܠܝ ܘܡܫܡܥܝ: ܘܗܘ ܗܘܐ
ܠܗ ܟܠܝ ܦܘܪܩܢܐ: ܡܫܘܕܥܘ ܠܟܘܢ ܥܡܗ

ܕܝܘܚܢܢ: ܗܘ ܡܬܚܠܗ ܡܢ ܥܠܡܐ: ܒܝܘܡܐ ܦܪܝܫܬܐ
ܒܢܘܢ. ܘܢܦܠ ܠܬܠܡܝܕܘ ܘܫܡܥܘܠܗ: ܡܫܘܕܥܠܗ ܗܠܝܗ
ܘܐܡܪܝܗ: ܐܢܐ ܐܝܟܢ ܝܗܘܒ ܡܫܝܚܐ ܡܗܝܡܢܝ
ܘܡܦܪܫܠܝ. ܗܕܐ ܕܗܘ ܚܕܝܬܘܬܝ ܚܒܝܒܐ ܕܡܪܘܬܐ:
ܙܡܪܝ ܡܬܚܙܝܐ ܗܘܐ: ܟܐ ܒܡܫܡܥܬܐ ܐܡܪܢ
ܗܘܐ: ܕܚܕܬܐ ܐܢܐ ܐܠܗܘܬܐ ܕܐܬܝ ܟܠܘܢ. ܝܫܘܥ
ܐܡܪܝܗ ܗܘܝܬܘܢ: ܟܠܗ ܐܢܐ ܕܡܫܘܕܥܝ ܥܠ ܐܢܫܐ:
ܕܟܝܢ ܠܒܢܝܐ ܐܝܢ. ܦܬܓܡܐ ܕܒܝܬܐ ܘܢܦܠ ܗܟܠܢ
ܚܟܡܐ ܒܗܘ ܚܘܒܐ ܕܬܠܡܝܕܐ. ܗܕܐ ܒܟܠܗܘܢ ܕܢܒܝܐ
ܒܚܟܝܡܐ ܕܗܘ ܒܚܟܝܡܘܬܐ. ܠܝ: ܟܠܐ ܐܝܢ. ܗܘܐ
ܡܚܘܒܐ ܚܒܝܒܐ: ܗܕܐ ܒܟܠܗ ܚܠܝ ܡܫܡܥܝܢܐ
ܐܝܬܐ ܘܒܫܡܥܐ ܠܟܘܢ ܡܫܝܚܐ: ܢܫܡܘ. ܟܠܐ
ܒܠܝܡܘ. ܕܒܘܟܘ. ܡܢܝܢ ܕܦܪܝܫܐ ܐܝܬܘ. ܦܘܩܕܢܐ:
ܠܘܩܒܠܐ ܚܕܝܐ ܗܘܘ ܟܕ ܥܦܪܐ ܕܡܫܘܗܝ
ܘܦܘܬܘܗܝ. ܟܠ ܝܘܡܐ: ܐܝܟܐ ܚܘܒܗ ܕܬܘܕܝܬܐ
ܒܢܘܢ. ܗܘܐ ܒܗܘܦܝܐ (ܠܟܘܢ. ܡܢܗ): ܐܝܟܐ ܗܘ ܒܗܝ
ܝܘܡܐ ܡܬܚܠܘܗܝ ܦܪܝܫܐ: ܦܪܝܫܠܗܘ. ܠܦܘܩܕܗ
ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ ܥܠܡܐ.

ܒܝܘܡܐ ܬܠܬܐ: ܝܫܘܥ ܡܦܘܩܕܐ ܗܘܐ ܠܬܠܡܝܕܐ
ܟܠܗܘܢ ܗܕܡܘܗܝ ܦܘܩܕܢܐ: ܟܠܗ ܗܘܐ ܦܪܝܫܐ

ܫܒܩܘܗ ܡܢ ܩܛܠܐ ܘܫܒܝܬܐ ܘܒܙܬܐ. ܟܕ ܫܡܥܘܬܐ
ܠܡܠܟܐ ܕܫܘܒܚܐ ܩܕܡܘܗܝ ܒܡܠܟܘܬܐ: ܟܠܗܘܢ ܦܠܚܘܗܝ
ܦܝܫܝ ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܦܩܕܐ ܩܕܡܘܗܝ ܕܡܪܝܐ: ܗܘ ܦܠܚܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܦܝܫܐ ܐܚܪܢܐ ܡܢ ܦܘܩܕܢܐ ܕܥܠ ܐܪܥܐ ܕܡܢܘܗܝ
ܟܠܗܘܢ ܡܫܝܚܝܐ: ܦܠܚܘܗ ܡܪܝܐ: ܘܦܠܚܘܗ ܫܡܝܐ.
ܡܢ ܒܬܪ ܕܥܒܕ ܫܠܡܐ ܥܡ ܡܠܟܐ: ܡܫܒܚܝܢ ܦܘܠܚܢܐ ܦܘܢܝܗ
ܘܡܫܝܚܝܗ: ܗܘ ܡܠܟܐ ܕܐܬܐ ܡܢ ܡܗܡܢܐ ܡܠܟܐ ܡܢ
ܫܡܝܐ: ܡܠܟܐ ܗܘ ܡܢܝܢ ܥܡܠܝ ܦܘܠܚܢܝ
ܘܥܡܠ ܡܦܪܦܠܝ: ܕܗܘܐ ܡܢܘܦܝ ܗܢܐ ܥܠ ܐܪܥܐ
ܘܦܝܫܐ ܢܘܟܪܝܐ ܡܢ ܦܘܪܫܢܝ: ܦܠܚܝ ܡܢܘܦܢܐ ܡܝܬܐ
ܘܡܠܟܐ: ܡܫܒܚܝ ܠܡܠܟܝ ܐܚܪܢܝ ܕܒܝܬܗ ܡܦܪܦܠܝܢ
ܒܝܘܡ: ܠܘܦ ܐܝܟ ܐܝܟܐ ܗܘ ܕܥܡܠܝ ܟܠܘܝ
ܕܦܫܝܛܘ ܠܗܠܘܡ: ܒܥܠܡܝ ܦܫܝܛܐ: ܫܒܚܝ
ܡܠܟܝܐ: ܕܐܪܥܝ ܦܫܝܛܐ: ܘܫܒܚܘܬܝ ܡܠܟܝܐ:
ܐܪܥܐ ܦܝܫܐ ܡܢܘܦܢܐ ܥܠ ܐܪܥܐ ܗܡܘܢ ܐܝܟ
ܒܝܬܐ ܗܠܝܫܐ: ܚܕܝܐ ܫܠܝܚܘܬܐ ܦܝܫܠܘ ܫܒܝܚܘܬܐ
ܒܝܗ. ܐܡܝܢܗ ܦܘܦܠܝ ܝܘܡ ܒܝܘܡ ܡܕܢܝ ܐܠܗܐ:
ܡܦܠܝܛ ܠܟܠܝ ܡܢ ܒܝܬܐ ܕܒܝܫܢ: ܗܘܐ ܕܡܘܢܝ
ܠܫܡܘܢ: ܘܥܝܢ ܦܝܫ، ܡܘܒܝܫܐ ܟܕܟܘܢ: ܘܟܠܗܘܢ
ܠܘܢܝܢܐ ܕܦܝܫܠܘ ܡܠܟܐ ܥܘܠ ܫܦܪ ܕܫܡܘܢ

ܡܫܝܚܐ: ܗܘܐ ܫܠܡܐ ܥܠ ܡܠܟܘܬ ܠܡܦܪܩ: ܘܫܒܩܐ
ܕܡܢܘܢ ܗܘ ܡܫܡܪܢܘܗܝ ܐܢܐ ܠܗܘܢ ܕܗܘ ܐܚܪܢܐ:
(ܒܐܘܡܐ ܕܒܘܫܡܐ): ܩܛܠ ܕܗܘܐ ܡܢܘܦܢܝܐ ܐܝܟ
ܒܟܠܗ ܐܪܥܐ. ܐܢܐ ܦܠܘܢ ܟܝܘܬܐ ܡܢܘܦܝܢܐ ܐܝܟ
ܘܒܫܡܥܬܐ ܐܝܟ: ܘܡܫܠܘܡܝܐ ܐܝܟ ܫܘܒܚܐ ܥܠܡ
ܟܠܗܘܢ ܗܘܝܐ ܘܡܘܒܠܝܐ ܕܡܢܒܫܐ ܘܒܡܠܟܬܐ
ܘܒܠܟܬܐ ܘܒܡܫܒܚܐ ܥܠܘܢ ܐܠܗܐ: ܘܠܡܫܝܚܢܘܢ
ܘܠܦܘܫܐ ܕܡܘܒܫܐ: ܫܘܒܚܐ ܘܦܘܡܪܚܐ ܠܐܠܗܡ
ܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ: ܟܕ ܐܡܪܝܗ ܐܡܝܢ: ܡܡܘܢܝܗ ܐܢܕ
ܡܢ ܠܘܬܐ (ܬܫܥܝܬܐ) ܦܢܝܡܢܝܗ ܦܝܫܗ ܒܡܫܒܚܐ
(ܘܬܫܥܝܬܐ) ܡܡܘܦܝܬ ܠܗ ܠܟܝܗ ܠܡܪܝܗ ܘܡܫܝܚܝܗ
ܒܫܠܡܐ ܥܡ ܟܠܗܘܢ ܬܫܥܝܬܐ.

ܐܝܬܐ ܦܝܫܐ ܘܦܘܪܫܢܐ ܐܒܪܗܡ ܦܫܝܛܗ
ܡܗܘܦܝܐ ܒܝܘܡܐ ܕܐܒܘܬܐ ܥܡܝ ܘܫܒܩܐ
ܒܦܫܝܢ ܐܚܪܢ. ܒܫܢܬܐ ܕܫܒܥܡܐܐ ܘܬܠܬܝܢ
ܘܬܪܬܝܢ (732) ܕܝܘܢܝܐ ܕܡܠܟܘܬܐ، ܕܡܠܟܐ ܫܢܬܐ ܦܫܝܛܐ
ܕܒܘܗܪܐ، (ܕܡܘܗܪܐ،) (ܟܗܢܐ ܚܡܫܝܢܐ) ܡܠܟܐ
ܦܪܣܝܐ: ܗܘܐ ܫܠܝܛܐ ܕܦܝܫܐ ܥܠ ܐܪܥܐ: ܐܪܥܐ
ܕܦܠܚܝܐ ܡܫܘܡܠܠܗܘ، ܟܕ ܘܒܬܪ ܘܡܫܒܚܠܗܘ،
ܗܘܐ ܦܠܘܢܐ: ܗܘܐ ܕܡܠܟܝ ܠܗ ܥܠܡܐ ܕܦܝܫܐ

ܢܛܘܪܐ ܠܐ ܡܫܡܠܝܬܗܘܢ: ܒܫܢܬܐ ܕܬܫܥܝܢ ܠܝܘܢܝܐ
ܕܢܛܘܪܐ ܩܕܝܫܬܗܘܢ ܘܡܫܘܡܠܝܬܗܘܢ ܡܢ ܥܠܡܐ:
ܝܕܘܥܐ ܡܢ ܡܫܘܕܥܢܐ ܕܢܛܪܐ ܗܘ ܕܡܠܟܘܬܗ ܥܠܝܗ
ܕܢܛܘܪܐ: ܘܕܡܠܟܘܬܗܘܢ ܗܠ ܕܗܘܝܐ ܝܫܘܥ ܟܕ ܥܠܝܗ
ܡܫܘܡܠܝܬܐ: ܒܫܢܬܐ ܕܬܫܥܝܢ ܕܝܫܘܥ: ܡܫܡܠܝܬܗܘܢ
ܕܟܠܗܘܢ ܗܘܢܝܐ: ܐܒܪܗ: ܘܐܚܬܗ: ܘܕܒܝܬܗ:
ܘܫܪܟܗ: ܘܥܠܡܐ ܕܗܘܢܝܐ ܐܝܟܢܐ ܠܘܬܗ ܘܗܠܘܬܐ:
ܐܢܫ ܕܦܓܪܐ ܕܗܘܐ ܦܓܪܐ ܘܡܢܘܦܝܐ ܡܢܗ:
ܕܟܠܗܘܢ ܒܗ ܗܘܝܘ ܢܗܘܢ ܘܠܩܕܡ ܗܘܢܝܐ
ܐܢܫ ܕܦܓܪܗ. ܦܓܪܐ ܡܢܗ: ܗܘ ܩܠܝܠܘܬܗ
ܠܘ ܚܕ ܩܕܡܐ (ܒܫܢܬܐ) ܢܝܚ ܥܠܝܗ: ܐܢܫܐ ܕܡܪܐ
ܕܡܪܢܐ ܗܘܐ ܘܕܢܛܪܐ ܡܢܗܘܢ ܢܦܠ ܢܦܫܐ: ܢܣܒ
ܕܒܢܝ ܗܡܘܢܬܐ: ܕܢܛܘܪܐ ܕܝܘܡܐ ܗܘܐ ܗܘܝܘ
ܡܘܡܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܢܛܠ ܕܥܠܝܬܗ ܗܘ ܡܪܢܐ: ܡܢ
ܢܛܘܪܐ ܢܚܬܗ ܒܘܪܐ: ܡܫܘܕܥܢܗ ܠܡܪܢܐ: ܐܦ
ܠܩܕܡ ܠܥܠܡܗ ܡܢ ܢܛܪܐ ܘܡܢ ܢܦܫܐ ܕܢܦܫܐ:
ܕܗܘܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܢ ܦܠܚܐ ܗܘܐ: ܡܢ ܘܕܘܟܬܐ ܕܠܡ
ܢܦܠܬ ܢܦܫ ܢܦܫܐ: ܗܠ ܕܗܡܫܠܬܗܘܢ ܗܘܝܐ
ܕܡܫܝܚܐ: ܘܗܘܠܗܘܢ ܐܢܫ ܘܟܠܗ ܦܓܪܐ: ܕܠܡ
ܡܢܘܛܪܠܡ ܘܫܡܥܠܡ ܡܘܕܝ ܡܫܘܡܠܝܬܗ ܢܛܠܡ:

ܕܢܛܘܪܗ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܠܠܢ ܒܝܬ ܠܘܩܐ: ܡܘܕܝܢ
ܠܡܫܝܚܐ ܕܗܘ ܐܬܩܪܝܗ ܕܢܛܘܪܐ: ܘܕܗܘ ܡܫܝܚܠܡ
ܠܕܢܗܐ ܚܘܝܬܐ ܡܫܠܡܢܘܬܐ: ܐܝܟ ܫܘܒܚܐ ܕܡܪܝ
ܕܦܫܥܠܗ ܢܘܪܠܬܐ ܗܘ .: ܕܒܝܘܡܗ ܗܘܐ ܠܢ ܒܝܬ
ܠܘܩܐ. ܟܕ ܒܕܘܒܪܬܐ ܕܡܢ ܩܛܘܠܐ ܕܢܛܘܪܐ:
ܒܛܫܘܐ ܥܠܝܗ ܡܫܡܠܝܗ ܠܢ: ܒܐܝܡܬܐ ܕܗܘܝܐ
ܗܘܐ ܢܛܠܗ: ܒܫܘܒܚܐ ܘܩܘܫܛܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ ܢܛܘܪܐ
ܕܗܘܝܘܗܝ: ܕܢܛܠܗ ܘܢܛܠ ܩܕܡܘܗܝ ܘܩܘܫܬܐ ܕܡܘܬܒܐ:
ܗܘܕܝܢ ܡܫܡܘܚܘܬܐ ܘܐܝܟܢܐ ܘܐܘܡܕܢܘܬܐ ܘܡܛܠܬܐ:
ܐܝܢܐ ܘܡܟܠܗܘܢ ܘܟܢܐ ܘܢܛܪܐ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ.

ܡܫܘܡܠܝܬܗ ܬܫܥܝܬܗ ܕܡܪܝ ܥܒܕܝܫܘܥ
ܩܕܝܫܐ (ܘܫܘܬܦܘܗܝ) ܠܢܛܘܪܐ ܝܫܘܥ ܕܐܝܟܢ:
ܘܢܛܠܢ ܒܨܠܘܬܗܘܢ ܘܫܘܒܚܘܬܗܘܢ ܐܡܝܢ.

* ܫܠܡ *

ܦܬܓܡܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܡܕܝܢܝܐ:

ܘܕܡܟܐ ܚܫܐ:

ܦܣܩܘܬܐ ܡܢ ܓܠܝܕܘܦܘܠܝܛܐ ܕܫܢܬܐ
ܐܪܒܥܐ ܕܦܘܠܚܢܐ.

ܡܫܘܕܥܝܢܢ ܡܢ ܠܐܟܐ ܐܕܡܟܝ ܠܠܐܟܝ ܗܘܢܝܢ: ܡܢ ܟܬܒܐ (ܗܝܡܢܐ) ܕܡܕܝܢ ܚܙܘܩܐ ܕܡܪܕܘܬܐ ܕܘܟܬܐ ܬܒܥܬܢܝ: ܡܢܝܢܐ ܚܫܒܢܐ: ܦܠܓܐ: ܡܐ.

ܐܝܟܐ ܐܢܫܐ ܡܕܝܢ ܢܫܐ ܚܫܚܬܐ ܗܘܝܐ ܢܛܠ ܒܘܢܚܐ ܐܢܫܐ ܕܒܕܝܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܫܢܬܐ: ܚܫܚܐ ܘܦܘܢܐ ܡܕܝܢܝܐ: ܦܣܩܘܬܐ ܦܠܡܝܢܘ ܘܟܕ ܥܡܝܥܬܗ ܕܟܠܝ ܐܦܝܢܡܟܝ: ܐܝܟܐ ܦܘܠܚܢܐ ܡܕܝܢܝܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܢܟܝܬ: ܒܚܘܡܪܐ ܕܝܘܡܢܗ ܐܢܫܐ ܕܡܕܝ: ܟܕ ܐܘܠ ܗܘܐ ܠܦܘܠܚܢܐ ܕܫܢܬܐ ܡܟܬܐ ܥܡܘܗ ܘܢܛܥ: ܕܟܬܒܐ ܫܡܗ ܒܥܠܡܘܬܐ (ܘܦܫܛܐ ܡܢ ܒܪܢܫܐ.)

ܒܫܢܬܐ ܡܢ ܐܝܬܐ ܟܕ ܒܐܘܪܚܐ ܗܘܝܐ ܢܫܝ ܢܟܝܬܗ ܠܦܘܪܐ ܡܘܕܥܬܐ: ܚܘܝ ܠܗ ܒܦܠܓܐ ܕܫܢܬܐ ܕܘܡܬܐ: ܒܡܘܬܐ ܕܚܕ ܐܢܫܐ ܐܚܪܢܐ ܦܠܚܢܐ ܘܦܪܢܣܘܬܗ ܠܡܕܒܪܢܐ: ܟܕ ܡܕܝܢܝܐ ܒܐܬܪܐ ܡܢ ܟܠܗ ܡܕܝܢܬܐ:

ܐܝܼܢ ܒܡܵܐ ܕܗܵܘܹܐ ܡܫܲܪܪܵܢܵܐ ܠܝܼܫܘܿܥ ܡܫܝܼܚܵܐ:
ܒܡܟܬܒܢܐ ܗܘܐ ܡܝܬܐ (ܡܢ ܟܠܐ ܡܝܬ̈ܐ): ܐܝܟ ܒܐܡܪܐ
ܒܘܪ̈ܟܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ: ܕܟܬܝܒ ܐܠܗ:
ܐܡܘܢ ܒܟܠܘܢ ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܬܡܥܝܢ ܡܠܟܘܬܐ: (ܐܝܟ
ܒܡܟܬܒܗ ܐܝܬ ܟܠܐ) ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܒܘܗܝ ܒܐܠܗܘܬܐ
ܘܡܫܝܚܗ ܠܝܫܘܥ: ܡܠܦܢܘܬܐ ܡܢ ܩܕܡ ܕܡܫܝܚܗ ܗܘܐ
ܒܪܗ ܦܪܘܩܗ ܡܪܢܐ: ܐܡܪܝܢܗ ܒܝܬܗ ܘܠܒܢܝܗ:
ܡܢܚܡܢܘܬܗ ܠܒܢܝܐ؟ ܐܝܢܐ ܒܘܪ̈ܟܐ ܗܒܢܐ ܒܫܡܐ:
ܕܟܠ ܐܢܫܐ ܠܐ ܡܢܝܢ ܕܐܬܝܐ ܠܗ: ܐܝܢܐ ܟܬܒܐ ܕܩܘܕܫܐ
(ܟܬܒܐ) ܡܢܚܡܢܐ ܐܠܗ ܢܦܩܗ؟ ܐܡܪܝܢ ܕܚܘܐ ܠܗ
(ܘܡܫܝܚܗ) ܦܪܘܩܗ ܡܪܢܐ. ܒܥܒܕܐ ܡܠܦܢܘܬܐ ܕܒܪܗ
ܥܠܡܐ ܒܫܠܘܡܗ ܐܝܟ ܟܬܒܐ: ܡܫܒܚܢܐ ܟܬܒܐ ܕܩܘܕܫܐ
ܩܡ ܠܡܘܫܐ ܕܠܥܠܡܐ ܕܟܬܒܐ ܐܚܪܢܐ ܠܐ ܒܦܪܘܩܘܬܐ:
ܗܟܢܐ ܠܐ ܟܬܒܗ ܗܘܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܗ ܠܒܢܝܗ:
ܗܘ. ܐܠܗ ܡܠܦܢܘܬܐ ܢܦܫܩܘܩܐ ܕܦܢܝܗ (ܠܢܒܝ̈ܐ)
ܩܕܡ ܢܩܠܘܗܝ: ܘܡܫܘܚܕܢܗ ܒܡܗܝܡܢܘܬܐ ܘܒܐܡܪܐ.
ܕܠܐ ܩܡܝܢ ܗܠ ܕܟܠܐ ܡܢ ܕܒܠܒܝ ܕܡܢܝ ܗܘܐ:
ܘܟܠܐ ܡܫܬܥܐ ܡܢܝܢ ܡܢܝ. ܗܘ ܒܗܘ ܒܢ̈ܝܐ: ܩܡ
ܠܡܘܫܐ ܒܟܬܒܐ ܚܡܫܐ ܘܡܫܬܘܕܥܐ ܒܠܥܠܡܐ ܟܬ̈ܒܐ
(ܟܬ̈ܒܐ): ܒܐܡܪܐ: ܩܘܡ؟ ܐܢܐ ܐܚܝ؟ (ܩܘܡ ܐܢܐ

ܐܢܐ؟): ܡܠܘܟ ܡܢܝ؟ ܐܡܘܪ ܒܩܠܐ ܡܢܝ؟:
(ܐܡܘܪ ܒܥܠܡܐ ܡܢܝ ܐܢܬ؟) ܗܘ ܠܗ ܡܠܦܢܘܬܐ
ܐܡܝܢܗ ܒܡܗܝܡܢܘܬܐ ܘܒܚܘܒܐ ܒܐܡܪܐ: ܐܝܟ ܒܫܠܝܚܘܬܝ
ܠܐ ܩܐܡܝܢ ܗܠ ܕܟܠܐ ܐܡܫܠܝ ܗܡܢܘܬܟ
(ܐܢܚܢܢ ܘܐܢܬܘܢ): ܗܟܢܐ ܒܘܪ̈ܟܐ ܕܡܫܝܚܗ ܒܡܪܝ:
ܠܗܘܢ ܒܘܪܟܐ ܕܐܬܝܐ ܐܝܟ ܩܢܝܢ ܡܫܬܘܕܥܐ ܐܝܢܐ
ܟܬܒܐ ܕܡܫܝܚܗ: ܘܐܢܬ ܐܝܟ ܕܒܐܡܪܐ ܐܢܬ ܕܟܬ̈ܒܐ
ܐܢܬ: ܐܝܢܐ ܡܢܚܡܢܐ ܐܢܬ ܐܠܗ ܦܘܩܕܢܘܗܝ؟ ܡܡܘܢ ܐܝܟܘܬ
ܡܫܡܠܝܢܗܘܢ ܐܢܬ ܠܥܠܡܐ ܘܫܪܝܪܘܬ ܠܡܫܝܚܐ؟

ܐܡܪܝܢ ܕܝܢܐ ܡܫܬܡܠܝܢܗܘܢ ܠܗ ܒܥܒܕܐ
(ܟܬܒܐ ܕܩܘܕܫܐ): ܚܘܝܗ (ܕܐܢܬ ܠܗ ܒܪܐ): ܗܟܢܐ
ܕܦܪܘܩܗ ܨܒܝܐ ܒܐܡܪܐ ܕܒܘܪ̈ܟܐ ܘܬܚܘܒ.
ܕܡܫܒܚܗ ܒܫܠܘܡܗ ܡܒܥܐ ܡܠܦܢܘܬܐ (ܒܡܗܝܡܢܘܬܐ).
ܡܫܘܕܥܗ ܘܐܡܪܝܢܗ ܐܝܟܗ: ܐܡܪܝܢ ܒܗ: ܘܟܠܐ:
ܕܐܡܪܝܢ ܕܟܬܒܐ، ܐܝܢܐ (ܗ̈ ܕ̈ ܕܟܠܝܘܬ): ܠܐ ܦܐܝܫ
ܡܐܘܡܢܐ ܒܟܬ̈ܒܘܬ: ܘܠܐ ܐܝܟ ܠܝܫܘܥ ܗܘܡܢܐ:
ܐܘܦ ܡܢܝ ܠܐ ܡܫܬܒܚܠܝ: ܐܝܟ ܐܡܪܝܢܗ ܗܟܢܐ
ܕܒܐܡܪܝܢ ܗܘܐ ܕܒܝܬ ܟܠܗ ܡܢܝܢܐ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܡܢ
ܕܐܝܢܐ ܟܬܒܐ: ܘܕܥܠܡܐ ܠܐ ܠܐܝܠ ܐܝܟ ܒܗܘ ܕܝܗ.

ܡܫܘܚܬܗ ܘܬܚܘܡܗ: ܗܝ ܐܬܪܐ: ܐܝܬܝܗ̇ ܡܢ ܩܕܡ ܐܪܒܥܝ ܫܢܝܐ ܦܠܓܘܬܐ ܦܪܣܚܐ ܐܦܫܛܘܦܐ. ܠܡܕܝܢܬܐ (ܠܡܕܢܘܪܝܐ) ܕܒܐܪܥܐ ܕܡܫܝܚܝܐ: ܘܗܘܐ ܠܝ ܒܐܗܐ ܦܫܝܛܬܐ ܗܘ ܡܕܝܢܬܐ ܐܪܒܥܐ: ܗܝ ܟܠܗ ܐܬܪܐ ܗܘܐ ܟܠܗ ܒܪܘܢܬܐ ܕܡܫܠܡܐ. ܘ.ܫ.ܒ.ܠ.ܝ ܡܢܐ ܘܒܠܘܬܐ: ܘܡܫܘܡܢܝܬܐ ܠܡܗܝܡܢܐ: ܘܦܠܝܛܝܢ ܠܒܪܝܐ ܠܡܬܠܘܝܐ: ܒܐܗܐ ܐܝܟܢܐ: ܢܦܠܗܘܢ، ܐܝܟܐ ܦܢܝܬܐ (ܐܒܕܝܐ): ܐܡܬܝܐ ܒܡܫܒܚܬܐ ܗܘܡ ܚܕܪܝܢܝ ܘܐܒܝ ܐܡܬܝܐ ܒܠܝܗܝ ܚܠܝܦܝܢܗܘܢ،: ܦܝܫܠܝ ܐܪܐ ܒܐܦܫܝ ܚܫܒܝܢ ܕܗܘܝܢ ܡܝܘܣ ܚܕܐ ܠܐ ܐܝܬܘܬ ܐܠܝ: ܗܘܡ ܐܒܘܬܠܝ ܐܢܫܝܢ ܘܗܘܡ ܡܬܐܠܝ ܠܡܫܒܢܝܗܝ: ܘܗܘܡ ܦܫܝܛܠܝ ܕܗܘܐ، ܐܬܪܐ ܕܦܪܣ ܐܘܪܡܝܐ ܕܚܣܢܝܗܝ ܐܝܟ: ܐܬܪܐ ܫܒܝܗܝ ܠܝܗ ܠܦܪܣܝܐ ܕܡܕܝ،. ܘܡܫܒܚܬܐ ܒܡܕܝܢܝ ܕܗܘܡ ܦܪܫܠܝ ܡܢ ܕܘܒܪܐ ܕܐܪܝܒܘܬܐ: ܟܠܐ ܚܕܝܢܬܠܝ ܒܝܗܝ ܢܟܠܐ ܗܘ ܒܦܫܝ: ܡܕܘܒܪܐ ܗܘ، ܠܐܪܒܥܐ ܒܐܗܐ ܒܢܝܐ ܒܝܬܡܘܬܐ: ܘܡܫܒܚܬܐ ܗܘ، ܠܐܪܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܗܘܐ ܠܗܘ، ܐܬܝܐ ܘܚܘܠܡܐ ܠܝܬܐ ܡܝܢܗܝ.

ܐܬܪܐ ܕܘܪܝܐ ܕܦܝܫܘܡ ܚܫܒܠܘܢ ܡܢܝܢܝ: ܐܬܪܐ ܟܠܗ ܐܝܬܠܝ ܒܟܠ ܗܘܡܐ ܟܪܒܐ، ܦܚܫܡܐ ܒܫܝܢܐ

ܓܠܝܐ ܡܕܢܚܝܐ: ܒܐܝܡܢܐ ܘܡܢ: ܐܝܬܘܢ ܒܟܠܒܐ ܗܘ، ܗܘܐ ܦܫܝܛܬܐ ܕܓܠܝܐ ܕܫܡܝܫܗ ܕܡܕܝ،: (ܡܬܠܡܘܒܘܗ ܗܘ، ܗܘܐ ܟܠܒܝ): ܐܝܟ ܕܗܘܝ ܕܝܐ، ܒܠܝܐ ܗܘ، ܩܕܡ ܡܒܚܝܗ ܕܡܕܝ،: ܘܒܐܬܪܗ ܐܬܪܐ ܕܘܪܝܐ: ܘܐܒܝܐ ܡܫܘܡܠܗܘ، ܐܪܒܥܝ (40) ܫܢܝܐ ܐܠܝ (ܠܐܒܪܐ) ܗܕܟܐ ܐܝܟ ܕܚܣܘܪܝ ܗܘܐ: ܕܦܝܪܝܢܗ ܡܕܢܚܐ ܡܢ ܟܠ (ܦܘܪܒܝܐ) ܕܒܝܬܐ: (ܘܪܒܐ ܐܪܡܝܐ) ܟܐ ܚܫܒܝܠܝ ܐܝܟ ܗܒܐ (ܘܐܝܟ) ܐܚܘܪܝܗܝ: ܗܒܒ. ܚܘܡܝ ܗܢܐ ܐܪܝܒܐ ܘܡܫܝܚܝܢܐ: ܠܝܗܠܝ ܗܝܟ ܗܘܠܝܐ ܡܢܝܗܝ: ܘܡܫܘܒܚܐ ܗܘ، ܠܫܘܠܡܐ ܕܚܝܝ ܕܡܫܡܡܝ ܐܝܟ ܦܘܪܗ ܕܡܕܝ،.

ܟܕ ܐܝܬ ܫܡܠܝܗܝ ܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܦܫܝܛܗ ܡܕܝܐ: ܘܡܫܘܒܠܗ ܡܫܘܪܐ ܠܗ ܠܟܠܝܐ: ܟܕ ܒܒܠܝܐ: (ܘܐܬܪܐ ܕܐܘܪܡܝܐ) ܠܦܫܛܗ: ܡܫܘܚܬܗ ܡܕܝܢܬܐ ܘܬܚܘܡܗ ܐܝܠܗ: ܒܗ ܒܝܬ، ܘܡܚܡܝܢ ܘܙܘܐ ܘܐܝܗܒܘ، ܘܡܦܪܫܒܘܢ: ܗܒܒ. ܠܐ ܒܥܝܢ ܕܫܒܫܘܢ ܒܐܬܪܐ ܕܦܠܚܐ ܒܗܝܗ (ܡܦܫܡܕܢܐ): ܡܫܘܚܬܗ (ܦܘܪܢܐ ܕܐܬܪܐ ܕܐܘܪܡܝܐ): ܐܡܪ ܐܝܠܗ: ܙܟ ܒܫܠܡܐ ܡܕܝ (ܐܠܝ) ܦܫܘܡܘܦܐ ܠܕܘܟܘܢ ܘܠܫܠܝܡܘܢ: ܟܠܐ ܡܚܝܗ ܟܕܘܢ ܒܪܦ ܚܕܐ ܡܢ ܕܒܝܬܐ: ܒܗܘܝ ܕܝܐ،

ܗܘܝ ܗܘܐ ܒܝܬܐ: ܒܟܠ ܝܘܡܢܐ ܕܗܘܝܐ ܗܘܐ ܒܗ ܗܘܝ
ܗܘܐ ܡܚܘܠܛܐ ܠܒܝ: ܐܢ ܝܠܦܘܬܐ ܘܐܢ ܙܐ ܘܬܫܒܘܚܬܗ
ܠܒܝ: ܝܠܐ ܐܗܐ ܦܘܫܐ ܕܝܠܗܐ ܐܝܬܗ: ܒܐܗܐ ܕܐܝܟܝ
ܒܝܘܡܗ. (ܠܝܐܘܐ ܒܗ ܝܠܦܝܢ ܘܡܫܬܥܝܢܘܗ ܠܒܝ ܡܢ
ܕܗܘ ܕܐܝܬܗ ܒܟܬܒܐ ܒܥܘܡܩܐ ܘܒܝܕܥܬܐ ܘܒܐܘܪܚܬܐ؟
ܘܠܒܘܠܘܠ ܡܢ ܥܘܡܩܐ ܘܠܓܠܠܘܬܐ ܡܢ ܝܡܐ؟
ܘܒܟܠ ܕܘܟܬܐ ܕܐܘܠܝܢ ܐܚܪܢܐ ܐܝܬܗ: ܒܗܝ ܕܐܗܐ ܟܕ
ܒܫܡܝܗ ܐܠܗܐ ܕܗܘܝ ܠܐܢܫܐ ܘܒܕܝܢܐ ܢܗܘܠܝܐ: ܗܘܝܐ
ܒܐܝܟܐ ܫܡܗ ܡܕܝܢܬܐ: ܚܘܒ ܗܘܐ ܦܘܪܫܗ) ܒܐܗܐ
ܕܐܝܟܝ ܒܝܘܡܗ: (ܒܕܝܢܐ ܗܡܝܘܡܝܐ) ܡܘܠܒܝܒܝܗ
ܠܬܫܡܫܬܐ (ܡܕܪܫܬܐ) ܕܐܘܠ ܒܥܠܡܐ: (ܐܡܝܢܝܗ
ܩܝܡܗ): ܗܝ ܐ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܐܘܡܢܘܬܐ: ܐܝܟܢ ܕܐܝܬܝܗ
(ܒܥܠܡܐ) ܡܢ ܫܘܪܐ ܘܥܕܠܐ ܠܡܕܝܢܬܘܢ: ܐܝܟ
ܠܝܫܠܝ ܘܐܦܝܫ ܒܝܬܝ.

ܟܕ (ܥܒܝܕܬܗ) ܘܐܘܠܝܬܗ ܐܝܟ ܕܦܝܥܠܗ
ܐܡܝܢܐ ܩܝܡܗ: ܘܒܪܡܫܐ ܕܐܘܡܢܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ
ܕܐܘܡܢܘܬܐ: ܕܝܢܗ ܡܕܪܫܬܐ ܡܢ ܫܘܪܐ: ܐܠܐܝܗ
ܘܚܙܐ ܠܗ ܐܢܫ ܐܢܫܐ ܒܗܘ ܕܘܟܬܐ: ܚܫܒܝܗ
ܕܬܫܡܫܬܐ ܐܝܬܗ ܕܒܝܬܐ ܕܟܘܡܪܐ: ܡܡܘܕܥܝܢܗ
ܡܕܪܫܬܐ ܘܫܠܝܡܝܗ ܠܝܫܠܝܗ ܘܕܝܢܐ ܠܗ ܥܠܡܐ.

ܝܠܝܗ: ܒܘܫܪܝܗ: ܐܡܪ ܢܫܐ ܐܝܟܝܗ ܗܘ ܗܘܝܐ ܐܒܢܐ
ܕܝܢܐ ܠܟܘܡܪܐ ܕܡܢ ܩܕܡ ܝܒܠܐ ܝܠܦܬܐ؟ ܗܘ ܐܘܪܚܐ
ܡܫܘܘܒܝܗ: ܐܡܪ: ܡܝܬܝܗ: ܐܝܟܢ ܕܡܕܪܫܬܐ
ܥܡܠܠܗ ܐܗܐ ܠܘܩܒܠ: ܠܝܬܝܗ ܐܒܐ (ܘܡܘܪܝܬܝܗ
ܩܠܗ ܘܡܥܘܕܐ ܠܗ ܒܐܒܗܬܐ) ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܒܘܫܪܝܗ
ܐܡܪ ܡܢ ܐܝܟܢ ܡܝܬܝܗ؟ ܗܘ ܡܫܘܘܒܝܗ ܐܡܪ
ܕܝܢܐ ܐܘܡܢܐ: (ܬܫܡܫܬܐ ܡܕܪܫܬܐ) ܡܦܘܠܛܠܝܗ
ܡܒܠܦܐ ܡܢ ܝܠܘܦܗ ܘܩܡ ܐܗܒܠܗ ܗܘ ܕܗܘ ܐܘܪܚܐ:
ܟܕ ܒܐܡܪܐ ܥܡܘܒܠ ܐܗܐ ܘܐܘܠ ܡܫܘܚܠܝ ܩܒܝܗ:
ܗܒܒ ܕܘܫܫܝ (ܝܒܕܝ) ܐܗܘܐ: ܐܝܟܢ ܕܐܘܠܐܝܬܗ
ܝܡܝܗ ܘܝܘܚܢ ܠܗ ܩܒܪܐ ܡܢ ܦܫܩܐ: ܩܡ ܡܟܠܠܗ
ܠܐܪ̈ܥܬܐ (ܕܟܠ ܐܘܠ ܝܡܝܗ ܠܩܒܪܐ): ܐܡܝܢܝܗ ܝܠܗ
ܒܪܬ ܐܘܠ ܠܒܫ ܠܘܩܒܠܘܢ: (ܗܘ ܐܡܝܢܝܗ ܗܕܒܪܐ)
ܩܐ ܕܗܘܝܐ ܗܘܐ ܠܗ ܦܪܫܬ ܕܟܒܪܐ (ܒܐܘܕܘܬܐ): ܟܕ
ܡܩܒܠܝܗ ܝܠܠ ܩܒܪܐ (ܘܡܘܪܝܬܝܗ ܩܠܗ ܡܥܕܪܢܐ
ܒܐܘܕܘܬܐ) ܘܒܡܕܒܪܢܘܬܐ ܘܒܝܬܝܐ (ܝܠܠ ܩܒܪܐ):
ܐܝܟ ܬܪܡܠܬܐ ܕܩܒܪܐ ܠܐܬܪܘܗ: (ܗܕܟܐ ܐܝܗܘܐ ܒܝܬܐ)
ܘܒܐܡܪܐ: ܦܐܠܝ ܢܫܘܒܝ. ܦܐܠܝ ܢܫܘܒܝ: ܩܡܘܒܝ.
ܡܛܘܥܢܠܘܢ ܦܪܥܫܘܢ ܡܝܒܝ: ܘܐܠܐ ܩܡ ܥܒܫܠܝ.
ܕܡܒܫܝܢ ܒܫܘܫܘܢ ܝܠܐ ܩܡ ܥܒܪܫܠܝ. ܡܢ

ܠܫܠܘܚ: ܐܝܟ ܕܡܫܘܚܠܦܝܢ ܦܘܢܝܐ ܦܘܠܓܐ ܠܐܬܘܬܐ
ܐܬܢܘܬܗ.

ܡܬܡܠܝܐ ܦܘܢܝܐ ܡܫܘܕܥܢܐ (ܡܢ ܫܡܐ)
ܘܡܫܘܚܠܦܝܢ ܠܫܡܐ (ܡܬܚܫܒܢܐ): ܐܝܟ ܡܬܚܫܒܢܐ
ܘܦܫܬܐ ܕܡܫܚܠܦܢܐ: ܘܡܚܘܝܐ ܕܐܬܘܬܐ ܕܡܫܚܠܦܢܐ
ܦܬܓܡܐ (ܠܡܠܬܐ) ܕܡܠܬܐ ܦܘܢܝܐ ܘܡܬܚܫܒܢܐ ܕܒܗܝܢ
ܘܕܡܬܚܫܒܢܐ: ܠܡܬܚܫܒܢܐ ܕܝܠܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ
ܠܫܡܐ ܘܡܬܚܠܦ ܡܢ ܐܢܫܐ ܠܐܢܫܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ
ܠܚܕܐ: ܐܝܟ ܚܘܝܬܐ ܠܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ: ܐܝܟ
ܕܐܡܪ: ܐܝܟ ܡܬܚܫܒܢܐ ܦܬܓܡܐ ܡܬܚܫܒܢܐ ܗܘ
ܕܠܘܠܘܠ ܐܝܟ ܡܢ ܕܝܠܝ: ܗܘ ܐܠܗܐ ܘܐܠܗܐ ܕܝܠܗ
ܦܘܫܩܗܘܢ: ܘܡܚܘܝܢܐ ܡܫܘܕܥܢܐ ܠܡܠܬܐ
ܕܡܬܚܫܒܢܐ. ܡܫܘܕܥ ܠܗܘ ܕܡܬܚܫܒܢܐ ܕܡܬܚܫܒܢܐ ܕܝܠܗ
ܐܝܟ ܦܬܓܡܐ: ܐܝܟ ܡܬܚܫܒܢܐ ܡܫܘܕܥܢܐ ܕܝܠܗ
ܐܘܟܝܬ ܘܐܝܠܝܢ ܕܐܡܪܝܢ: (ܡܢ ܫܡܐ ܡܫܘܕܥܢܐ):
ܡܫܘܕܥ ܠܗܘ ܕܡܬܚܫܒܢܐ ܘܡܬܚܠܦܢܐ ܠܡܬܚܫܒܢܐ: (ܐܝܟ
ܕܦܬܓܡܐ ܡܢ ܡܬܚܫܒܢܐ ܕܡܬܚܫܒܢܐ): ܦܬܓܡܐ ܕܡܬܚܫܒܢܐ
ܠܐ ܡܬܚܫܒܢܐ (ܐܡܪܐ): ܡܬܚܫܒܢܐ ܐܝܟ
ܐܝܟܢܐ ܕܡܬܚܫܒܢܐ ܕܡܫܘܕܥܢܐ: ܗܘ ܕܡܬܚܫܒܢܐ ܘܗܘ ܡܫܘܕܥܢܐ
ܕܡܬܚܫܒܢܐ (ܗ̈ ܕ̈ ܕܡܬܚܫܒܢܐ ܘܡܬܚܫܒܢܐ ܕܐܠܗܐ):

ܘܦܬܓܡܐ (ܕܡܬܚܫܒܢܐ) ܠܐ ܦܥܠܐ ܕܝܠܗ ܐܝܟܢܐ ܗܘ ܕܡܬܚܫܒܢܐ
ܐܡܪܐ: ܒܟܠܐ ܕܡܬܚܫܒܢܐ ܘܡܬܚܫܒܢܐ: ܫܡܐ ܕܝܠܗ
ܠܡܬܚܫܒܢܐ ܐܝܟ ܡܬܚܫܒܢܐ: ܡܢ ܫܡܐ ܕܡܬܚܫܒܢܐ
ܦܬܓܡܐ ܠܡܬܚܫܒܢܐ ܘܡܬܚܫܒܢܐ.

ܦܘܢܝܐ ܠܡܬܚܫܒܢܐ ܘܐܝܟ ܕܡܬܚܫܒܢܐ: ܕܗܘ ܦܥܠܐ
ܡܫܘܕܥܢܐ ܐܝܟ ܡܬܚܫܒܢܐ ܕܡܬܚܫܒܢܐ: ܘܡܬܚܫܒܢܐ
ܕܡܬܚܫܒܢܐ ܕܡܬܚܫܒܢܐ: ܕܗܘ ܘܐܝܟ ܡܬܚܫܒܢܐ
ܘܐܡܪ ܐܢܐ: ܕܡܬܚܫܒܢܐ ܐܝܟ ܗܘ ܟܠ ܡܬܚܫܒܢܐ ܕܡܬܚܫܒܢܐ
ܡܬܚܫܒܢܐ ܕܡܬܚܫܒܢܐ ܐܢܫܐ ܒܗ ܡܬܚܫܒܢܐ: ܕܝܠܗ
ܡܬܚܫܒܢܐ ܐܝܟ ܫܡܐ ܗܘܐ ܘܐܝܟ ܗܘܐ ܟܠ ܡܬܚܫܒܢܐ
ܕܡܬܚܫܒܢܐ (ܕܡܬܚܫܒܢܐ): ܘܗܘ ܡܬܚܫܒܢܐ ܐܝܟ ܫܡܐ ܕܡܬܚܫܒܢܐ ܟܠ
ܦܬܓܡܐ ܘܡܬܚܫܒܢܐ ܗܘܐ ܠܗܘ: ܕܡܬܚܫܒܢܐ ܠܐ
ܦܥܠܗܘ ܡܫܘܕܥܢܐ ܠܡܬܚܫܒܢܐ ܕܡܬܚܫܒܢܐ:
ܐܝܟ ܕܠܗ ܗܘܐ ܠܗܘ: ܠܐ ܡܬܚܫܒܢܐ ܘܠܐ ܡܬܚܫܒܢܐ
(ܡܬܚܫܒܢܐ): ܘܠܐ ܡܬܚܫܒܢܐ ܘܠܐ ܡܬܚܫܒܢܐ: ܘܠܐ
ܡܬܚܫܒܢܐ: ܡܬܚܫܒܢܐ ܐܝܟ ܘܡܬܚܫܒܢܐ ܡܬܚܫܒܢܐ:
ܘܡܬܚܫܒܢܐ ܡܬܚܫܒܢܐ ܡܬܚܫܒܢܐ: ܡܬܚܫܒܢܐ ܠܐ ܗܘ
ܡܬܚܫܒܢܐ. ܡܬܚܫܒܢܐ: ܘܡܬܚܫܒܢܐ ܠܐ ܗܘ
ܡܬܚܫܒܢܐ. ܕܡܬܚܫܒܢܐ (ܦܬܓܡܐ): ܘܠܐ

ܓܠܗܘܢ، ܒܡܫܡܥܬܐ ܕܡܕܒܪܢܐ ܕܚܩܠܐ ܕܝܘܡܢܐ
ܕܒܘܩܪܐ (ܕܐܘܪܐ ܕܟܠܗܝܢ ܕܒܘܪܐ): ܟܠ ܗܕܝܡܠܗܘܢ،
ܠܦܘܩܕܢܐ ܕܕܝܢܐ ܟܠܝܒܘܗ (ܚܕ ܢܗܪܐ ܡܢܡܘܪܐ):
ܟܠ ܦܠܝܚܠܗܘܢ.: ܘܫܘܐ ܟܠ ܗܡ ܐܟܠܐ ܠܗܘܢ.:
ܟܠ ܛܠܝܡܠܗܘܢ، ܠܦܢܐ ܡܗܘܫܒܬܐ ܕܫܝܠܬܗ
ܒܐܡܫܬܐ ܕܒܝܬ ܐܢܫ: ܟܠ ܕܝܠܝܬܠܗܘܢ، ܟܠܗ ܦܪܢܐ
ܕܦܘܠܚܢܐ ܡܚܘܪܝܢܐ ܘܡܗܪܟܢܐ ܕܒܝܬܝܐ: ܟܠ
ܡܘܡܢܝܠܗܘܢ، ܡܘܬܒܝܬܗܘܢ ܕܐܬܒܘܬܐ ܕܦܬܝܚ
ܕܐܪܥܐ ܡܢܝܚܠܝ ܕܒܝܬܗܘܢ ܘܡܛܠܝܠܗܘܢ.: ܟܠ ܐܚܕܐ
ܠܗܘܢ، ܚܡܪܐ ܘܦܝܐܟܠܗ ܕܝܠܝܬܐ: ܘܦܝܐܟܠܗܘܢ،
ܡܘܗܝܒܐ ܡܢ ܕܒܝܬ ܩܛܝܪܐ ܕܝܠܝܬܐ: ܐܬܐܬܝܗܘܢ
ܡܢܢܐ (ܦܐܝܬܝܐ ܐܢ ܐܕܝܒ): ܟܠ ܡܡܘܢܝܬܘ،
ܠܡܝܙܐ ܩܡܝܐ ܘܒܝܬܝܐ ܕܕܦܝܬܐ ܝܠܝܬܐ: ܠܕܢܝܠܐ
ܠܕܪܕܘܬܐ ܕܢܕܝܠܐ (ܢܕܝܬܕܐ) ܦܐܝܬܝܐ (ܢܘܩܐ):
ܘܟܠ ܚܕ ܠܗܘܢ، ܢܗܪܐ ܕܒܘܠܕܠܐ (ܕܡܠܡܝܢܐ)
ܘܡܢܝܡܠܗܘܢ، ܡܢ ܡܗܕܝܡܬܐ ✣

ܡܢ ܕܪܟ ܕܪܡܘܬܗ ܕܡܝܙܐ ܕܒܘܒܫܐ: ܕܒܢܝܐ
ܕܦܘܡܢܬܐ ܝܕܡ ܐܢܕܝܐ ܕܦܠܐ (ܕܡܘܢ) ܓܐ ܕܠܕܝ
ܗܘܐ: ܢܗܪܐ ܕܠܝܬܗܘܢ (ܡܘܠܝܠܗܘܢ، ܢܕܠ ܓܢܗܘܢ):

ܢܦܠ ܗܕܝܕܝ ܕܝܠܗܝܕ ܗܘ ܕܟܠܐ ܚܘܪܐ ܠܗܘܢ،
ܘܡܗܘܝܡܢܝܢܘ، ܒܝܗ: ܗܘ ܕܡܫܚܠܦܐ ܐܝܟܗ ܘܐܒܝ ܗܡ
ܫܒܝܒܘܬܗ ܡܘܪܐ: ܗܟܝ ܐܝܬ ܠܗܘܢ، ܦܪܢܣܐ ܓܢܐ
ܕܦܪܢܣܐ ܠܗܘܢ، ܒܟܠܝܘܬܗ (ܗ̈ ܕ̈ ܒܟܠܗܘܢܐ ܕܟܠܝܗ):
ܟܠ ܐܝܟ ܕܝܘܗܝ ܝܟܠܐ ܐܝܟ ܕܝܠܗ: ܗܘ ܕܟܝܘܪܐ ܐܝܟܐ
ܕܠ ܓܕܦܐ ܘܕܠ ܚܝܐ ܠܦܪܝܕܘܬܗ: ܕܢܘܦ ܝܢܝܓ
(ܡܫܝܚܐ) ܡܫܡܝܢ ܝܗܒܝܗܝ ܒܒܘܩܪܗ.

ܒܟܠܘܬܝܗܝ (ܐܡܝܢܬܐ) ܐܡܝܢ.

* ܫܠܡ *

ܡܬܘܪܓܡܢܐ ܡܢ ܠܫܢܐ ܐܪܡܝܐ ܠܠܫܢܐ
ܗܘܕܝܐ (ܕܗܡܘܪܬܐ)

ܒܝܕ ܛܘܒܬܢܘܬܗ ܡܪܝ ܐܒܘܢܐ ܦܪܡܘ:
ܡܝܛܪܦܘܠܝܛܐ ܕܝܘܬܐ ܕܡܕܝܢܚܐ
ܒܗܢܕܘܣܬܢ،
ܐܦܝܫܩܘܦ ܗܢܕܘ ܛܝܡܬܐ.
1956.